

برنامج الأمم المتحدة للبيئة

Distr.
General
UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/40
2 July 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع العاشر
مونتريال ٢٨ حزيران/يونيو - ١ تموز/يوليو ١٩٩٣

تقرير الاجتماع العاشر
للجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال

أولا : مقدمة

١- انعقد الاجتماع العاشر للجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال في مدينة مونتريال من ٢٨ حزيران/يونيو الى ١ تموز/يوليو ١٩٩٢ . وقد انعقد هذا الاجتماع وفقا للقرارين ١٨/٤ و ٢٠/٤ الصادرين عن الاجتماع الرابع لأطراف بروتوكول مونتريال المعقود بكوبنهاجن من ٢٣ الى ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ (UNEP/OzL.Pro/4/15) .

ثانيا : شؤون تنظيمية

(أ) افتتاح الاجتماع

٢- افتتحت الاجتماع السيدة أ. كلوسين (الولايات المتحدة الأمريكية) رئيسة اللجنة التنفيذية ، التي رحبت بالمشاركين وخصوصا بالسيدة كريستينا امواكونوما ، وزيرة بيئة غانا ، وبالسيد كمال نات ، وزير البيئة والغابات بالهند ، الذي حضر الاجتماع بوصفه رئيسا لمكتب اجتماع الأطراف .

٣- استرعت رئيسة الاجتماع الانتباه الى عبء العمل الثقيل الذي سوف تواجهه اللجنة ، اذ أن عليها - من ضمن أعمالها - أن توافق على ١١ برنامجا قطريا ، ومشروعات تبلغ قيمتها حوالي ٢٧ مليون دولار أمريكي ، وكذلك على الخطة والميزانية لثلاث سنوات اللتين يجب عرضهما على اجتماع فريق العمل المفتوح العضوية الذي سوف يعقد بجنيف في آب/اغسطس ١٩٩٣ . ولاحظت الرئيسة أنه على حين أحرزت الوكالات المنفذة تقدما في أعمالها إلا أنه لا تزال هناك امكانية لتحسين جودة الوثائق ، وسوف يقتضى ذلك جهدا من جانب الوكالات المنفذة بما يكفل مراقبة الجودة ومن جانب اللجنة التنفيذية لتوضيح سياساتها .

٤- قال سعادة السيد كمال نات ، وزير البيئة والغابات بالهند ورئيس مكتب اجتماع الأطراف ، انه لاحظ بارتياح ما أحرز من تقدم في تنفيذ بروتوكول مونتريال ، ونوه بأن القرارات التي اتخذتها اللجنة هي قرارات ذات أهمية خاصة لأنها تعطى اشارة للعالم وخصوصا للبلدان النامية . ولاحظ الوزير أهمية البحث والتنمية وضرورة العمل الوثيق بين الوكالات المنفذة ، وذكر ان نجاح الصندوق أو فشله سوف يكونان قدوة لاتفاقات أخرى ، ولذا يجب أن يحقق الصندوق الآمال المعقودة عليه .

ب) الحضور

٥- حضر الاجتماع ممثلون عن البلدان الآتية ، أعضاء اللجنة التنفيذية ، وفقا للقرار ٢٠/٤ الصادر عن الأطراف في اجتماعها الرابع :

(أ) أطراف غير عاملة في اطار الفقرة ١ من المادة ٥ من البروتوكول :
كندا ، فرنسا ، اليابان ، هولندا ، النرويج ، الاتحاد الروسي ، الولايات المتحدة الأمريكية .

(ب) أطراف عاملة في اطار الفقرة ١ من المادة ٥ من البروتوكول :
البرازيل ، مصر ، غانا ، الأردن ، ماليزيا ، موريشيوس ، فنزويلا .

٦- وفقا للقرار الصادر عن اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني ، حضر كمراقبين ممثلون عن اليونثديبي واليونيب واليونيدو والبنك الدولي .

٧- اعمالا للقرار الصادر عن اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني ، حضر كذلك رئيس مكتب اجتماع أطراف بروتوكول مونتريال .

٨- حضر الاجتماع كذلك ممثلون عن كل من : أمانة الأمم المتحدة لتغير المناخ ، مجلس علوم الكومنولث ، أصدقاء الأرض ، السلام الأخضر ، جمعية الأمم المتحدة في كندا ، معهد علوم البيئة بجامعة كيبيك بمونتريال .

ج) اقرار جدول الأعمال

٩- أقر الاجتماع جدول الأعمال الآتي :

١- افتتاح الاجتماع

٢- شؤون تنظيمية

(أ) اقرار جدول الأعمال

(ب) تنظيم العمل

٣- تقرير من أمانة الصندوق

(أ) نشاطات الأمانة

(ب) الإسهامات في الصندوق والمصروفات من الصندوق

٤- الشؤون المالية

- (أ) تقرير من أمين الصندوق - حسابات ١٩٩٢
(ب) طلبات بشأن الإسهام الثنائي - الولايات المتحدة الأمريكية
(ج) الإسهامات المتأخرة

٥- الوكالات المنفذة

(أ) التقارير المرحلية :

- تقرير مرحلي مجمع
- تقرير مرحلي من اليوئنديبي
- تقرير مرحلي من اليونيب
- تقرير مرحلي من اليونيدو
- تقرير مرحلي من البنك الدولي

(ب) تعديلات لبرامج العمل

- تعديل لبرنامج عمل اليوئنديبي ، ١٩٩٣
- تعديل لبرنامج عمل اليونيدو ، ١٩٩٣
- تعديل لبرنامج عمل البنك الدولي ، ١٩٩٣

(ج) تقارير مالية

- اليوئنديبي
- اليونيب
- البنك الدولي

٦- البرامج القطرية

- (أ) الكاميرون
(ب) كوبا
(ج) فيجي
(د) غواتيمالا
(هـ) ايران

- (و) الأردن
- (ز) ملديف
- (ح) موريشيوس
- (ط) بنما
- (ي) الفلبين
- (ك) أوروغواي

٧- مقترحات بمشروعات :

- (أ) الصين
- (ب) مصر
- (ج) الهند
- (د) تايلاند

٨- تقرير عن أوضاع البرامج القطرية .

٩- قضايا تتعلق بفرق العمل المفتوح العضوية للأطراف :

- (أ) مشروع تقرير عن تشغيل الآلية المالية منذ ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ .
- (ب) خطة الصندوق المتعدد الأطراف وميزانيته المقترحتان لفترة السنوات الثلاث (١٩٩٤ - ١٩٩٦) .
- (ج) المصاعب المؤقتة التي تواجهها المجر وبلغاريا وبولندا (القرار ٢١/٤ الصادر عن الاجتماع الرابع للأطراف) .

١٠- مشروع التقرير عن سياسات التكاليف الإضافية وعن التفسير التشغيلي .

١١- شؤون أخرى .

١٢- الموافقة على التقرير .

١٣- تاريخ الاجتماع الحادي عشر للجنة التنفيذية .

١٤- ختام الاجتماع .

(د) تنظيم العمل

١٠- قررت اللجنة احالة البنود ٤ (أ) و ٥ (جا) و ٩ (جا) الى اللجنة الفرعية للشؤون المالية .

ثالثا : الشؤون الموضوعية

البند ٣ من جدول الأعمال : تقرير من أمانة الصندوق

(أ) نشاطات الأمانة

١١- قدم كبير موظفي الصندوق تقريرا عن نشاطات الأمانة منذ الاجتماع التاسع وقام بتقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/2 .

١٢- أحاطت اللجنة التنفيذية علما - مع التقدير - بالتقرير عن نشاطات أمانة الصندوق .

(ب) الإسهامات في الصندوق والمصروفات من الصندوق

١٣- تحدث ممثل اليونيب ، بوصفه أمينا للصندوق ، فقدم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/3/Rev.1 واسترعى النظر بصفة خاصة الى الحاشيتين ١ و ٢ بشأن ورود أذنين من أذونات الصرف .

١٤- أعرب عدة ممثلين عن قلقهم بشأن إدخال طرائق في السداد لم تؤيدها اللجنة التنفيذية ، وفي رأيهم أن السداد يجب أن يكون نقدا وان أذونات الصرف غير مقبولة . وردا على ذلك أشار أحد الممثلين الى أن الفقرة ٦ من المادة ١٠ من بروتوكول مونتريال ، على نحو ما عدلها الاجتماع الثاني للأطراف ، انها تحدد فقط ، فيها عدا بعض الاستثناءات لظروف معينة ، أن الاسهامات ينبغي أن تكون بالعملات القابلة للتحويل دون تحديد كيفية السداد . وكيفية السداد يمكن أن تقرها كل دولة ذات سيادة .

١٥- اقترح عدد من الممثلين أن يناقش الموضوع اجتماع الأطراف مادامت طرائق السداد لها آثار هامة على تشغيل الصندوق .

١٦- على إثر حديث أمين الصندوق وتقديم اقتراح من أحد الممثلين ، وافقت اللجنة على أن يطلب من اللجنة الفرعية للشؤون المالية أن تنظر في امكان وضع نهج قياسي لدفع الاشتراكات .

١٧- قام ممثل كندا ، رئيس اللجنة الفرعية للشؤون المالية ، بتقديم تقرير وتوصيات تلك اللجنة الفرعية .

١٨- طلبت اللجنة التنفيذية من أمين الخزانة أن يتشاور مع اللجنة الفرعية للشؤون المالية ومع أمانة الصندوق والوكالات المنفذة ولاسيما مع فريق تعبئة الموارد التابع للبنك الدولي لإعداد ورقة مناقشة عن كيفية التصرف في أذونات الصرف في إطار الصندوق المتعدد الأطراف ، مع مراعاة كاملة لكافة الاعتبارات ومنها :

- كيف يمكن تطبيق الجداول الزمنية للسحب من أذونات الصرف لتفادي مشكلات توفر المال السائل .

- كيف تعمل أذونات الصرف في المؤسسات المالية الدولية الأخرى وفي المنظمات الدولية .

- ماهو وقع أذونات الصرف على مقدار الفوائد المكتسبة .

- ماهى الآثار التى تترتب على استعمال الأطراف غير العاملة فى نطاق الفقرة ١ من المادة ٥ لأذونات الصرف على نطاق واسع .

- ماهى الآثار التى تترتب على موافقة اللجنة التنفيذية على المشروعات قبل قبض مبالغ أذونات الصرف ، وذلك على أساس أحكام بروتوكول مونتريال وقرارات الأطراف والاتفاقات مع الوكالات المنفذة .

- هل استعمال أذونات الصرف يتمشى مع الاجراءات المالية المعمول بها حاليا فى الصندوق .

- هل من المطلوب من اللجنة التنفيذية أن تحصل على تفويض من اجتماع الأطراف يسمح لها باستعمال أذونات الصرف .

- يجب أن يراعى أن الصندوق المتعدد الأطراف انما هو جهاز جديد نسبيا .

وينبغى أيضا أن تعالج ورقة المناقشة القضايا الأخرى المتعلقة بهذا الموضوع على نحو مايرى أن ذلك لازم كى تنظر فيه اللجنة التنفيذية فى اجتماعها الحادى عشر .

١٩- ورخصت أيضا اللجنة التنفيذية لرئيس اللجنة الفرعية للشؤون المالية أن يعقد اجتماعا للجنة الفرعية لوضع ورقة المناقشة فى صيغتها النهائية حسب مقتضى الحال .

البند ٤ من جدول الأعمال : الشؤون المالية(أ) تقرير من أمين الخزانة - حسابات ١٩٩٢

٢٠- أخذت اللجنة التنفيذية علماً بتقرير أمين الخزانة عن حسابات ١٩٩٢
UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/4 .

(ب) طلب الموافقة على إسهام ثنائي : الولايات المتحدة الأمريكية

٢١- قام كبير الموظفين بتقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/5 بشأن تمويل خاص بمشروع ثنائي ، قائلاً ان طلب الولايات المتحدة يتمشى مع المبادئ التوجيهية الخاصة بالإسهامات الثنائية ، التي وافق عليها الاجتماع الخامس للجنة التنفيذية ، وان هذا الطلب لا يتجاوز سقف العشرين في المائة ، ولذا فان الأمانة توصي بالموافقة عليه .

٢٢- وافقت اللجنة التنفيذية على طلب الولايات المتحدة الأمريكية بتعليه مبلغ ١١٠ ٣٩٦ دولارات أمريكية لحسابها استنزالياً من إسهامها لعام ١٩٩٣ ، وهو المبلغ المقدم للمرحلة ١ (أ) (وضع واختبار نموذج أولي) للمشروع على مراحل الرامى الى انتاج برادات خالية من الم ك ك ف فى الصين .

٢٣- قام ممثل كندا بإبلاغ اللجنة انه تم التوصل الى اتفاق مع البرازيل والصين عن مشروعات بشأن نقل التكنولوجيا ، وأن كندا سوف تتقدم بطلب لاستئصال الإسهامات الثنائية الى الاجتماع الحادى عشر للجنة .

(ج) الإسهامات المتأخرة

٢٤- قام ممثل ماليزيا ، رئيس اللجنة الفرعية للإسهامات المتأخرة ، بتقديم تقرير اللجنة الفرعية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/6/Rev.2).

٢٥- أعرب عدة ممثلين عن قلق بالغ بشأن مقدار الإسهامات المتأخرة وخصوصاً لأنه لم يحصل من بعض البلدان على أية معلومات حول أسباب التأخير فى السداد .

٢٦- قام ممثل الاتحاد الروسى بإبلاغ اللجنة ان استمرار خطورة الوضع الاقتصادى فى بلده يعنى أن بلده لم يصبح بعد فى موقف يسمح له بدفع إسهاماته . غير أنه قرر عزمه على دفع جزء من هذه الإسهامات عينا ، على الرغم من أنه لم توضع بعد طريقة لمثل هذا التسديد ، واقترح أن تقوم اللجنة التنفيذية بتكوين فريق عمل صغير تشارك فيه الوكالات المنفذة ، لمقابلة البلدان الراغبة فى سداد اسهاماتها عينا ، وذلك فى سبيل وضع آلية مناسبة لذلك .

٢٧- نوه عدة ممثلين بأن جميع الاسهامات ينبغى أن تتم نقداً ، وأن البلدان التى تعانى مصاعب مؤقتة ينبغى لها أن تبذل كل جهد ممكن للوفاء بإسهاماتها نقداً .

٢٨- اقترح أحد الممثلين إمكان النظر فى السماح للبلدان القادرة على ذلك أن تقدم إسهامات معجلة للصندوق بما يكفل ألا يعرقل تنفيذ المشروعات بعجز مؤقت فى الأموال .

٢٩- أحاطت اللجنة التنفيذية علما بتقرير اللجنة الفرعية للاسهامات المتأخرة ووافقت على تنفيذ توصياتها .

البند ٥ من جدول الأعمال : الوكالات المنفذة

(أ) تقارير مرحلية :

- تقرير مرحلي مجمع (حتى أيار/ مايو ١٩٩٣)

٣٠- قام كبير الموظفين بتقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/8 ، وأعرب عدة ممثلين عن ارتياحهم الى التقرير المجمع .

٣١- اقترح ممثلون آخرون تحسينات ممكنة ، كإدراج مجموع مقادير الم م أ التى سوف تزال ، ومقدار التمويل الموافق عليه ومقدار الأموال التى أنفقت فى آخر كل صفحة اذا لزم الأمر .

٣٢- طلب ممثل آخر أن تبين ، كلما اقتضى الأمر ، العلاقة بين المشروعات المختلفة وبين البرامج القطرية التى تتصل بها تلك المشروعات ، كما أنه ينبغي بيان ما اذا كانت الأولويات التى وضعت فى البرنامج القطرى قد روعيت فعلا .

٣٣- بعد مناقشة ضافية حول الخيارات المحتملة لمعالجة هذا الموضوع قررت اللجنة أن تعود الى النظر فيه عند تناولها للبند ٨ الخاص بالتقرير عن أوضاع البرامج القطرية.

- تقرير مرحلي من اليوئنديبي

٣٤- قام مندوب اليوئنديبي بتقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/9 مع استرعاء النظر بصفة خاصة الى التدابير الخمس التى اتخذها اليوئنديبي للاستجابة للاهتبارات التى أعربت عنها اللجنة التنفيذية فى اجتماعها التاسع : (١) تعزيز وحدة بروتوكول مونتريال ، (٢) تعجيل عمليات الانفاق المالى ، (٣) زيادة السرعة فى اعداد البرامج القطرية ، (٤) وضع آليات داخلية للتعجيل بتنفيذ المشروعات ، (٥) تعجيل تنفيذ المشروعات القطاعية والشاملة ويجرى النظر فى البرامج القطرية لكل من كوبا وايران والفلبين وأوروغواى توطئة للموافقة عليها فى الاجتماع الحالى . وفى يونيو ١٩٩٣ كان اليوئنديبي قد صرف نصف المبالغ كلها التى تلقاها من الصندوق واستطاع أن يحول الأموال الى البلدان المنتفعة بها لمشروعات التعزيز المؤسسى وذلك فى بحر شهرين أو ثلاثة عقب تسلم تلك الأموال .

٣٥- قام عدة ممثلين بالثناء على اليوئنديبي على استجابته السريعة للاهتبارات التى سبقت أن أبدت فى الاجتماع التاسع للجنة التنفيذية .

٣٦- تساءل بعض الممثلين عن تقديم الموضوعات الخاصة ببلدانهم . وقال أحد الممثلين ان البيانات المعطاة عن النشاطات الفرعية في بلده غير كاملة وطلب من اليوئنديبي تبعاً لذلك أن يكفل صحة البيانات الواردة عن بلده في التقرير .

٣٧- علق أحد الممثلين بقوله أنه من الصعب القيام بتحليل المعلومات المالية الواردة في تقارير اليوئنديبي ، وتبين الصلة بين مايصرف للمشروع وبين الاتفاق الفعلي للمشروع ، وأعرب عن أمله في أن يكون تقديم هذه المعلومات أوضح في المستقبل .

٣٨- طلب ممثلان الى اليوئنديبي ان يكفل أن يقوم بالتقييم الفني للمشروعات خبراء خارجيون ، فوافق اليوئنديبي على ذلك .

٣٩- ردا على مآثير من قضايا قدم ممثل اليوئنديبي الشكر الى اللجنة التنفيذية لاعترافها لما بذله اليوئنديبي من جهود في سبيل تعجيل تنفيذ المشروعات ، ووافق على تقديم معلومات مالية أكثر تفصيلا في الاجتماعات القادمة . وذكر كذلك أن الخبراء الفنيين التابعين لليوئنديبي في شتى القطاعات يتعاونون تعاوناً وثيقاً مع زملائهم من فريق موارد عمليات الأوزون التابع للبنك الدولي .

- التقرير المرحلي من اليونيب

٤٠- قدم ممثل برنامج الأمم المتحدة للبيئة الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/10 وعلق على أنشطة برنامج الأمم المتحدة للبيئة في مجال تبادل المعلومات والتدريب وتكوين الشبكات والبرامج القطرية . ولقد تمت الموافقة على برنامجين قطريين من جانب اللجنة التنفيذية وهناك ستة برامج قيد النظر للموافقة عليها في هذا الاجتماع . ووصل البرنامج القطري السوري متأخراً للنظر في الموافقة عليه ولم تكن النسخة النهائية للمشروع القطري للجزائر جاهزة لاستعراضها .

٤١- وقد شدد العديد من الممثلين على أن قوة اليونيب تكمن في المجالات ذات الأولوية المتمثلة في تدريب وأنشطة انشاء الشبكات وإعداد البرامج القطرية ، ونوه آخرون بأهمية دور برنامج الأمم المتحدة للبيئة في غرفة المقاصة الدولية لمعلومات ادارة بنك الهالونات الذي يتعين عليه توفير المعلومات المتعلقة ببدايل الهالونات وغيرها من التكنولوجيات والتمويل الذي تتطلبه .

٤٢- واقترح المراقب عن السلام الأخضر أنه قد يكون من المفيد للمنظمات غير الحكومية الحصول على آخر ما أستجد من معلومات بشأن أنشطة إزالة الـ م م أ والتدريب ، بما في ذلك النتائج المترتبة على البرامج ، مثل الاقتراح الخاص بنظام بنك الهالونات وتقييم المنصرف من المال .

٤٣- وأجاب ممثل برنامج الأمم المتحدة للبيئة أنه في اجتماع نيسان/ابريل ١٩٩٢ مع لجنة الخيارات الفنية للهالونات ، تقرر أن يكون من ضمن المعلومات التي تقدمها غرفة مقاصة المعلومات في بنك الهالون معلومات عن بنوك الهالون الموجودة ، وعن توفر الهالونات ، ومعايير للهالونات المعاد تدويرها ولمعدات إعادة التدوير . وأن برنامج الأمم المتحدة للبيئة يقوم باستمرار عمل غرفة مقاصة المعلومات الخاصة بحماية الأوزون وذلك لضمان وفائه بحاجات جميع البلدان من المعلومات .

- التقرير المرحلي من اليونيدو -

٤٤- قدم ممثل اليونيدو الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/11 ، مشددا على أن المهمة الرئيسية لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية تتمثل في تقديم دعم مباشر لاجراء التغيير التكنولوجي على مستوى المصنع أو القطاع . وتقوم اليونيدو بإدراج نشاطات إزالة الم م أ في اطار العمل القائم في هذه المنظمة والدراية الفنية للعاملين فيها . وتؤكد منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية على أهمية التعاون فيما بين الوكالات ، وبخاصة مع البنك الدولي ، وتأمل أن توسع نطاق تعاونها مع برنامج الأمم المتحدة الانمائى بغية تنفيذ البرنامج القطرى الصينى .

٤٥- وقال ممثل مصر أن منسقا واحدا وخمسة خبراء قد قاموا بزيارة بلده بشأن استراتيجية التبريد التى تتبعها منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ، مما أسفر عن وضع وثيقة زاخرة بالتفاصيل ، واقترح وجوب استخدام الموارد على نحو أرشد للوفاء بصورة أفضل بمتطلبات البرامج القطرية وتجنب الازدواجية .

٤٦- أثنى أحد الممثلين على التقرير الأول لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وحثها على البدء ببطء وأن تعمل ما فى وسعها على أفضل وجه فى عدد محدود من البلدان ، وبعدها محدود من المشروعات ، وذلك لكى يتمكن الجميع من تقييم قدرتها بوصفها وكالة منفذة .

٤٧- وأجاب ممثل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بأن المنظمة تحاول تعزيز موقعها فى بعض البلدان قبل أن تمضى قدما ، ومع ذلك ، فإنها لم تبلغ بعد الحد الأقصى لقدرتها .

- التقرير المرحلي من البنك الدولي -

٤٨- قدم ممثل البنك الدولي الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/12 وتكلم عن التقدم الهام المحرز حتى الآن ، مضيفا أنه قد يكون من الصعوبة بمكان للبنك الدولي وعملائه الوفاء بمختلف المشاريع اذا حدد موعد الاجتماع القادم للجنة التنفيذية فى أوائل تشرين الأول/أكتوبر ، وطلب تأجيل الاجتماع حتى أواخر شهر تشرين الثانى/نوفمبر . وهناك عدد من النتائج الهامة التى تحققت منذ تقديم التقرير المرحلي ، اذ تحققت تقدم كبير فى عدد من المشروعات التى تمت الموافقة عليها سابقا . وقد جهزت معظم المشروعات التى تمت الموافقة عليها فى الاجتماعات السابقة وأصبحت جاهزة للموافقة عليها من جانب الحكومات . وفى حين أن الاتفاق مازال قليلا ، غير أن هناك آفاقا هامة للتحسين . وهناك قرارات هامة اتخذت تتصل بتنسيق العمل كما اتخذت تدابير خاصة ، بما فى ذلك ، وللمرة الأولى ، التوصل الى اتفاق مع شركة خاصة لتقديم منحة ، واتفاق اطار العمل فى البرازيل الذى يجعل بالامكان تفادى اجراء مفاوضات قانونية منفصلة وتوثيق منفصل لكل نشاط من الأنشطة التى توافق عليها اللجنة التنفيذية . واقترح البنك توسيع عضوية فريق موارد عمليات الأوزون لتضم سبعة أعضاء وتزويد ممثلى اللجنة التنفيذية بمحاضر جميع الاجتماعات . وجرى تقديم المواعيد الأخيرة الداخلية بأسبوعين لتقديم المعلومات داخليا ، وهذا من شأنه أن يحسن تحسينا كبيرا نوعية الوثائق المرسله الى الأمانة .

٤٩- وأثنى أحد الممثلين على البنك الدولي لما أحرزه من تقدم ساحق في مجال اتفاقات المنح غير أنه نوه بضرورة وجود سياسة للجنة التنفيذية بالنسبة للاقتراض وسداد الأموال المقترضة .

٥٠- وقال ممثل البرازيل ان اتفاقا بشأن المنح بين البرازيل والبنك الدولي يجري التفاوض بشأنه في الوقت الراهن سيسمح بتمويل العديد من المشروعات ، في حين أنه يتطلب فقط موافقة من جانب البرازيل على اتفاق واحد للمنح .

٥١- وطالب أحد الممثلين بتقديم توضيح من البنك الدولي حول الأسباب التي دفعت الى تصنيف بعض المشاريع على أنها مشاريع مقفلة . وتساءل عما اذا كان من غير المناسب للمشاريع الكبرى التي جرى تقييمها من جانب فريق موارد عمليات الأوزون أن ترسل ثانية الى فريق الموارد اذا ما جرى تعديلها لاحقا .

٥٢- طلب مثل آخر أن تتشاور الوكالات المنفذة مع الحكومة المعنية قبل إلغاء أي مشروع أو رد الأموال .

٥٣- وطالب العديد من الممثلين بتقديم معلومات اضافية من البنك بشأن موارد المنحة التي أعطيت لحكومة تركيا كي تكون قرضا متاحا بشروط ميسرة لمنشآت القطاع الخاص المشاركة في المشروع . وأبدى أحد الممثلين قلقه من أن اقراض أموال لشركة خاصة بهذه الطريقة قد يؤدي الى فقدان قوة الحفز و تأخير عملية الازالة في البلاد .

٥٤- وشكر ممثل آخر البنك الدولي لأنه اقتضى في تقريره الشكل المعمول به في أمانة الصندوق ، فقد أدى ذلك الى تسهيل تقييم ماتحقق من نتائج . وشعر أن على اللجنة التنفيذية أن تدرس بعناية مسألة المنح التي تتحول الى قروض لاحقا وأنه ينبغي فرض الحصول على ترخيص مسبق لضمان استخدام الأموال المستمدة من سداد القروض في مشاريع تتصل بالأوزون . وطالب بإعداد وثيقة بشأن الموضوع وذلك لكي يتسنى اتخاذ قرار في الاجتماع المقبل .

٥٥- وذكر ممثل الاتحاد الروسي أنه في الاجتماع السابق للجنة التنفيذية ، وافق البنك الدولي على طلب مقدم من الاتحاد الروسي للنظر في امكانية استخدام التكنولوجيا الروسية في مشروعات تنفذ في البلدان النامية ، عوضا عن اسهامات الاتحاد في الصندوق . وأعرب عن أسفه لعدم احراز تقدم حتى الآن في هذا المضمار وطالب باتخاذ تدابير ملموسة .

٥٦- وقال ممثل البنك الدولي أنه تم ارسال بعثة مؤخرا الى روسيا وسوف يجري تقديم مذكرة بالنتائج التي توصل اليها البنك الى اللجنة التنفيذية . وبالنسبة للمال الذي قد يمنح لتركيا ، فإنه يرى أن على اللجنة التنفيذية توفير التوجيه وتحديد نهج في هذا الصدد . وبالرغم من ذلك ، فإن من شأن مثل هذه الترتيبات أن تزيد من اثر بروتوكول مونتريال عن طريق اتاحة الفرصة لاعادة تدوير الأموال داخل البلد . ففي حالة تركيا ، وافقت الشركة المعنية على اطار للحوافز بالنسبة للقروض . وأوضح أن الأنشطة التي توقفت أساسا في نهاية ١٩٩٢ قد تم الابلاغ عنها الى اللجنة التنفيذية في الاجتماع السابق .

وبعض الأنشطة المقفلة قد نقلت الى وكالات أخرى . وهناك مشاريع أخرى لم تتحقق فأعيد نقل مواردها الى الصندوق . وفى رده على سؤال آخر ، قال بأنه عندما يتم تغيير مشروع بطريقة تؤثر على نتيجته النهائية ، فانه يتم ابلاغ اللجنة التنفيذية بذلك . وعندما تكون التغييرات طفيفة فقط بحيث لا تؤثر على نتيجته النهائية ، فيعتقد أنه لا ضرورة لموافقة أخرى من جانب اللجنة .

(ب) تعديلات على برامج العمل :

- تعديل على برنامج عمل اليوئنديبي لعام ١٩٩٣

٥٧- قدم كبير الموظفين الوثيقة UNEP/OzL.Pro/10/13/Add.1/Rev.1 .

٥٨- وقال أحد الممثلين أن مشروعى مصنع نانجنج للأسلاك ومصنع شنفدوكيانغ هما مشروعان طيبان نموذجيان للتدليل فى قطاع المذيبات ومن شأنهما أن يؤدىا الى تكرار على نطاق واسع وشجع برنامج الأمم المتحدة الانهاى على مواصلة العمل على هذه المشروعات . غير أن مشروع ألواح العزل بتفريغ الهواء يشتمل على مكون مؤسسى كبير . وقد يكون من الضرورى ضمان أن تتاح بدون قيود أية معلومات يمكن الحصول عليها نتيجة للبحوث والتنمية . وفهم أن مشروع التدليل الخاص بإعادة التهيئة فى صناعة السيارات فى ماليزيا قد يتأخر وحث فريق موارد عمليات الأوزون على التدخل بهذه المسألة .

٥٩- وتساءل ممثل آخر عما اذا لم يكن بالامكان استخدام الموارد بطريقة أكثر فعالية من استخدامها فى المشروع الخاص بمراجعة معايير التصميم للتخزين البارد .

٦٠- وقالت مراقبة "أصدقاء الأرض" بأن السبب الظاهر الذى قدم فى تبرير عدم الموافقة على المشروع الخاص باختبار ألواح العزل بتفريغ الهواء للتبريد المنزلى هو أنه لا يؤدى مباشرة الى تخفيضات فى الـ م أ ، وأعربت عن اعتقادها بأن هذا يتناقض مع الممارسة السابقة . وأعربت عن أملها بالأى يضر القرار الحالى بمشروعات مماثلة فى المستقبل .

٦١- واقترح ممثل آخر الموافقة على المشروع المذكور اذا مااتفق على أن تصبح نتائج المكون الصغير المتمثل فى نشاطات البحوث والتنمية والتي يمولها الصندوق المتعدد الأطراف ، متاحة للجمهور .

٦٢- بعد ذلك جرت مناقشة تتعلق بمشروع اعادة التهيئة فى صناعة أجهزة التكييف المتحركة فى ماليزيا . وأعلن أحد أعضاء الوفود بأن الهدف كان التدليل على أن استخدام مواد بديلة هو أمر قابل للتطبيق ، وتوفير معلومات قيمة للتوعية العامة . علاوة على ذلك ، ومادامت أربعة مشروعات تتعلق بقضايا مماثلة فى قطاع صيانة التبريد قد سبق تمويلها فى الماضى ، فان من غير المناسب رفض التمويل للمشروع الحالى .

٦٣- وأشار كبير الموظفين ، الى أن أمانة الصندوق لا توصى بالموافقة أو بعدم الموافقة على مشروع إعادة تهيئة أجهزة تكييف الهواء المتحركة وانما فقط بتأجيل اتخاذ قرارات بشأن إعادة التهيئة حتى يتسنى النظر في الآثار التي تترتب على مشروعات إعادة التهيئة على صعيد السياسة العامة .

٦٤- واقترح ممثل اليوئنديبي أن يجرى فى الوقت الحاضر تمويل الجزء من المشروع المالىزى الذى يتناول التدريب . وأنه يمكن ارجاء مكون اعادة التهيئة ريثما يأتى رأى حول موضوع اعادة التهيئة من فريق موارد عمليات الأوزون . وقال ممثل البنك الدولى بأن البنك سيكون سعيدا بأن يقوم فريق موارد عمليات الأوزون بمراجعة المسألة .

٦٥- ذكر ممثل عن رئيس مكتب اجتماع الأطراف أنه - حسبما جاء فى حديث اليونيب عند تقديمه لتقريره المرحلى - قدم للأمانة اقتراح بمشروع عن تطوير إعادة تهيئة البرادات المنزلية . وهذا الاقتراح وماينطوى عليه من مفهوم يمكن أيضا إدراجهما كجزء تتناوله المداولات المقترح أن يقوم بها فريق موارد عمليات الأوزون .

٦٦- أشار مندوب اليوئنديبي الى أن مشروع إعادة النظر فى معايير التصميم للتخزين البارد انما هو عنصر حيوى فى المشروعات الاستثمارية الخاصة بالمتابعة . ووافق كذلك على الاقتراح القائل بأن مشروع ألواح العزل بتفريغ الهواء يمكن إعادة تقديمه بشرط أن تجعل نتائج هذا المشروع متاحة للبلدان الأخرى الداخلة فى نطاق الفقرة ١ من المادة ٥.

٦٧- وافقت اللجنة التنفيذية على مبلغ ٦٥٢ ٢٩٦ ٣ دولار امريكى للتعديلات الآتية على برنامج عمل اليوئنديبي :

البرازيل	تعزيز مؤسسى	١٠٠ ٤٠٣	دولار أمريكى
الصين	إزالة الم ك ك ف فى عمليات التنظيف بمصنع نانجنغ للأسلاك	٤٠٩ ٠٠٠	دولار أمريكى
	إزالة الم ك ك ف فى عمليات التنظيف شنغدو كياننغ لأجهزة اللاسلكى	٣٩٤ ٧٠٠	دولار أمريكى
	برنامج الاستراتيجية والتطبيق لإزالة الم ك ك ف فى صنغ الرغويات	٢٠٠ ٠٠٠	دولار أمريكى
	إعادة النظر فى معايير التصميم للتخزين البارد	٢٠٠ ٠٠٠	دولار أمريكى
	تنفيذ خطة إزالة الهالونات فى الصين:	٢٨٠ ٠٠٠	دولار أمريكى
	الوضع الراهن وإعادة النظر فى اللائح الوطنية ثم التوعية والتدريب.		

٣٠٠ ٠٠٠	دولار أمريكي	تنفيذ خطة إزالة الهالونات فى الصين:
		نقل التكنولوجيا الخاصة ببدائل الأنظمة الهالونية للوقاية من الحرية
٤٠ ٠٠٠	دولار أمريكي	اكوادور التدريب ونشر التكنولوجيا
٣١٤ ٧٨٠	دولار أمريكي	أندونيسيا التعزيز المؤسسى
٢٣٥ ٨١١	دولار أمريكي	ماليزيا إزالة الـ م ك ك ف فى صنع أوراق البوليستيرن المسحوب بالضغط فى صناعات جومايا
٤٠ ٠٠٠	دولار أمريكي	المؤتمر الوطنى عن الـ م م أ، ٢٠-٢١ تموز/يوليو ١٩٩٣
٥٠ ٠٠٠	دولار أمريكي	المساعدة الفنية ، والتدليل وإعداد مشروعات الاستثمار
٥٠ ٠٠٠	دولار أمريكي	تاييلند المساعدة الفنية ، والتدليل وإعداد مشروعات الاستثمار
٢ ٩١٧ ٣٩١	دولار أمريكي	مجموع فرعى
٣٧٩ ٢٦١	دولار أمريكي	تكاليف مساندة المشروعات (١٣ % من المجموع الفرعى)
٣ ٢٩٦ ٦٥٢	دولار أمريكي	المجموع الكلى

٦٨- وساندت اللجنة كذلك نقل نشاطات التدليل والتدريب لعام ١٩٩١ فى قطاع التبريد فى غانا وكينيا من اليونديبى الى اليونيب كوكالة منفذة كما ساندت تنفيذ الورش الاقليمية الخمس الباقية لعام ١٩٩٢ للتدليل والتدريب فى قطاع التبريد ، على أن يكون ذلك مشفوعا بتحويل مبلغ ٠٨١ ٤٧٠ دولار امريكى تشمل تكاليف مساندة البرنامج ، من اليونديبى الى اليونيب .

- تعديل على برنامج عمل اليونيدو لعام ١٩٩٣

٦٩- قدم كبير الموظفين الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/14/Add.1 .

٧٠- أشار أحد الممثلين الى اقتراح التعزيز المؤسسى لسوريا ، ورأى أنه ينبغى على اللجنة التنفيذية تنادى الموافقة على المشروعات عندما يكون من المنتظر أن يقدم البرنامج القطرى فى الاجتماع اللاحق .

- ٧١- وقال ممثل آخر أن التعزيز المؤسسي بالغ الأهمية ولا يتناقض مع البرنامج القطري الذي سيقدم لاحقاً .
- ٧٢- أشارت رئيسة اللجنة الى أن سياسة اللجنة التنفيذية تسمح بالنظر فى المشروعات الفردية قبل النظر فى البرنامج القطري لبلد ما .
- ٧٣- وافقت اللجنة التنفيذية على مبلغ ٠٧١ ٨٧٣ دولار امريكى للتعديلات الآتية على برنامج عمل اليونيدو .

الهند	دراسة جدوى بشأن استرداد وإعادة تدوير مواد التبريد المحتوية على الـ م ك ك ف	٥٥ ٠٠٠	دولار أمريكى
	صياغة مشروع لإزالة الـ م م أ فى القطاع غير المنظم	٥٥ ٠٠٠	دولار أمريكى
	صياغة مشروع لتحول عمليات التنظيف الالكترونى الى تنظيف لايعتمد على الـ م ك ك ف	٧٤ ٠٠٠	دولار أمريكى
الأردن	إعداد مشروعات استثمارية لإزالة الـ م ك ك ف فى قطاع التبريد	٩٠ ٠٠٠	دولار أمريكى
مصر	مساندة لوحدة وطنية للتنسيق للنشاطات المتعلقة ببروتوكول مونتريال	٢٦٣ ٤٥٠	دولار أمريكى
سوريا	مساندة لتعزيز اللجنة العامة للشؤون البيئية ، لتنفيذ النشاطات المتعلقة ببروتوكول مونتريال	٢٣٥ ١٨٠	دولار أمريكى
	مجموع فرعى	٧٧٢ ٦٣٠	دولار أمريكى
	تكاليف مساندة المشروعات (١٣ % من المجموع الفرعى)	١٠٠ ٤٤١	دولار أمريكى
	المجموع الكلى	٨٧٣ ٠٧١	دولار أمريكى

- تعديل على برنامج عمل البنك الدولي لعام ١٩٩٣ -

٧٤- قام كبير الموظفين بتقديم التعديل المقترح ادخاله على برنامج عمل البنك الدولي لعام ١٩٩٣ (UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/15) ، ملاحظا أن هذا التعديل ينطوي على سبعة نشاطات اضافية كل منها يكلف أقل من ٥٠٠ ٠٠٠ دولار امريكى . وبين أنه ، بعد اعداد تعليقات وتوصيات الأمانة ، تم توضيح بعض الأمور ، وأنه تبعا لذلك توصى الأمانة بالموافقة على كل الطلب المقدم من البنك للحصول على مبلغ ١٢٢٢ مليون دولار امريكى ، على أن تناقش حسب مقتضى الحال الإهتمامات الأخرى التى أثارها أمانة الصندوق فى تعليقاتها .

٧٥- حيث أبدى بعض القلق بشأن امكانية التراكب بين المشروع الخاص بالدراسات السابقة للاستثمار لقطاع الاستخدامات فى الصين ومشروع الولايات المتحدة الثنائى ، فيما يتعلق بمزج المواد ، أعطى للجنة تأكيد بأن امكانية التراكب بين عمل الولايات المتحدة وعمل البنك هى أمر معترف به تماما ، وأن الولايات المتحدة سوف تعمل فى تعاون وثيق مع البنك لتكفل عدم حدوث ذلك .

٧٦- وافقت اللجنة التنفيذية على مبلغ ١ ٢٢٠ ٠٠٠ دولار امريكى للتعديلات الآتية على برنامج عمل البنك الدولي :

الارجنتين	تبيين وإعداد مشروع قطاع الاستخدامات	١٠٠ ٠٠٠	دولار أمريكى
الصين	دراسات سابقة للاستثمار فى قطاع الانتاج	٢٤٠ ٠٠٠	دولار أمريكى
	دراسات سابقة للاستثمار فى قطاع الاستخدامات	٢٨٠ ٠٠٠	دولار أمريكى
تايلند	دراسات سابقة للاستثمار فى قطاع الاستخدامات	١٥٠ ٠٠٠	دولار أمريكى
ماليزيا	دراسات سابقة للاستثمار فى قطاع الاستخدامات	٧٥ ٠٠٠	دولار أمريكى
	تحديث البرنامج القطرى	٢٥ ٠٠٠	دولار أمريكى
	مشروع عالمى الايروسولات	٣٥٠ ٠٠٠	دولار أمريكى
	المجموع	١ ٢٢٠ ٠٠٠	دولار أمريكى

(ج) تقارير مالية

- اليونديبي
- اليونيب
- البنك الدولي

٧٧- قال مندوب كندا ، رئيس اللجنة الفرعية للشؤون المالية ، ان اللجنة الفرعية نظرت في التقارير المالية المقدمة من اليونديبي UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/16 واليونيب UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/17 والبنك الدولي UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/18 .

٧٨- أخذت اللجنة التنفيذية علما بالتقارير المالية وطلبت من أمين الصندوق ، متعاوناً مع الوكالات المنفذة وأمانة الصندوق ، أن يقدم الى الاجتماع الحادى عشر للجنة التنفيذية شكلاً موحداً تلتزم به التقارير السنوية فى المستقبل ، مع مراعاة عينة الشكل الواردة فى الملحق الثالث ، وأن يضع تعاريف موحدة للفئات والفئات الفرعية المستعملة فى تلك التقارير وأن يضع تعريفاً لفضة "المبالغ المصروفة" الواردة فى العمود ٦ من التقرير المرحلى المجمع (الملحق الرابع).

٧٩- وطلبت كذلك من الوكالات المنفذة أن تقدم ، فى التقارير السنوية المستقبلية ، معلومات بالشكل الموحد الذى ستوافق عليه اللجنة التنفيذية وأن تقدم بيانات عن "المبالغ المصروفة" على أن يكون مستوى التفاصيل فى تلك البيانات هو نفس المستوى المحدد فى موافقة اللجنة التنفيذية والمسجل فى التقرير المرحلى المجمع .

٨٠- وطلبت كذلك اللجنة التنفيذية من اليونديبي أن يوضح مبلغ الفوائد الذى يبدو منخفضاً الوارد فى التقرير المالى لعام ١٩٩٢ . وطلبت من أمين الخزانة ومن الوكالات المنفذة أن يبينوا فى تقاريرهم المالية فى المستقبل متوسط ما كسبوه من الاستثمارات محسوباً على أساس النسبة بين الفوائد المكتسبة والمال السائل المتاح .

البند ٦ من جدول الأعمال : البرامج القطرية

٨١- لاحظت اللجنة أن هناك ١١ برنامجاً قطرياً مطلوب النظر فيها ، أعدتها اليونديبي واليونيب والبنك الدولي .

٨٢- قام ممثل اليونديبي بتقديم البرنامج القطرى لكوبا (UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/21/Cor.1) ولايران (UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/24) وللفلبين (UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/29) ولأوروغواى (UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/30) .

٨٣- ثم قام ممثل اليونيب بتقديم البرامج القطرية لكل من الكاميرون (UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/20) وفيجى (UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/22) وغواتيمالا (UNEP/OzL.Pro./ExCom/10/23) وملديف (UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/26) وبنما (UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/28) .

٨٤- قام ممثل موريشيوس بتقديم البرنامج القطري لموريشيوس
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/27) .

٨٥- قام ممثل الأردن بتقديم البرنامج القطري الأردني (UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/25) .

٨٦- وافقت اللجنة التنفيذية على البرامج القطرية المقدمة غير أن هذه الموافقة لا تنطوي على موافقة مسبقة على مستويات التمويل الواردة في البرامج القطرية ، فيما عدا البرامج المبينة فيما يلي .

٨٧- وافقت اللجنة التنفيذية على التمويل الآتي لتعزيز المؤسسي كما هو مطلوب في البرامج القطرية للبلدان التالية :

مشروعات ينفذها اليوئنديبي

كوبا	١٧٢ ٠٠٠ دولار أمريكي
أوروغواي	١٧٣ ٨٠٠ دولار أمريكي

مشروعات ينفذها اليونيب

غواتيمالا	١٧٢ ٠٠٠ دولار أمريكي
موريشيوس	٥٠ ٠٠٠ دولار أمريكي
بنما	١٧٢ ٥٠٠ دولار أمريكي

٨٨- ينبغي أن تضاف على الأرقام السابقة نسبة ١٣ % كتكاليف مساندة للوكالات المنفذة.

٨٩- ووافقت اللجنة التنفيذية كذلك على مبلغ ٢٠ ٢٠٠ دولار أمريكي لتدريب موظفين مسؤولين عن الجمارك كما هو مطلوب في البرنامج القطري الكاميروني ، الذي سينفذه اليونيب وينبغي أن تضاف الى هذا الرقم تكاليف مساندة قدرها ١٣ % .

٩٠- ذكر عدة ممثلين أن صلاحية اليونيب المخولة بموجب المهمة الموكولة اليه بوصفه غرفة مقاصة والمبينة في اتفاق مع اللجنة التنفيذية ، بالإضافة الى ما هو منصوص عليه في ميثاق اليونيب الصندوق المتعدد الأطراف تحظر على اليونيب القيام بتنفيذ مشروعات استثمارية .

٩١- فوافق على ذلك مندوب اليونيب (UNEP-IE/PAC) .

البند ٧ من جدول الأعمال : مقترحات بمشروعات(أ) الصين

٩٢- قام كبير الموظفين بتقديم الوثيقتين UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/31 & Add.1 .

٩٣- طلب أحد الممثلين أن تقدم مقترحات المشروعات فى المستقبل الى اللجنة التنفيذية ، بعد أن يتم حل جميع القضايا المعلقة التى يكون قد أثارها من قاموا باستعراض تلك المقترحات ، فيما عدا الحالات التى لم يتسن فيها التوصل الى اتفاق فيما بين البلد المعنى (من بلدان الفقرة ١ من المادة ٥) والوكالة المنفذة وأمانة الصندوق على نقاط معينة .

٩٤- أشار ممثل آخر الى أن تكنولوجيا الرغويات المقترحة المنطوية على تخفيض قدره ٥٠ % من ال م ك ك ف ، أخذت تسبقها تكنولوجيايات حديثة أخرى ، وأنه ينبغي للجنة التنفيذية أن تتلقى تأكيدا بأن المعدات المطلوبة للمشروع يمكن استعمالها للتحويل الى التكنولوجيايات الأحدث فى مرحلة لاحقة .

٩٥- ردا على ماأبدى من تعليقات قالت ممثلة للبنك الدولى أن القضايا المعلقة أنها هى قضايا ثانوية وأن المشروع المذكور قد تم تقييمه تقييما كاملا . وبشأن التكنولوجيايات الجديدة نوهت بأن المشروعات هى مشروعات سليمة من الناحية التقنية ، وأن المعدات الخاصة بها سوف تستعمل فى الازالة الكاملة لل م ك ك ف . وردا على تعليقات الأمانة بشأن ما لوحظ من ازدواجية حسابية فى مشروعين ، أوضحت أنه ، اذا ماوافقت اللجنة التنفيذية على توصيات أمانة الصندوق بتمويل البحوث فى معهد واحد للتصميمات ، فإن المشروع سوف يحتاج على الأرجح الى اعادة صياغة .

٩٦- على إثر مناقشة كاملة لها يتعلق بهذا الموضوع من قضايا ، وافقت اللجنة التنفيذية على توصيات أمانة الصندوق بشأن مشروع الرغويات المنطوية على تخفيض ٥٠ % من ال م ك ك ف ، ووافقت على المشروعين الآتين ، بشرط تنفيذ تعليقات الأمانة كما وردت فى الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/31/Add.1) :

(١) تحويل تيانجى الى تكنولوجيا خالية من ال م ك ك ف ، فى صناعة رغويات البوليبوريتان المرنة (ينفذه اليوئنديبى): ١٠٨٠٠٠٠ دولار امريكى (تضاف اليه تكاليف المساندة للمشروع البالغ قدرها ١٣ %).

(٢) رغوطة منطوية على تخفيض ٥٠ % من ال م ك ك ف : ٣ ٤٩٥ ٠٠٠ دولار امريكى بالإضافة الى الأموال السابق اعتمادها (ينفذه البنك الدولى).

(ب) مصر

٩٧- قام كبير الموظفين بتقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/32/Rev.1 .

٩٨- أيد عدة ممثلين توصيات الأمانة والموافقة على المشروعات التي اقترحتها مصر .

٩٩- أعرب ممثل عن قلق بالغ لأن الطلب الأصلي المقدم من شركة أدفيشيم كان بمبلغ مليونين من الدولارات ، بينما أظهر الاستعراض الفني أن نصف هذا المبلغ يكون كافياً . وقال أن الصندوق المتعدد الأطراف ينبغي أن لا يطلب منه أن يدفع التكاليف الباهظة وغير اللازمة المتعلقة بعملية التحويل . ومن الجوهري أن تستطيع اللجنة التنفيذية أن تثق بأن الوكالات المنفذة سوف تأخذ في اعتبارها جدوى التكاليف الخاصة بما يختار من تكنولوجيات .

١٠٠- ينوه ممثل مصر بأن خبرة بلده في إزالة الم م م أ خصوصا في قطاع الرغويات يمكن أن تكون مفيدة للجنة التنفيذية وللبلدان الأخرى من حيث قيمتها الزمنية (أي سرعة الإنجاز) ولاحظ كذلك أن مشروع أدفيشيم هو أول مشروع مصري تقدمه اليونيدو الى اللجنة التنفيذية .

١٠١- اقترح عدة ممثلين أن تقوم اللجنة التنفيذية بدراسة حول السياسات الجديدة الخاصة باختيار تكنولوجيات انتقالية وما يتصل بها من تكاليف التحول .

١٠٢- رد ممثل اليونيدو أن اقتراح "أدفيشيم" هو أول المشروعات التي عرضتها منظمتها على اللجنة التنفيذية للنظر فيه ، وأن اليونيدو تحاول أن تقدم خير الحلول المتاحة من الناحيتين الفنية والتجارية .

١٠٣- وافقت اللجنة التنفيذية على المشروعات الثلاثة الآتية :

- (١) إزالة الم م ك ك ف ١١ في صنع رغوة البوليوريثان الصلبة المصنوعة بشركة صناعات القاهرة الخفيفة "Olympic Electric" (ينفذه اليونديبي) : ٩٤٠ ٠٠٠ دولار أمريكي (زائد تكاليف المساندة البالغة ١٣ %)
- (٢) إزالة الم م ك ك ف ١١ في صنع رغوة البوليوريثان المرنة المصنوعة في الشركة الحديثة لنجارة المباني "Mobica" (ينفذه اليونديبي) : ٤٣٤ ٠٠٠ دولار أمريكي (زائد تكاليف المساندة البالغ قدرها ١٣ %)
- (٣) إزالة استعمال الم م ك ك ف ١٢ في صنع رغوة البوليسترين المسحوبة بالضغط في شركة الأنظمة الهندسية الكيميائية المتقدمة "ADVECHEM" (تنفذه اليونيدو) : ٩٠٤ ٠٠٠ دولار أمريكي (زائد تكاليف المساندة البالغ قدرها ١٣ %).

(ج) الهند

١٠٤- قام كبير الموظفين بتقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/33/Rev.1 .

١٠٥- أثار عدة ممثلين قضايا تتعلق بالأمان وبالنواحي البيئية وبجدوى التكاليف ، فيما يتعلق بادخال التكنولوجيات الجديدة واستعمال المواد الانتقالية .

١٠٦- قال ممثل البنك الدولي ان البنك قد نظر في قضايا الأمان المتعلقة باستعمال بعض المواد مثل الـ م ك ك هـ ١٢٣ . والأخذ بتكنولوجيات غير الـ م م أ من شأنه أن يخفض كثيرا تكلفة التقاعد المبكر للمعدات ، ومع مرور الوقت ، أن يخفض أيضا مقادير المعدات التي تستعمل الـ م ك ك ف .

١٠٧- وافقت اللجنة التنفيذية على المشروعين الآتيين (ينفذهما البنك الدولي) بشرط تنفيذ تعليقات الأمانة الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/33/Rev.1 :

(١) الاستعاضة عن الـ م ك ك ك ف ١١ كغاز تبريد بالـ م ك ك ف هـ ١٢٣ في الثلاثجات الطاردة المركزية : ٥٦٧ ٠٠٠ دولار أمريكي

(٢) تحويل تصميم صنع الكباسات بحيث تستعمل الـ م ك ك ف هـ ١٢٤ بدلاً من الـ م ك ك ك ف ١٢ : ٦٨٥ ٠٠٠ دولار أمريكي

(د) تايلاند

١٠٨- قام كبير الموظفين بتقديم الوثيقتين UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/34 & Add.1 التي تغطى ١٤ مشروعاً في تايلند وهي مشروعات يسعى البنك الى الحصول على موافقة نهائية و ٦ مشروعات يطلب البنك اذنا بالسير قدماً فيها .

١٠٩- قال ممثل البنك الدولي في ملاحظات افتتاحية عامة ان جوهر العلاقة بين البنك واللجنة التنفيذية يقوم على أساس بناء الثقة في البنك ، وفي مقدرة على تنفيذ المشروعات على نحو اقتصادى ويتمشى مع المبادئ التوجيهية الخاصة بالبروتوكول ومع تفسير اللجنة التنفيذية لتلك المبادئ . وفي هذا الصدد أكد البنك للجنة التنفيذية أن البنك لا يقوم بالتقييم النهائى للمشروعات الا بعد أن يأخذ في الاعتبار التعليقات والإهتمامات التي تبيها الأمانة ويبيها فريق موارد عمليات الأوزون . ووافق على أن الأمر يقتضى إعطاء توجيه واضح بشأن تمويل الاحتياجات الانتقالية وبشأن القضايا الأخرى ، وعلى أن هذا التوجيه أمر حيوى لكفاءة تشغيل الصندوق .

١١٠- قالت رئيسة اللجنة انها تشعر أنه يكون أمراً سابقاً لأوانه الاستجابة لطلب البنك ، بأن تبدي اللجنة المركزية مزيداً من الثقة في آراء البنك ، حيث أنه توجد بعض القضايا المطلوب حلها قبل أن يصبح ذلك من المستطاع . فأولا ينبغى أن يأخذ البنك في اعتباره تعليقات من يقومون بالاستعراض الفنى لحساب البنك قبل تقديم المقترحات بمشروعات . وبينما أكد البنك للجنة التنفيذية أنه سيفعل ذلك ، إلا أنه يجب عليه أن يثبت أن أساليبه الجديدة تعمل بكفاءة . ومن ناحية أخرى ، شعرت الرئيسة أن اللجنة التنفيذية لم توفر بعد للبنك أو للوكالات المنفذة الأخرى ما يكفى من التوجيهات العريضة بشأن السياسة العامة أو بشأن بعض القطاعات بعينها . وعندما يتم هذان الأمران ، لن تحتاج اللجنة التنفيذية الى النظر فى المشروعات الفردية بكل هذا القدر من التفاصيل على النحو الذى تفعله الآن .

١١١- قال أحد الممثلين ان القضية المطروحة ليست قضية وضع الثقة في البنك أو عدم وضعها فيه . بل يجب التذكير بأن اللجنة التنفيذية قد أتاحت للبنك بأن يعمل بالنيابة عنها ، ولكن ذلك لا يعنى الترخيض للبنك بأن يحل محل اللجنة التنفيذية ، وعلى اللجنة التنفيذية أن تتولى مسؤولياتها الخاصة بها . وكقاعدة عامة ينبغي بالطبع أن تأتي جميع المشروعات الى اللجنة بصورة ناضجة ، غير أنه ، بالنسبة للقضايا التي يثور الجدل بشأنها ، والتي لا تزال قائمة ، فينبغى أن تقدم المعلومات الخاصة بها الى اللجنة ويكون على اللجنة نفسها أن تحل تلك القضايا .

١١٢- أعرب عدة ممثلين عن رأى يقول ان اللجنة تخصص وقتا مفرطا فى لتفحص القضايا الفنية الخاصة بالمشروعات الفردية ، وانه ينبغي لها أن تخصص مزيدا من الوقت لوضع المبادئ التوجيهية الخاصة بالسياسة العامة والتي تسمح للوكالات المنفذة أن تقوم بأعمالها على نحو أكفأ . فينبغى للجنة التنفيذية أن تحدد استراتيجيتها بشأن قضايا مثل الثلاثجات واعادة تهيئة أجهزة تكييف الهواء المتحرك ، واعادة التدوير بدلا من اعادة التهيئة ، وغير ذلك من القضايا الهامة .

١١٣- شعر ممثلون آخرون أنه يكون من الضروري أن تستمر اللجنة فى تخصيص بعض وقتها لمناقشة الشؤون المحددة الخاصة بالمشروعات الفردية وأنه ينبغي لها أن تتيح بعض القدر من التجربة ، مع مراعاة أن الصندوق لا يزال فى نشأته وأنه أخذ فى التطور. وينبغي أن تقرر السياسة العامة والمبادئ التوجيهية فقط عندما تصحح القضايا المعنية بها قضايا واضحة . وفى هذا الصدد من الضروري إيجاد توازن بين صياغة السياسة العامة وبين النظر فى خصائص كل مشروع وكان هناك شعور أيضا بأن اللجنة ينبغي ألا تعتمد كثيرا على التحليل التقليدى للجدوى الاقتصادية فى القضايا المتعلقة بالبيئة ، فإن ذلك قد يكون له آثار سلبية سواء بالنسبة للصندوق أو بالنسبة للبلدان النامية .

١١٤- ردا على هذه التعليقات لاحظت رئيسة الجنة أن القضايا التي أثرت تقع فى فئات واسعة تغطى قضايا السياسة العامة واجراءات التشغيل واستراتيجيات معينة لشتى القطاعات . وطلبت بعد ذلك من ممثل النرويج أن يكتب بعض الاقتراحات لاتخاذ خطوات بشأن تلك القضايا توطئة لمناقشة تجرى فى وقت لاحق أثناء هذا الاجتماع . (أنظر الفقرات من ١٧٢ الى ١٨٠) .

١١٥- ثم عاد ممثل البنك الدولى الى المشروعات من تايلند ، فلاحظ أن بعض تلك المشروعات تنطوى على مرحلتين ، وأن البنك لن يسعى الى الحصول على الموافقة الكاملة لنشاطات المرحلة الثانية فى تايلند فى الوقت الحاضر . غير أنه يأمل أن يحصل على الأذن بالسير قدما . وفيما يتعلق بقضية تمويل مرافق الاختيار التي لن يحتاج اليها إلا لمدة سنتين ، ولكنها سوف تظل نافعة لفترة أطول بكثير ، فإن البنك طالبا اعتقد أن المستفيد الذى لم يكن أن يقرر أبدا أن يتحمل النفقات الخاصة بالحصول على بعض المعدات من ماله الخاص ينبغي أن لا يطلب اليه أن يدفع تكاليف منافع لم يسع اليها واقترح أن اللجنة التنفيذية تستطيع أن تساعد الوكالات المنفذة باتخاذ قرار يتعلق بالسياسة العامة فى هذا الشكل . وأخيرا اقترح البنك أن يسحب الاقتراح الخاص بـ AP National .

١١٦- شعر أحد الممثلين أنه قد سبق الموافقة بوضوح على أنه ينبغي النظر في المنافع الجانبية كالتى تخص غرف الاختبار بالنسبة لكل حالة على حدة ، وشعر كذلك أن أية معدات نقالية لغرفة الاختبارات فى تايلاند ، لا يحتاج الأمر إليها فى المستقبل ، ينبغي نقلها وبيعها أو إعادة استخدامها إذا كان ذلك ممكنا . واقترح على اللجنة التنفيذية ألا تصدر اذنا بالسير قدما بالنسبة لأحد المشروعات بسبب ضعف شديد لجدوى تكاليفه .

١١٧- فيما يتعلق بمشروعات المذيبات المقترحة ، قال أحد الممثلين ان بعض الصناعيين يبدون مترددين فى استعمال التكنولوجيات القائمة على عدم الحاجة الى التنظيف . وشعر أن اللجنة ينبغي أن تكون دائما حريصة على ألا تؤدي القرارات الرامية الى حماية طبقة الأوزون الى أشكال أخرى من التلوث .

١١٨- رد ممثل البنك الدولى بقوله إن أية مشروعات يمكن أن يكون لها وقع بيئى تخضع لدراسة ذلك الوقع البيئى ، وينبغي التصديق عليها من هذه الناحية قبل أن يسير البنك قدما فى تنفيذها .

١١٩- تحدثت المراقبة على السلام الأخضر بالنيابة عن أصدقاء الأرض أيضا فقالت ان من الأمور المحيرة أن يوصى البنك بأساليب التنظيف المائى بينما يحبذ من قاموا بالاستعراض الفنى بتكليف من البنك التكنولوجيات القائمة على غير التنظيف . وقالت انها تشعر أن وجهة نظر هؤلاء الأخصائيين ينبغي أن تؤخذ فى الحسبان ، حيث أنه يبدو وجود وفاق لصالح التكنولوجيات التى لا تستعمل التنظيف . وأضافت أنها تشعر أيضا بقلق اذ أن هذا العدد الكبير من المشروعات المتصلة بالأجهزة المختلفة يجرى تمويلها فى الوقت الذى تتغير فيه التكنولوجيا بخطى سريعة . وشأن ذلك أن يضع تايلاند فى موقف صعب اذا قررت بقية العالم أن تكنولوجيا مختلفة تكون أفضل .

١٢٠- ركز أحد الممثلين على أن مشروع أجهزة تكييف الهواء المتحرك فى تايلاند انها هو مشروع تدليلى ، لا ينطوى الا على إعادة تهيئة ٥٠ سيارة ، والغرض الرئيسى منه هو توعية الجمهور بشأن ما يوجد من بدائل . ولذا ينبغي للجنة التنفيذية عند اصدار قرارها أن توضح ما اذا كانت تؤيد مشروعات التبدليل أم لا . ومسألة إعادة تهيئة جميع المركبات هى أمر مختلف تماما وفى الدراسة الجديدة المقترحة ينبغي أن تعالج هاتان القضيتان على حدة وينبغي أن يكون حاضرا فى البال أن من الجرائر المحتملة أن تضطر الحكومات ، اذا لم تحصل على المساندة اللازمة للتحويل الى البدائل الخالية من الـ م ك ك ف ، الى السماح بالاستمرار فى استهلاك الـ م ك ك ف فى تلك المرافق ومعداتنا بل الى تشجيعه .

١٢١- وشعر ممثل آخر أن اللجنة تستطيع الموافقة على مشروعات التبدليل فى ماليزيا وتايلاند ، ريثما يصدر فريق موارد عمليات الأوزون توجيهات بشأن إعادة التهيئة بصفة عامة .

١٢٢- أوصى كبير الموظفين بأن تسعى اللجنة التنفيذية الى الحصول على مشورة من فريق موارد عمليات الأوزون قبل أن تعطى اذنا بالسير قدما فى عمليات إعادة التهيئة .

١٢٣- قررت اللجنة التنفيذية أن ترجى جميع مشروعات إعادة التهيئة ريثما يقدم تقرير من فريق موارد عمليات الأوزون بتقييم الموضوع مراعيًا جميع مآثير من قضايا أثناء المناقشة ، بما فيها أوضاع البدائل لعملية إعادة التهيئة في مجال التبريد وتكاليها وموثوقيتها وجدوى تكاليها ومنافعها النسبية بالقياس الى جهود إعادة التدوير وكذلك الاهتمامات التي أبديت في الفقرة ١٢٠ أعلاه . وعلى هذا الأساس فينبغى لأمانة الصندوق ولوكالات المنفذة أن تقترح خيارات استراتيجية تسمح للجنة بأن تتخذ قرارا في سياستها العامة في هذا الموضوع عند انعقاد اجتماعها القادم . وفيما يتعلق بمرافق الاختبار ، فحيث أن البنك الدولي قد وافق على استبعاد العنصر الأكثر تكلفة من هذا الموضوع ، فان اللجنة توافق على بقية المشروع على أن يكون مفهوما أن اتفاق البنك بشأن المنح سوف يشمل عبارات تسمح بنقل المعدات لاستعمالها في مشروعات التبريد في المستقبل أو بيعها لصالح الصندوق بعد سنتين اذا ظهر أن ذلك ممكن من الناحية الفنية والاقتصادية . ووافقت اللجنة كذلك على مشروع المذبيات ، غير أنها قررت أن تنظر نظرة أوسع الى خير وسيلة لمعالجة المذبيات في اجتماع لاحق .

١٢٤- وفيما يتعلق بمرافق الاختبار ، فحيث أن البنك الدولي قد وافق على استبعاد العنصر الأكثر تكلفة من هذا الموضوع ، فان اللجنة توافق على بقية المشروع على أن يكون مفهوما أن اتفاق البنك بشأن المنح سوف يشمل عبارات تسمح بنقل المعدات لاستعمالها في مشروعات التبريد في المستقبل أو بيعها لصالح الصندوق بعد سنتين اذا ظهر أن ذلك ممكن من الناحية الفنية والاقتصادية . ووافقت اللجنة كذلك على مشروع المذبيات ، غير أنها قررت أن تنظر نظرة أوسع الى خير وسيلة لمعالجة المذبيات في اجتماع لاحق .

١٢٥- وافقت اللجنة التنفيذية على مبلغ ١٠ ٦٧٢ ٠٠٠ دولار أمريكي للمشروعات الآتية كي ينفذها البنك الدولي :

مشروعات المذبيات

التحويل الى التنظيف بالوسائط المبتلة بالنفخ وباستعمال مذبيات التنظيف
المائية (Hana Semiconductor) ١ ٠١٠ ٠٠٠ دولار أمريكي

التحويل الى التنظيف بالماء العالي
النقاء (GSS Array Technology) ٢١٦ ٠٠٠ دولار أمريكي

التحويل الى التنظيف بالماء الساخن العالي
النقاء (Saha Union Corporation) ٢ ٥٧٢ ٠٠٠ دولار أمريكي

التحويل الى التنظيف المائي (Thai Heat Exchange Corporation) ٢٦٨ ٠٠٠ دولار أمريكي

التحويل الى التنظيف المائي (C.I. Group Company) ٢٧٧ ٠٠٠ دولار أمريكي

مشروعات التبريد

ازالة المواد المستنفذة للأوزون المستعملة في انتاج البرادات المنزلية (Thai Toshiba Electric Industries) ٨٢٣ ٠٠٠ دولار أمريكي

ازالة المواد المستنفذة للأوزون المستعملة في انتاج البرادات المنزلية (Kang Yong Electric) ١١٤٠ ٠٠٠ دولار أمريكي

ازالة المواد المستنفذة للأوزون المستعملة في انتاج البرادات المنزلية (Hitachi Consumer Products) ٥٥٣ ٠٠٠ دولار أمريكي

ازالة المواد المستنفذة للأوزون المستعملة في انتاج البرادات المنزلية (Sanyo Universal Electric) ١٨٦٤ ٠٠٠ دولار أمريكي

تحويل تصميم صناعة الكباسات من استعمال ال م ك ك ف ١٢ الى استعمال ال م ك ف ه ١١٣٤ (Sanyo Universal Electric) ٩٨٩ ٠٠٠ دولار أمريكي

تحويل تصميم صناعة الكباسات من استعمال ال م ك ك ف ١٢ الى استعمال ال م ك ف ه ١١٣٤ (Kulthorn Kirby) ٦٨٦ ٠٠٠ دولار أمريكي

مشروع الرغويات

الاستعاضة عن ال م ك ك ف ١١ باله م ك ك ف ١٤اب كعامل نضج للرغوة (Technic Foam) ١٧٤ ٠٠٠ دولار أمريكي

١٢٦- ومنحت اللجنة التنفيذية اذنا بالسير قدما في أنشطة المرحلة الثانية من مشاريع البرادات في تايلاند ، فضلا عن المشروعين التاليين :

ازالة المواد المستنفذة للأوزون المستعملة في انتاج البرادات المنزلية (A.P. National)

تحويل التنظيف الالكترونى من ال م ك ك ف ١١٣ الى التنظيف بالماء العالى النقاء (Team Tronics)

١٢٧- ورفضت الاذن بالسير قدما في مشروع برادات أدميرال وأرجأت اتخاذ قرارات بشأن مشروعات إعادة تهيئة أجهزة تكييف الهواء المتحرك والثلاجات .

١٢٨- نوه ممثل اليونيب بأن جميع الوكالات المنفذة ينبغي أن ترسل الى غرفة مقاصة اليونيب لحماية الأوزون بيانات عن مخرجات جميع المشروعات التي يمولها الصندوق بما في ذلك مشروعات البحث والتنمية والدراسات والتقارير المتعلقة بوضع المشروعات والاستثمارات في شتى المشروعات وتقييم التكنولوجيات ، وذلك بمجرد أن تصبح تلك البيانات متاحة حتى تكون مفيدة للبلدان الأخرى .

البند ٨ من جدول الأعمال : تقرير عن أوضاع البرامج القطرية

١٢٩- قدم كبير الموظفين الى اللجنة تقريراً عن أوضاع البرامج القطرية UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/35 لكي تنظر فيه . ويفطى التقرير عدة جوانب - مثل السلطة التشريعية للبرامج القطرية ، والاجراءات التي تتخذها اللجنة التنفيذية والمتصلة بالبرامج القطرية ، ومناقشة بشأن المسائل ذات الصلة بالموضوع . ويقدم التقرير عدداً من النتائج كما يقدم ثلاثة توصيات لكي تتخذ اللجنة اجراءات بشأنها .

١٣٠- وقد هنا جميع الممثلين الذين تكلموا ، أمانة الصندوق على اعداد هذا التقرير الممتاز .

١٣١- وبالنسبة للتوصية الأولى ، كان هناك اتفاق واسع على ان فترة الشهور التسعة المقترحة لإعداد البرامج القطرية ينبغي أن تبدأ من تاريخ صرف الأموال ، وليس تاريخ الموافقة على إعطائها ، إذ أن المراحل المختلفة الممتدة بين موافقة اللجنة على تمويل إعداد البرنامج القطري ومايلي ذلك من صرف الأموال المعتمدة قد تستغرق ، في بعض الأحيان ، فترة زمنية طويلة .

١٣٢- وفيما يتعلق بالتوصية الثانية ، نوه عدة ممثلين بأن البلد المعنى يملك حق وضع ترتيب الأولويات الذي يتبع في تقديم المشروعات بما يتمشى والخطة الاستراتيجية التي وضعها ذلك البلد لنفسه .

١٣٣- ورأى العديد من المتكلمين ان التوصية الثالثة تتطلب توضيحاً بالنسبة لآثارها على البلدان والوكالات المنفذة . وينبغي أن تقع على عاتق البلدان مسؤولية ابلاغ اللجنة التنفيذية دورياً بالتقدم المحرز في مجال تنفيذ برامجها القطرية ، الا أن هذا لا ينبغي أن يكون الزامياً . واقترح حذف الجزء الأخير من التوصية الخاص بالالتزام بالمادة ٧ من بروتوكول مونتريال . وتم التنويه بأن المادة ٧ تشير الى مايلزم تقديمه من بيانات، ولقد أعربت لجنة التنفيذ مراراً عديدة عن قلقها ازاء ما تصادفه بعض البلدان من صعوبة في الوفاء بالتزاماتها بموجب تلك المادة . واقترح أن تأخذ اللجنة التنفيذية ذلك في الاعتبار عند نظرها في قضية التعزيز المؤسسي . وقد تم الاقرار بصورة عامة بأن اللجنة التنفيذية بحاجة لتلقى معلومات منتظمة من البلدان بشأن تنفيذ برامجها القطرية .

١٣٤- طلبت اللجنة التنفيذية من الأطراف العاملة في نطاق الفقرة ١ من المادة ٥ ومن الوكالات المنفذة المتعاونة معها مايلي :

- أن تعطى أولوية للاتمام المبكر للبرامج القطرية
- أن تجهد لتقديم وثائق البرنامج القطري مستكملة في بحر تسعة أشهر من تاريخ صرف الأموال الى أطراف المادة ٥ لإعداد تلك الوثائق
- أن تفسح المجال ، عند إعدادها للمشروعات الخاصة بالتعزيز المؤسسي لمعالجة ما يحتاج اليه البلد بشأن ضرورة تقديم المعلومات المنصوص عليها في المادة ٧ من بروتوكول مونتريال

١٣٥- طلبت اللجنة التنفيذية كذلك من الأطراف العاملة في نطاق الفقرة ١ من المادة ٥ مايلي :

- عندما تقدم مقترحات بمشروعات الى اللجنة التنفيذية قبل الموافقة على البرنامج القطري الخاص بالبلد المعنى ينبغي أن تكون تلك المقترحات خاصة بمشروعات ذات أولوية تتماشى مع الاستراتيجية الجديدة للبلد لإزالة المواد المستنفدة للأوزون
- أن تقدم سنويا الى اللجنة التنفيذية معلومات عما يحرز من تقدم في تنفيذ البرنامج القطري للبلد

البند ٩ من جدول الأعمال : قضايا متعلقة بفريق العمل المفتوح العضوية للأطراف

(أ) مشروع تقرير عن تشغيل الآلية المالية منذ ١ يناير ١٩٩١

١٣٦- قام كبير الموظفين بتقديم الوثيقتين UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/36 and Corr.1 .

١٣٧- وافقت اللجنة التنفيذية على التقرير (الملحق الأول) لتقديمه الى اجتماع فريق العمل المفتوح العضوية الذي سوف يعقد بجنيف في أغسطس/آب ١٩٩٣ ، وقررت أن يرفق بذلك التقرير تقرير أمين الخزانة .

(ب) خطة الصندوق وميزانيته المقترحتان للسنوات الثلاث ١٩٩٦-١٩٩٤

١٣٨- قام كبير الموظفين بتقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/37 .

١٣٩- ذكرت ممثلة من الممثلين أن القرار النهائي بشأن حجم الصندوق سوف يتم تناوله فيما بعد . واقترحت تبعا لذلك أن يناقش موضوع حجم الصندوق في الاجتماع القادم لفريق العمل المفتوح العضوية .

١٤٠- أثنى عدد من الممثلين على أمانة الصندوق بشأن الخطة والميزانية المقترحتين ، غير أنهم قالوا أن بعض المجالات تحتاج الى مزيد من التوضيح . وسأل احد الممثلين عما اذا كانت موضوعات بروميد المثل قد افسح لها مجال لإدراجها اذا ما صدر قرار بأن تلك المشروعات ينبغي أن يغطيها الصندوق .

١٤١- قال ممثل فرنسا إنه كان يفضل تحليلا ينطوي على قدر أكبر من الآراء المؤكدة . ومثال كذلك قال أنه يشعر أن مقدرة الوكالات المنفذة على تنفيذ المشروعات فعلا كان ينبغي توضيحها في ضوء النسبة بين المصروفات والاسهامات . وأضاف أن المصروفات الفعلية المزمعة للمشروعات القطرية المعتمدة ينبغي فصلها عن المصروفات المتوقعة للمستقبل . وكان ينبغي أن تأخذ الميزانية في الاعتبار الترتيب الهرمي للمعايير التي تقاس بها جدوى التكاليف في مختلف القطاعات الصناعية كما كان ينبغي أن تبين الميزانية سيناريوهات للتخفيض قائمة على أساس جدوى التكاليف في حالات خفض مستويات

التمويل وكان ينبغي تضمين النشاطات الداخلة في ميزانية قطاع الانتاج بيان الاستراتيجية المطبقة ، وكان ينبغي أن تدرج استراتيجية في النشاطات التي وضعت من أجلها الميزانية في قطاع الانتاج . ثم أن النسبة بين التكاليف الادارية وتكاليف المشروع تكون معيارا هاما للأطراف عند اتخاذهم قراراتهم . وذكر أن الموافقة على الخطة والميزانية لثلاث سنوات ينبغي ألا تعتبر بياناً مسبقاً للموقف الذي سوف يتخذه أحد الأطراف إزاء القرار النهائي الذي سوف يصدر عن اجتماع الأطراف .

١٤٢- ردت رئيسة اللجنة أن اللجنة التنفيذية لا تملك أن تمول مشروعات تتعلق ببروميد الميثيل ، وأن هذا الموضوع سوف يتناوله فريق العمل المفتوح العضوية .

١٤٣- قالت كبير الموظفين أن التكاليف المؤكدة في التقرير قد سبق مناقشتها في اجتماع سابق مع الوكالات المنفذة وأنه قد رثى أنها قابلة للتنفيذ وأنها متحفظة في بعض الأحيان .

١٤٤- وافقت اللجنة التنفيذية على الخطة والميزانية لفترة السنوات الثلاث لتقديمها الى الاجتماع القادم لفريق العمل المفتوح العضوية الذي سوف يعقد في جنيف في أغسطس/آب ١٩٩٢ (الملحق الثاني) .

(ج) الصعوبات المؤقتة التي تصادفها المجر وبلغاريا وبولندا
(القرار ٢١/٤ الصادر عن الاجتماع الرابع للأطراف)

١٤٥- قال ممثل كندا ، رئيس اللجنة الفرعية للشؤون المالية ، أن اللجنة الفرعية قد نظرت في هذا البند وقدمت عددا من التوصيات لتنظر فيها اللجنة التنفيذية .

١٤٦- رحبت اللجنة التنفيذية بالبيان الذي أدلت به بولندا بشأن سداد الاسهامات المتأخرة وطلبت من أمين الصندوق أن يرسل إخطارا رسميا الى السلطات المالية في بولندا بشأن مقدار الاسهامات المتأخرة .

١٤٧- وطلبت اللجنة التنفيذية من أمانة الصندوق ومن الوكالات المنفذة اتخاذ الخطوات اللازمة لاستكشاف امكانية استعمال الاسهامات العينية المقترحة من المجر لتنفيذ مشروعات في قطاع التبريد ببلدان الفقرة ١ من المادة ٥ ، على أن يكون ذلك اختبارا تراعيه اللجنة التنفيذية عند نظرها فيما قد ينجم عن الاسهامات العينية من قضايا تتعلق بالسياسة العامة .

١٤٨- وطلبت اللجنة التنفيذية كذلك من أمانة الصندوق أن تتوسع في استكشاف امكانية سداد الاشتراكات عينا من جانب بلغاريا وبلدان أخرى يمكن استخدام الاسهامات العينية التي تقدمها لسداد الاسهامات المتأخرة ، وأن تقدم الأمانة تقريرا عن ذلك الى الاجتماع الخامس للأطراف .

١٤٩- وحثت اللجنة التنفيذية البلدان المذكورة على التعاون مع اليونيب (UNEP-IE/PAC) لتقديم معلومات عما يتاح في تلك البلدان من تكنولوجيات وخبرة يمكن نشرها في بلدان الفقرة ١ من المادة ٥ . وشجعت اللجنة هذه البلدان على الاتصال ببلدان الفقرة ١ من المادة ٥ لتبين فرص التعاون عن طريق الاسهامات العينية .

١٥٠- وعلى إثر التوصية المقدمة من اللجنة الفرعية قررت اللجنة التنفيذية أن تقدم الى الاجتماع القادم لغريق العمل المفتوح العضوية للأطراف ورقة عن المصاعب المؤقتة التي تصادفها المجر وبلغاريا وبولندا (الملحق الخامس) .

١٥١- وقال رئيس اللجنة الفرعية للشؤون المالية أن اللجنة الفرعية نظرت كذلك في موضوع المصاعب المؤقتة في سداد الاسهامات ، وهي المصاعب التي تصادفها أطراف غير عاملة في نطاق الفقرة ١ من المادة ٥ ووضعت اللجنة الفرعية توصيات مقدمة الى اللجنة التنفيذية (الملحق السادس) .

١٥٢- قررت اللجنة التنفيذية أنه ينبغي لأمين الخزانة متابعة البيان الذي أدلت به الجمهورية التشيكية بشأن سداد اسهام واقع على عاتقها .

١٥٣- طلبت اللجنة التنفيذية من أمانة الصندوق متابعة اتصالاتها مع بيلاروس وجمهورية سلوفاكيا وأن تقوم بمساع اضافية لاستكشاف امكانية السداد عينا للاسهامات المستحقة على الأطراف الخمسة التي بينتها اللجنة الفرعية المعنية بالاسهامات المتأخرة . وينبغي أن يرفع الى الاجتماع القادم للجنة التنفيذية تقرير عن نتائج تلك التفاعلات .

١٥٤- وحثت اللجنة التنفيذية على أن تتعاون تلك البلدان مع اليونيب (UNEP-IE/PAC) لتقديم المعلومات عما يوجد من تكنولوجيات وخبرة في تلك البلدان ، بقصد نشرها في بلدان الفقرة ١ من المادة ٥ . وشجعت كذلك البلدان المشار اليها على الاتصال ببلدان الفقرة ١ من المادة ٥ لتبين الفرص المتاحة للتعاون عن طريق الاسهامات العينية .

البند ١٠ من جدول الأعمال : مشروع التقرير بشأن سياسات التكاليف الاضافية والتفسير التشغيلي

١٥٥- قام كبير الموظفين بتقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/39 .

١٥٦- تساءل عدد من الممثلين عن الآثار التي تترتب على التوصية ب المقدمة من أمانة الصندوق بشأن التكاليف التكرارية . وطلب أحد الممثلين أن تحدد بوضوح العبارات الاقتصادية المستعملة في التقرير لتجنب اللبس واقترح في الوقت نفسه استعمال نفس الفترة الزمنية عند تقدير التكاليف التكرارية والوفورات والأرباح .

١٥٧- تساءل أحد الممثلين عما اذا لم يكن من السابق لأوانه الموافقة على التوصيات ، نظرا لأن طول المشروعات والفترات الانتقالية قد يؤدي الى تغير محسوس . وسأل أيضا عن كيفية حساب التكاليف الاضافية عندما يستعمل المنتجون مواد بديلة .

١٥٨- نوه أحد الممثلين بأن المصطلحات الاقتصادية المستعملة في التقرير قد استعملتها اللجنة طوال السنتين الأخيرتين ، وبأن التوصيات انما تصور الممارسات الجارية فعلا وأن المقصود منها أن تكون مبادئ توجيهية عامة .

١٥٩- أشار مثل آخر الى أن العبارات العامة أصبحت تستعمل الآن لوصف بعض الممارسات المحددة في مشروعات سابقة . وفي هذا الصدد يمكن أن تؤدي تلك العبارات العامة - بسبب طابعها الغموض الى صعوبات في التفسير بالنسبة لإعداد المشروعات والموافقة عليها في المستقبل .

١٦٠- علق عدة ممثلين على استعمال حوافز المنشآت بموجب التوصية ج قائلين أن هذا الاستعمال يحتاج الى مزيد من النظر والى تركيز خاص . وكذلك فإن إنتاج المواد البديلة يتطلب دراسة متعمقة ، ولعل هذه الدراسة أن تكون على شكل عقد ورشات (أى ندوات عملية) .

١٦١- أجاب كبير الموظفين على الأسئلة والتعليقات بأن شرح أن قضية التكاليف الإضافية قد استعرضت وروجعت على عدة مراحل على يد خبراء استشاريين متخصصين ، وأن التقرير قد وضع كى يكون إرشادا عاما بالنسبة للمشروعات القياسية .

١٦٢- قال أحد الممثلين أن وثيقة التكاليف الإضافية من شأنها أن تقدم مساعدة قيمة للخبراء الاستشاريين الذين يعدون البرامج القطرية وأنها سوف تساعد على تحقيق الانسجام فى معالجة موضوع التكاليف الإضافية . واقترح أن تأخذ اللجنة علما بالوثيقة ولكن مع حذف التوصيات منها .

١٦٣- شعر بعض الممثلين أن التوصيات لا يمكن فصلها عن التقرير . وقالوا انها خير إرشاد متاح فى هذا الوقت ، وانها قائمة على أساس النشاطات الحالية للجنة . ولذا فإن التقرير ينبغى الموافقة عليه على أن يكون مفهوما أن تغييرات قد تطرأ عليه فى المستقبل .

١٦٤- قال ممثل البنك الدولى أن البنك يؤيد بقوة التوصيات ، اذ ان الموضوعات التى تغطيها تلك التوصيات انما تتكرر فى كل مشروع ، وان المبادئ المعنية قد ثبتت فعاليتها فى العمليات الميدانية . ورأى أن التوصيات انما هى أساس أدنى تستطيع اللجنة ان تواصل البناء عليه . ومن المهم جدا للجنة أن تستفيد من الفرصة الحاضرة لتقديم إرشاد الى الوكالات المنفذة .

١٦٥- شعر أحد الممثلين أن التوصيات ينبغى أن تسمى مبادئ توجيهية موصى بها ، وأن بعض التعديلات ينبغى إدخالها على الصياغة .

١٦٦- وقال ممثل آخر أنه على الرغم من أنه يفضل حدوث وفاق على الوثيقة كلها فى هذا الاجتماع ، إلا أنه يستطيع تأييد مجرد الإحاطة علما لتلك الوثيقة اذا لم يكن من المستطاع تحقيق الوفاق المذكور .

١٦٧- قال ممثل أنه يجب إرجاء اتخاذ قرار بشأن التوصية ب حتى الاجتماع القادم .

١٦٨- وقال ممثل آخر ان التوصيتين ب و ج انها تسيران جنبا الى جنب ، وينبغي معالجتهما فى وقت واحد .

١٦٩- قال أحد الممثلين أنه يجب الموافقة على التوصية أ فوراً حيث أنه من المهم للاجتماع الحاضر أن يقدم بعض الارشادات للوكالات المنفذة . ولا يعتقد أن التوصية د لازمة حيث أن المبدأ المشار اليه فيها قد سبق الاعتراف به من وقت طويل . أما بشأن الموضوعات التى تغطيها التوصيتان ب و ج ، فهو يشك فى امكان الموافقة على سياسة عامة فى هذا الاجتماع ، وقال انه يشعر انه فى حالة عدم التوصل الى لغة يقبلها الجميع ، ينبغي إرجاء اتخاذ قرار بشأن هاتين التوصيتين حتى الاجتماع القادم .

١٧٠- بعد مزيد من المناقشة أخذت اللجنة التنفيذية علماً بالتقرير (UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/39).

١٧١- وينبغي أن يلاحظ انه بالنسبة لذلك التقرير (UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/39)، تم وضع المبادئ التوجيهية الآتية الموصى بها على أساس ما طرأ من ظروف وما صدر من قرارات حتى اليوم وهى مبادئ قد تخضع لتفسيرات و/أو تعديلات أخرى على مستوى إعداد المشروعات والموافقة عليها وعلى المستوى الاستراتيجى . وسوف تتخذ اللجنة التنفيذية القرارات الخاصة بجميع المبادئ التوجيهية المتعلقة بالسياسة العامة . وقررت اللجنة التنفيذية مايلى :

(أ) لن يمول الصندوق المتعدد الأطراف تكاليف مثل الضرائب والرسوم أو تكاليف أخرى مثل دفعات التحويل ولا فقدان الدعم الاقتصادى أو العائد الذى يتجاوز تكلفة رأس المال والذى قد يشتمل على آثار مالية غير اقتصادية مثل الأسعار المفروضة اداريا أو أسعار الفائدة المفروضة اداريا أيضا . ذلك أن قيام الصندوق المتعدد الأطراف بتمويل التكاليف المالية للمنشآت يكون معناه أن الصندوق يقدم الى البلد المعنى منحة تتجاوز ماتحملة البلد من تكاليف اضافية فعلية ، وهذا ليس فى نية الأطراف .

(ب) نظرا لما يكتنف توقعات توفر المال السائل فى المستقبل من شكوك ، ينبغي النظر فى التكاليف التردادية لفترة انتقالية على النحو المحدد فى الوثيقة وملاحقتها . وفى الحالات التى يرى فيها أن التعريف الوارد فى الوثيقة وملاحقتها لاينطبق على التكاليف التكرارية ، يجب على الوكالة المنفذة أن تقدم الى اللجنة التنفيذية تبريرا لذلك المسلك .

(ج) ان سياسة الصندوق تتمثل فى مراعاة الوفورات والمكاسب عند تحديد مقدار المنحة . وينبغي أن تؤخذ فى الاعتبار وفورات المشروع ومكاسبه على النحو المشار اليه فى الوثيقة المذكورة وملاحقتها . فإذا كانت وفورات ومكاسب المشروع تكتنفها الشكوك يجب تقدير القيمة الحاضرة على نحو واقعى ومتحفظ معا . ويجب اجراء الخصم اللازم على الوفورات والمكاسب بحيث تظهر فى قيمتها الحاضرة الصافية . وفى الحالات التى يرى فيها أن التعريف الوارد فى الوثيقة وملاحقتها لاينطبق على الوفورات والمكاسب يجب على الوكالة المنفذة أن تقدم الى اللجنة التنفيذية تبريرا لذلك المسلك .

(د) لن يقدم الصندوق تمويلا للتكاليف الاضافية اذا كانت هناك دلائل على وجود ازدواجية حسابية .

البند ١١ من جدول الأعمال : موضوعات أخرى

١٧٢- بناء على طلب رئيسة اللجنة قدم ممثل النرويج الورقة CRP.2 كي تنظر فيها اللجنة وعنوانها "اجراءات عمل اللجنة التنفيذية في المستقبل" وهي ورقة تحاول أن تضع بشكل غير رسمي بعض العناصر التي تثير اهتمامات أعرب عنها عدد من الممثلين أثناء المناقشات حول المشروعات (أنظر الفقرة ١١٤) . وليس من المقصود بتاتا أن تكون بيانا للكيفية التي ينبغي بها أن تؤدي اللجنة التنفيذية أعمالها في المستقبل . والقسم ٣ من هذه الورقة ايضا تصور شعور وفد النرويج بأن السياسة العامة والسياسة الخاصة بكل قطاع والمبادئ الارشادية الخاصة بالسياسة المالية ينبغي أن تكون لها أولوية في كل اجتماع تعقده اللجنة التنفيذية . وأهم جزء من هذه الورقة هو القسم ٤ ، الذي يبين ثلاث أساليب ممكنة لتحقيق التحسين المرغوب فيه في اجراءات عمل اللجنة التنفيذية . والغرض من الاقتراحات هو تنسيق العمل بشأن المشروعات بما يترك مجالاً وفسحة من الوقت أمام اللجنة لتتخذ القرارات المتعلقة بالسياسة العامة . أما الاقتراح الخاص بالسياسة العامة وبتقارير التقييم فانها تصور اعتقاد وفد النرويج بأن أعضاء اللجنة التنفيذية ، عند تحضيرهم للاجتماعات ، ينبغي أن يتلقوا الارشاد من أمانة الصندوق بشأن قضايا السياسة العامة التي سوف تعرض لمناقشتها . ويمكن أن يتخذ ذلك شكل ورقة استعراضية عامة تعدها أمانة الصندوق بالتشاور مع رئيس اللجنة أو رئيسها . وأخيرا ، فمن الجوهرى أن يركز الانتباه في نهاية كل اجتماع على تعليمات الى أمانة الصندوق بشأن قضايا السياسة العامة التي ينبغي تحضيرها كي يناقشها الاجتماع التالي .

١٧٣- أثنى جميع الممثلين الذين تحدثوا على ممثل النرويج وشكروه على مبادرته في هذا الموضوع الهام . وهناك حاجة واضحة الى تحسين الطريقة التي تضطلع بها اللجنة التنفيذية بمسؤولياتها ، وان الوثيقة هي نقطة بداية طيبة .

١٧٤- وشدد أحد الممثلين على أنه اذا كان باستطاعة أمانة الصندوق والوكالات المنقذة القيام معا بتحديد العوائق التي تواجه إحراز التقدم ، فان بإمكان اللجنة بعدئذ معالجة تلك العراقيل . وينبغي على اللجنة التنفيذية أن تحدد الخطوط الكبرى للمسائل الخاصة بالسياسة العامة ، واقتراح خيارات لمعالجتها وأن تركز مناقشتها على السياسة العامة متحاشية المناقشات التقنية . وأشار الى وجود نوعين من مسائل السياسة العامة : المسائل المتعلقة بالمشاكل التشغيلية والمسائل المتصلة بالسياسة العامة في حد ذاتها .

١٧٥- وأعرب ممثل آخر عن وجهة نظر مفادها أن على اللجنة التركيز على المشروعات التي تنطوي على مسائل معلقة ، ولكن دون أن تتخلى أبدا عن مسؤوليتها العامة في الموافقة على المشروعات .

١٧٦- ورأى ممثل آخر ان اللجنة قد توفر الوقت اذا درجت على ألا تدرس المشروعات الا عندما تكون هذه مكتملة فعلا وان عليها اعتماد سياسة في هذا المضمار . وبإمكانها بعدئذ معالجة أية مسائل متبقية تكون مثار نزاع . وأضاف انه من خلال إشراك اولئك المعنيين مباشرة بالأعمال التحضيرية المتمثلة في تقدير أهمية المشروعات أو تقييمها في بلدانهم ، تكون اللجنة التنفيذية قادرة على العمل بطريقة أقرب الى الانجاز الملموس .

١٧٧- ولم يوافق ممثل آخر على المقترح الرامى الى إنشاء فريق تقنى ، بالرغم من ترحيبه بالنهج المتبع الذى ورد وصفه فى الوثيقة .

١٧٨- ووافق أحد الممثلين على أنه ليس ضروريا إنشاء فريق تقنى لدراسة المشاريع . فاللجنة التنفيذية قد حسنت على نحو كبير الاجراءات التى تتبعها فى الموافقة على المشاريع وان المطلوب الآن هو إيجاد توازن بين أنشطتها الخاصة بالموافقة على المشاريع ومسؤولياتها المتعلقة بسياستها العامة وبالتوجيه .

١٧٩- بناء على توصية من كبير الموظفين ، رخصت اللجنة التنفيذية لأمانة الصندوق أن تجتمع بالوكالات المنفذة كى تعد ، على أساس الوثيقة المقدمة من ممثل النرويج ، ومع مراعاة ما أبدى من آراء خلال المناقشة ، ورقة تنظر فيها اللجنة التنفيذية فى اجتماعها القادم تبين من ناحية الكيفية التى يمكن بها تنسيق ماتبدله اللجنة من جهود فى استعراض المشروعات ، وتبين من ناحية أخرى كيفية معالجة قضايا السياسة العامة . وبالإضافة الى ذلك ينبغى إعداد عدة ورقات عن السياسة العامة ، حتى يتسنى للجنة التنفيذية لا ان ترى فقط مختلف الخيارات المتاحة للاختيار منها ، بل ترى أيضا أمثلة ملموسة عن الطريقة التى يمكن أن تتبعها فى إصدار قرارات تتعلق بالسياسة العامة . وينبغى أيضا إعداد ورقة عن بدائل المنهجية المعمول بها .

١٨٠- وبين أحد الممثلين ان الصندوق المتعدد الأطراف قد تعرض لخسائر فى تبادل العملات بلغت ٢٥ ٠٠٠ دولار امريكى تقريبا حتى الآن . وحث على اعتماد تدابير مبالغة للتدابير المتبعة فى وكالات الأمم المتحدة الأخرى تفاديا لمثل هذه الخسائر ، وأشار أمين الخزانة الى انه سيثير هذه المسألة مع مراقب الحسابات فى الأمم المتحدة .

١٨١- يتضمن الملحق السابع موجزا للقرارات التى صدرت عن الاجتماع العاشر للجنة التنفيذية .

رابعاً : اعتماد التقرير

البند ١٢ من جدول الأعمال : اعتماد التقرير

١٨٢- اعتمدت اللجنة التنفيذية التقرير الحالى ، على أساس مشروع التقرير الوارد فى الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/L1 ، وذلك فى جلستها الختامية المعقودة فى ١ تموز/يوليو ١٩٩٣ .

خامسا : تاريخ الاجتماع الحادى عشر للجنة التنفيذية

البند ١٣ من جدول الأعمال : تاريخ الاجتماع الحادى عشر للجنة التنفيذية

١٨٣- قررت اللجنة التنفيذية أن تعقد اجتماعها الحادى عشر فى بانكوك من ١٠ الى ١٢ تشرين ثانى/نوفمبر ١٩٩٣ . وكان من المفهوم أن ذلك ليس سابقة ، وأن الاجتماعات التالية للجنة التنفيذية سوف تعقد كالمعتاد فى مونتريال .

سادسا : اختتام الاجتماع

١٨٤- بعد تبادل المجاملات المعهودة أعلنت الرئيسة اختتام الاجتماع العاشر للجنة التنفيذية .

الملحق الأول

تقرير عن عمل الآلية المالية
منذ ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩١

المحتويات

الصفحة

1	الموجز التنفيذي
4	مقدمة
5	هيكل الصندوق المتعدد الأطراف
6	اللجنة التنفيذية
7	أمانة الصندوق
8	الوكالات المنفذة
8	البلدان المذكورة في المادة ٥
9	البلدان المانحة
9	المساهمات
10	المساهمات الثنائية
11	عناصر العمل
11	برامج عمل الوكالات
11	البرامج القطرية
12	دورة المشروعات
14	دورة المشروع الخاصة بمشروعات الصندوق المتعدد الأطراف
16	دورات المشروعات في الوكالات المنفذة
16	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
19	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
21	البنك الدولي
25	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
26	التقدم المحرز
28	المسائل المصادفة والمحلوقة والمعلقة
28	المسائل المصادفة والمحلوقة
30	المسائل المعلقة
32	المرفق الأول : تقرير أمين الخزانة عن حسابات عام ١٩٩٢
39	المرفق الثاني : وصف للوكالات المنفذة
46	المرفق الثالث : المساهمات للصندوق والمصرفيات من الصندوق

الموجز التنفيذي

١ - يمثل الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال التزاما رسميا من جانب البلدان المتقدمة (البلدان المانحة) بمساعدة البلدان النامية الأطراف في البروتوكول (البلدان المذكورة في المادة ٥) للإيفاء بما عليها من التزامات عالمية إزاء البيئة والقضاء على إنتاج واستهلاك المواد المستنفدة للأوزون .

٢ - شرع الصندوق المتعدد الأطراف في عملياته الرسمية في كانون الثاني/يناير ١٩٩١. وفي الاجتماع الرابع الذي انعقد في كوبنهاجن في تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٩٢ ، طلبت البلدان الأطراف من اللجنة التنفيذية إعداد تقرير وصفي عن عمل الآلية المالية . وقد طلبت الأطراف من اللجنة التنفيذية أن تقدم تقريرها الى الفريق العامل المفتوح العضوية في آب / أغسطس ١٩٩٣ .

٣ - واستجابة لذلك أعدت اللجنة التنفيذية هذا التقرير لإتاحة فهم جلي لطريقة عمل الصندوق والتحديات التي سيواجهها في الشهور والسنوات القادمة . ويتضمن التقرير الفصول الأربعة التالية :

- هيكل الصندوق المتعدد الأطراف
- عناصر العمل
- التقدم المحرز
- المسائل المصادفة والمهولة والمعلقة

هيكل الصندوق المتعدد الأطراف

٤ - تدير الصندوق لجنة تنفيذية تتكون من ١٤ عضوا ، تختارهم البلدان الأطراف ، نصفهم من البلدان المذكورة في المادة ٥ والنصف الآخر من البلدان المانحة . ويجري اختيار الرئيس ونائب الرئيس من بين الأعضاء الأربعة عشر باللجنة التنفيذية لمدة عام واحد . ويمثل أحدهما بلداً المادة ٥ بينما يمثل الآخر بقية البلدان الأخرى .

٥ - وتقوم أمانة الصندوق بتوفير الدعم الإداري للجنة التنفيذية . والأمانة موجودة في مونتريال وتتكون من تسعة موظفين من الفئة الفنية وتسعة من موظفي الدعم ، ويضم ملاك الموظفين الفنيين نائبين للرئيس، ومسؤول الصندوق والشؤون الإدارية ، وأربع مسؤولي برامج ومسؤول إعلامي. وهؤلاء الموظفون يمثلون الأطراف تمثيلاً واسعاً لأن منهم موظفين اثنين من آسيا واثنين من أفريقيا وواحداً من أمريكا الشمالية وواحداً من أمريكا اللاتينية واثنين من أوروبا .

٦ - وتيسر الوكالات المنفذة الأربعة تنفيذ المشروعات التي يمولها الصندوق ، وهذه الوكالات هي : برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي . ويضطلع برنامج الأمم المتحدة للبيئة بمهمة أمين خزانة الصندوق. وتعمل الوكالات المنفذة مع الأطراف لإعداد برامج عمل سنوية

ومقترحات بمشروعات . وتعرضها على اللجنة التنفيذية للنظر فيها والموافقة عليها وتشارك في اجتماعات اللجنة التنفيذية بصفة مراقب .

٧ - والبلدان المؤهلة لتلقي التمويل من أجل القضاء على المواد المستنفدة للأوزون محددة في المادة ٥ من البروتوكول ولذلك فهي تسمى "البلدان المذكورة في المادة ٥". وحتى ١٦ نيسان/أبريل ١٩٩٣، وصل عدد البلدان المذكورة في المادة ٥ الى ٧٢ بلدا .

٨ - المساهمات المقدمة الى الصندوق توفرها أطراف غير مذكورة في المادة ٥ من البروتوكول والتي تسمى "بلدان مانحة" . وتقدم المساهمات في الصندوق على أساس الصيغة المعدلة لجدول الأمم المتحدة النسبي لتقدير الاشتراكات وهو نظام قياسي يقوم على العوامل الاقتصادية القطرية . وهناك ٣٦ بلداً في عداد المساهمين في الصندوق .

٩ - وحُدّد للصندوق رأس مال مبدئي قدره ١٦٠ مليون دولار أمريكي لفترة ثلاث سنوات من ١٩٩١ الى نهاية ١٩٩٣ . وقد تم رفع هذه المجموع في وقت لاحق الى ٢٠٠ مليون دولار أمريكي في ١٩٩١ ثم الى ٢٤٠ مليون دولار أمريكي في ١٩٩٢ بعد ازدياد عدد المصدقين من البلدان المذكورة في المادة ٥ .

عناصر العمل

١٠ - تستعرض اللجنة التنفيذية وتعتمد الأنشطة التي يمولها الصندوق المتعدد الأطراف والتي تعرض عليها في ثلاثة أنواع من الوثائق : برامج عمل الوكالات ، والبرامج القطرية ومقترحات بمشروعات.

١١ - ووفقاً لما تم الاتفاق عليه مع اللجنة التنفيذية ، يتعين على الوكالات المنفذة إعداد برامج عمل سنوية بالتشاور مع بلدان المادة ٥ المعنية وبموافقتها. وقد جمعت الأمانة برامج عمل الوكالات المنفذة في وثيقة واحدة . وبعد موافقة اللجنة التنفيذية يفرج أمين خزانة الصندوق عن الأموال لصالح الوكالات المنفذة.

١٢ - إن البرنامج القطري هو وسيلة يضع بواسطتها البلد استراتيجيته وخطة عمل بفية القضاء على المواد المستنفدة للأوزون. وتتكون خطة العمل من تدابير رقابية ومشروعات ذات أولوية وجدول زمني وميزانية. وعند استكمال البرنامج القطري ، تعرضه الحكومة المعنية على الصندوق لكي تدرسه اللجنة التنفيذية . ويمكن إعداد البرامج القطرية من جانب البلدان ذاتها ، أو بالتعاون مع وكالة منفذة أو بواسطة تعاون ثنائي .

١٣ - غالباً ما تكون مسببات المقترحات بمشروعات ناجمة عن أولوية وطنية أو نتيجة لتحضير البرنامج القطري . ويتعاون البلد عموماً مع الوكالة المنفذة بشأن وضع مقترح المشروع لتقديمه للجنة التنفيذية. وتوضع المقترحات بمشروعات على أساس مدى المشكلة التي تشكلها المواد المستنفدة للأوزون ، والتقنية المتوافرة وفعالية تكاليف التكنولوجيا .

١٤ - يجب على جميع المقترحات بمشروعات أن تفي بجميع الشروط المحددة المتعلقة بالمعلومات التي وضعتها اللجنة التنفيذية من أجل إعداد المشروع قبل أن تنظر فيها اللجنة التنفيذية. وبعد الموافقة على المشروع ، تقوم الوكالة المنفذة والبلد بالتوقيع على الوثائق القانونية . أما بالنسبة للمشروعات الاستثمارية الأكبر ، فغالبا ما تكون المؤسسات المحلية مسؤولة عن تقييم المشروع واستعراض تنفيذه ، ويكون دور الوكالة المنفذة هو رصد تنفيذ المشروعات .

التقدم المحرز

١٥ - رغم المتاعب المتزايدة المعتادة المرتبطة ببداية عمل أية منظمة متعددة الجنسية ، قد سجل الصندوق تقدما كبيرا أثناء سنتي عمله الأوليين . وقام الصندوق ، فيما يتعلق بإجراءاته الإدارية وملاكه الوظيفي ، بتوظيف وتدريب معظم الموظفين الذين احتاج إليهم ووضع الكثير من الاجراءات وطرائق تسيير العمل المقتضاة لإدارة أعماله بكفاءة وفعالية .

١٦ - ومن ناحية مهمته الأولى ، قام الصندوق ، اعتبارا من آذار / مارس ١٩٩٣ ، بالموافقة على ٣٠٠ نشاط تقريبا في ٤٥ بلدا ناميا. وتضم هذه الأنشطة ٥٣ استثمارا ومشروعات إيضاحية في ستة عشر بلد من المنتظر أن تسفر عن القضاء على ما يقدر بـ ٣١ ٠٠٠ طن من المواد المستنفدة للأوزون سنويا. فضلا عن ذلك ، أعتد وصدر تمويل لإعداد ٤٤ برنامجا قطريا منها عشرة برامج معتمدة . وتستأثر هذه البرامج القطرية بـ ٦٩ ٠٠٠ طن متري مستهلك من المواد المستنفدة للأوزون . ومن المزمع النظر في تسع برامج قطرية إضافية في اجتماع اللجنة التنفيذية في حزيران/ يونيو ١٩٩٣ . وتضم الأنشطة الأخرى التي يدعمها الصندوق المتعدد الأطراف ٥٠ برنامج تدريبي على المستويات الإقليمية والوطنية ، و ٤٧ نشاط مساعدة تقنية ، وحلقات عمل إقليمية ، وتبادل معلومات منظم مع غرفة مقاصة "أوزون أكشن" التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة .

المسائل المصادفة والمحولة والمعلقة

١٧ - أصبحت سرعة النشاط آخذة في الإزدياد ، وأصبح الصندوق الآن في مرحلة تنتقل فيها المشروعات والبرامج انتقالا سلسا من عملية الموافقة الى بداية التنفيذ . وقد جرى التطرق الى مسائل السياسات العامة والتنفيذ ، وحلها ، مثل التعزيز المؤسساتي والتنسيق فيما بين الوكالات . ويجري الآن اتخاذ خطوات لتناول المسائل العالقة بفعالية ، مثل التكاليف الإضافية والمساهمات العينية .

مقدمة

١٨ - طلب الاجتماع الرابع للأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون من اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف أن تقدم إلى الفريق العامل المفتوح العضوية التابع للأطراف ، تقريراً وصفيًا عن تشغيل الآلية المالية منذ ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ . وطلبت الأطراف من اللجنة التنفيذية تقديم هذا التقرير إلى الفريق العامل المفتوح العضوية المزمع اجتماعه في آب/أغسطس ١٩٩٣ . وينص نفس المقرر كذلك على وجوب إجراء استعراض وتقييم على حدة للآلية المالية بحلول ١٩٩٥ (الفقرة ٤ من المقرر ٤ / ١٨) .

١٩ - واستجابة لذلك ، أعدت اللجنة التنفيذية ، هذا التقرير لإتاحة فهم جلي لطريقة تشغيل الصندوق والتحديات التي يواجهها في الشهور والسنوات المقبلة .

٢٠ - يضم التقرير الفصول التالية :

- هيكل الصندوق المتعدد الأطراف : وصف موجز للجهات الرئيسية بالصندوق المتعدد الأطراف (مثل : اللجنة التنفيذية ، وأمانة الصندوق ، والوكالات المنفذة ، وبلدان المادة ٥، والبلدان المانحة) ، فضلا عن المساهمات في الصندوق.
- عناصر العمل : عرض موجز يصف الخطوات المختلفة لعمل الصندوق المتعدد الأطراف حسب تسلسلها الزمني بما فيها دورة المشروع وبرامج العمل التابعة للوكالات المنفذة .
- التقدم المحرز : عرض للنتائج المحرزة أثناء الفترة قيد الاستعراض على أساس برامج العمل والبرامج القطرية والمقترحات بمشروعات التي تمت الموافقة عليها .
- المسائل المصادفة والمحلوقة والمعلقة : وصف للمسائل الرئيسية التي تمت مواجهتها والتي جرى حلها أثناء الفترة قيد الاستعراض بالإضافة إلى تلك التي لا تزال قائمة .

هيكل الصندوق المتعدد الأطراف

٢١ - يشكل الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال (الصندوق) تعهدا رسميا من جانب البلدان المتقدمة (البلدان المانحة) بمساعدة البلدان النامية الأطراف في البروتوكول (بلدان المادة 5) على الوفاء بالالتزامات البيئية الدولية والقضاء على ما تنتجه وتستهلكه من المواد المستنفدة للأوزون .

٢٢ - شرع الصندوق المتعدد الأطراف في أعماله الرسمية في كانون الثاني/ يناير ١٩٩١ . ولقد وضعت الأطراف في البروتوكول المبادئ التالية التي ستدير بواسطتها الصندوق ، وهي :

١ - المشاركة على قدم المساواة في إدارة الصندوق من جانب البلدان المتقدمة والنامية .

٢ - سكرتارية صغيرة لتوفير أقل ما يمكن من الدعم الإداري الضروري للصندوق .

٣ - الاستعانة بالوكالات الدولية القائمة لإجراء العمل المطلوب في إطار الصندوق وذلك لتجنب انشاء هيئات جديدة .

٤ - توفير كل من المساعدة التقنية والمالية للبلدان النامية . ويجوز أن تكون المساعدة المالية في شكل منح أو على أساس تساهلي وتغطي جميع التكاليف الإضافية لإزالة المواد المستنفدة للأوزون ونقل التكنولوجيا اللازمة لتحقيق هذا الهدف .

٢٣ - وتدير الصندوق لجنة تنفيذية تساعد أمانة . وعملية تنفيذ المشروعات التي يرعاها الصندوق مدعومة من جانب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ، والبنك الدولي . ويوفر ما يلي وصفا موجزا لأدوار ومسؤوليات المشاركين في الصندوق .

اللجنة التنفيذية

٢٤ - تتكون اللجنة التنفيذية من ١٤ عضواً ، تختارهم الأطراف ، نصفهم من بلدان المادة ٥ والنصف الآخر من البلدان المانحة . ويتم اختيار الرئيس ونائب الرئيس من بين الأعضاء الأربعة عشر في اللجنة التنفيذية للعمل لمدة عام واحد . ويمثل أحدهما بلدان المادة ٥ بينما يمثل الآخر ما تبقى من البلدان .

٢٥ - لقد نظمت بلدان المادة ٥ نفسها في ثلاثة مناطق (آسيا ، وأفريقيا ، ومنطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي) ولكل منطقة منها ممثلان إثنان في اللجنة التنفيذية . أما المقعد الإضافي فتتناوبه هذه المناطق. وقد نظمت البلدان المانحة نفسها في ست مجموعات ، هي : الجماعة الأوروبية ؛ والولايات المتحدة ؛ واليابان ؛ وكندا ، وأستراليا ، ونيوزيلندا ؛ وبلدان الشمال الأوروبي والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة ؛ والاتحاد الروسي . ويتم اختيار أعضاء اللجنة التنفيذية في اجتماع للبلدان ضمن كل مجموعة لمدة مختلفة ، وعادة ما تكون من سنة إلى ثلاث سنوات . وبعد ذلك تقوم الأطراف بالموافقة على اختيارهم بالإضافة إلى اختيار الرئيس ونائب الرئيس .

٢٦ - تتخذ اللجنة التنفيذية المقررات بتوافق الآراء كلما كان ذلك ممكناً . وإذا استنفدت جميع الجهود للتوصل إلى توافق في الآراء ولم يتم الوصول إلى اتفاق ، تتخذ المقررات بأغلبية ثلثي الأطراف الحاضرة والمصوتة ، الممثلة لأغلبية الأطراف العاملة بموجب الفقرة ١ من المادة ٥ وأغلبية الأطراف الحاضرة والمصوتة غير العاملة بموجب الفقرة ١ من المادة ٥ .

٢٧ - وتقوم اللجنة التنفيذية ، وفقاً لاختصاصاتها ، بوضع ورصد تنفيذ سياسات التشغيل المحددة والمبادئ التوجيهية والأنشطة الإدارية بما فيها :

١' استعراض واعتماد البرامج القطرية والمقترحات بمشروعات وبرامج العمل التابعة للوكالات المنفذة .

٢' رصد وتقييم أداء الوكالات المنفذة بواسطة استعراض برامج عملها وتقاريرها عن التقدم المحرز .

٣' وضع السياسات والمبادئ التوجيهية والممارسات الإدارية لتسهيل وتوضيح سير العمل .

٤' إدارة عملية التمويل . وهي تكفل تلبية احتياجات التمويل بواسطة المساهمات ، وتقوم بأعداد خطة ثلاثية السنوات وميزانياتها . وتستعرض المساهمات الشائبة .

٥' إبلاغ الأطراف عن أنشطتها على أساس منتظم وعرض تقرير رسمي عن التقدم المحرز في الاجتماع السنوي .

أمانة الصندوق

٢٨ - توفر الأمانة الدعم الإداري للجنة التنفيذية . والأمانة موجودة في مونتريال ، وتتكون من ثمانية موظفين من الفئة الفنية وستة موظفين داعمين . وبالإضافة الى كبير الموظفين ، يضم الموظفين الفنيين نائبين لكبير الموظفين ، وأربعة موظفي برامج وموظف إعلامي واحد . ويمثل ملاك الموظفين الأطراف على نطاق واسع إذ هناك موظفين اثنين من آسيا وإثنان من افريقيا وواحد من أمريكا الشمالية وواحد من أمريكا اللاتينية وإثنان من أوروبا .

٢٩ - تكون الأمانة مسؤولة عما يلي :

'١' إعداد الوثائق وتحضير اجتماعات اللجنة التنفيذية واللجان الفرعية ودورة التنسيق السنوية للوكالات المنفذة .

'٢' تحليل السياسات واستعراضها ، تقوم الأمانة ، بناء على طلب من اللجنة التنفيذية ، بإعداد دراسات عن السياسات العامة .

'٣' تحليل واستعراض البرنامج وأنشطة الصندوق . لقد طلبت اللجنة التنفيذية من الأطراف ومن الوكالات المنفذة أن تقدم المقترحات والخطط عن طريق الأمانة . وهذا يسهل عملية الموافقة لأنه يضمن أن الوثائق المعروضة كاملة وتتناهى مع المبادئ التوجيهية للجنة التنفيذية . فضلا عن أن الأمانة تقوم ، فيما يتعلق بالمشروعات التي تتجاوز ٥٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي ، بإعداد تقييم وتوصية للعرض على اللجنة التنفيذية .

'٤' رصد أنشطة الوكالات المنفذة . تستعرض برامج عمل الوكالات وتقاريرها عن التقدم المحرز، وتقدم تقاريرها الى اللجنة التنفيذية ، وتكفل الأمانة أيضا وضع جرد مستكمل للمشروعات والبرامج . وتقوم الأمانة أيضا ، من أجل تنسيق أفضل لأنشطة الوكالات المنفذة والتقليل من ازدواجية العمل ، بوضع تقرير سنوي يجمع فرادى برامج عمل الوكالات.

'٥' الاتصالات والعلاقات العامة . تشارك الأمانة في حلقات العمل والحلقات الدراسية والمؤتمرات لتشجيع أنشطة الصندوق وأهدافه . وقد أصدرت نشرة إعلامية عامة عن الصندوق ، ودراسات بشأن مسائل السياسات العامة ، ومجموعة من النشرات الإعلامية . وبالإضافة الى ذلك ، وحيث لا تجتمع الأطراف واللجنة التنفيذية إلا دوريا ، فإن الأمانة تقوم بدور نقطة الاتصال المركزية التي توجه اليها الاستفسارات بشأن تشغيل الصندوق.

'٦' الدعم الإداري والتنسيق وضبط الاتصال لحساب اللجنة التنفيذية ، تقوم الأمانة بدور هام في تنسيق أنشطة الصندوق التي تضطلع بها الوكالات المنفذة فضلا عن تنسيق برامج التعاون الثنائي .

٧' الرصد والإدارة المالية للصندوق . تدعم الأمانة اللجنة التنفيذية بواسطة إعداد ميزانية مدتها ثلاث سنوات وميزانية للتشغيل وعن طريق رصد المساهمات والمصروفات .

الوكالات المنفذة

٣٠ - تيسر الوكالات المنفذة الأربعة تنفيذ الأنشطة المعتمد تمويلها . ويقوم برنامج الأمم المتحدة للبيئة بدور أمين خزينة الصندوق وفي المرفق الأول صورة من تقرير أمين الخزانة من حسابات ١٩٩٢ . فضلا عن الاتفاق الثلاثي الأطراف بين الوكالات المبرم بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي و برنامج الأمم المتحدة للبيئة والبنك الدولي ، قامت جميع الوكالات ، بما فيها برنامج الأمم المتحدة للبيئة بصفته أمين خزينة الصندوق ، بتوقيع اتفاقات محددة مع اللجنة التنفيذية . وتعمل الوكالات المنفذة مع بلدان المادة ٥ لإعداد برامج عمل سنوية ومقترحات بمشروعات . وتعرضها على اللجنة التنفيذية لدراستها واعتمادها ، وتشارك في اجتماعات اللجنة التنفيذية بصفة مراقب .

٣١ - الوكالات المنفذة متخصصة في نط الأنشطة الداعمة التي تقدمها ، ناهيك عن التخصص في إعداد دراسات لصالح بلدان ذات حجم معين . وهذا التخصص ناشئ عن الميزات النسبية لكل وكالة . وهناك نبذات موجزة عن الوكالات المنفذة وارده في المرفق الثاني .

البلدان المذكورة في المادة ٥

٣٢ - البلدان المؤهلة لتلقى التمويل من أجل القضاء على المواد المستنفدة للأوزون معترفة في الفقرة ١ بالمادة ٥ من البروتوكول وبالتالي يشار إليها على أنها "بلدان المادة ٥" . وحتى ٢٤ حزيران/يونيو ١٩٩٣ وصل عدد بلدان المادة ٥ الى ٧٤ بلدا .

٣٣ - ليس هناك هيكل تنظيمي مشترك واحد يتناول أنشطة الصندوق في بلدان المادة ٥ . وعادة تستضاف معظم عمليات البرامج والسياسة العامة في وزارات البيئة وإداراتها في كل بلد ، وغالبا ما تقوم وزارات المالية بإدارة الاتفاقات المالية والقانونية ، بينما تقع مسؤولية العلاقات الدولية والخارجية على عاتق إدارة العلاقات والشؤون الخارجية . وقد وجدت لجنة فرعية أشأتها اللجنة التنفيذية لتقييم حالات التأخر في تنفيذ المشروعات التي وافق عليها الصندوق ، تحسن درجة الفعالية عند وجود آلية لتيسير التنسيق بين الإدارات وأن هناك وزارة / أو إدارة واحدة مخولة لتوقيع الوثائق المالية والقانونية لجميع مشروعات الصندوق المتعدد الأطراف .

البلدان المانحة

٢٤ - المساهمات في الصندوق تقدمها أطراف غير عاملة بموجب المادة ٥ من البروتوكول ويشار إليها بـ "البلدان المانحة". ورغم بعض الاختلافات الوطنية، غالباً ما تنزع البلدان المانحة إلى اتباع نمط مماثل في إدارة أنشطة الصندوق التابعة لها. وتتناول وزارة البيئة مسائل السياسة العامة وتعمل كهيئة إدارية رائدة لتنسيق الاجتماعات فيما بين الإدارات. وتقع مسؤولية المساهمات المالية على عاتق وزارة المالية أو إدارة الخزانة، بينما تضطلع وزارة أو إدارة للشؤون الخارجية أيهما أنسب بالعلاقات الخارجية. ويظهر أن هناك التزام أكبر بالصندوق عندما يكون للبلد ممثل في اللجنة التنفيذية. والولايات المتحدة هي الدولة الوحيدة التي لديها منسق بين الإدارات لشؤون طبقة الأوزون تنحصر مهمته بالكامل في إدارة أنشطة الصندوق المتعدد الأطراف.

٢٥ - وغالباً ما تكون الاتصالات بين البلدان المانحة وضمنها بشأن أنشطة الصندوق اتصالات غير رسمية رغم أن العديد من هذه البلدان اتخذ خطوات لاضفاء الصفة الرسمية عليها. وأشارت جهات غير أعضاء في اللجنة التنفيذية إلى أن المستويات الحالية لنشر المعلومات غير مناسبة.

المساهمات

٢٦ - تم الاتفاق على تحديد الرأسمال الأولي للصندوق بمبلغ ١٦٠ مليون دولار أمريكي لفترة الثلاث سنوات من ١٩٩١ إلى نهاية ١٩٩٣. وتم رفع هذا المبلغ في وقت لاحق إلى ٢٠٠ مليون دولار أمريكي في عام ١٩٩١ وبعد ذلك إلى ٢٤٠ مليون دولار أمريكي في عام ١٩٩٢ بعد ازدياد عدد المصدقين من البلدان المذكورة في المادة ٥ على البروتوكول.

٢٧ - وتحسب المساهمات في الصندوق على أساس جدول الأمم المتحدة لتقدير الاشتراكات المقررة. وجدول الأمم المتحدة لتقدير الاشتراكات هو نظام قياسي يقوم على العوامل الاقتصادية للبلد. وإذ أن المؤشر يشمل البلدان الصناعية والنامية على حد سواء، فإن المؤشر معدل لينطبق على البلدان المانحة وحدها.

٢٨ - يمكن للبلدان المانحة أن تقدم ٢٠ في المائة من مساهماتها في الصندوق عن طريق المساعدة الثنائية أو الإقليمية. وفي الاجتماع السنوي للأطراف، تم وضع قائمة بالبلدان المانحة مع مساهماتها المقررة وأدرجت في تقرير الاجتماع. وتم تحديد ما مجموعه ٣٦ بلداً مساهماً في الصندوق. وفي بداية كل سنة، يكاتب أمين خزانة الصندوق كل بلد ويخطر به مبلغ مساهمته ويدعوه إلى دفعها في أسرع وقت ممكن.

٢٩ - ووفقاً للمادة ١٠، يجوز دفع المساهمات في الصندوق بعملة قابلة للتحويل، أو في بعض الظروف، في شكل مساهمات عينية و/أو بعملة محلية. وحتى الآن تم تسديد جميع المساهمات بعملة قابلة للتحويل، رغم أنه قد تم الإعراب عن الاهتمام بالمساهمات العينية، وجرى تقديم سند إذني واحد.

٤٠ - أن مجموع المساهمات في الصندوق لعامي ١٩٩١ و ١٩٩٢ قد بلغ ٨٨١ ٠٤٠ ٩٩ دولار أمريكي ، من مجموع التعهد البالغ ٣٩٠ ٦٦٠ ١٢٦ دولار أمريكي ، فتنطبق مساهمات مستحقة قيمتها ٥٠٩ ٦١٩ ٢٧ دولار أمريكي أو ٢٢ في المائة من التعهد حتى حزيران / يونيو ١٩٩٣. وكما كان الأمر في السنوات السابقة ، كان تسديد المساهمات بطيئاً في بداية عام ١٩٩٣ . فضلاً عن ذلك ، جرى تحصيل ٧٣٢ ١٩٨٢ دولار أمريكي كقوائد . وبالتالي فإن مجموع المبلغ المتوافر في الصندوق هو ٤٣٨ ٢٤١ ١١٩ دولار أمريكي في ٢٤ حزيران/يونيو ١٩٩٣ . وساهمت حكومة كندا بمبلغ ١٠٣ ٤٤٢ ١ دولار أمريكي ، بالإضافة إلى مساهمتها المقررة ، من أجل استضافة الأمانة في مونتريال . وما تقدمه كندا من "مساهمة نظيرة" إلى الصندوق هو مساهمة سنوية .

المساهمات الثنائية

٤١ - وافقت الأطراف ، وفقاً لمقررها بإنشاء الصندوق المتعدد الأطراف ، "على أن التعاون الثنائي ، والتعاون الاقليمي في حالات استثنائية تتم الموافقة عليها بواسطة قرار من الأطراف ، إلى درجة ٢٠ في المائة وتمشيا مع أية معايير تحدد بقرار من الأطراف ، يجوز اعتبارها كمساهمة في الصندوق المتعدد الأطراف ، شريطة أن يكون هذا التعاون على الأقل : (أ) متصلاً بالكامل بالامثال لأحكام البروتوكول ؛ (ب) ومقدماً لموارد إضافية ؛ و (ج) مغطياً لتكاليف إضافية متفق عليها."

٤٢ - بلغت المساهمات الثنائية ٧٧٢ ٢٠٦ ٢ دولاراً أمريكياً وتعد الولايات المتحدة مساهماً رئيسياً فيها. وأنفقت استراليا وألمانيا أموالاً لدعم مشاركة البلدان المذكورة في المادة ٥ في حلقات العمل التقنية . وركزت الولايات المتحدة نشاطها على : المساعدة التقنية في إعداد المشروعات ودراسات الجدوى، وحلقات العمل الاقليمية ، والتدريب ، والمساعدة التقنية والمشروعات الإيضاحية ، ودعم البرامج القطرية .

عناصر العمل

٤٣ - يصف هذا الجزء الخطوات المختلفة لسير عمل الصندوق المتعدد الأطراف ، بما في ذلك دورات المشروعات وبرامج العمل التابعة للوكالات المنفذة .

٤٤ - تُعرض الأنشطة التي يمولها الصندوق المتعدد الأطراف على اللجنة التنفيذية بغية استعراضها واعتمادها في ثلاثة أشكال من الوثائق ، وهي : برامج عمل الوكالات ، والبرامج القطرية ، ومقترحات بمشروعات .

برامج عمل الوكالات

٤٥ - يتعين على الوكالات المنفذة ، وفقا لما جرى الاتفاق عليه مع اللجنة التنفيذية ، إعداد برامج عمل سنوية بالتشاور مع بلدان المادة ٥ المعنية وموافقتها . وبرامج العمل بمثابة وثائق تخطيط تزود اللجنة التنفيذية بالمعلومات التي تحتاجها من أجل إدارة أنشطة الصندوق وتنسيقها . وتتضمن برامج العمل طلبات لتمويل أنشطة لا تتجاوز تكاليفها ٥٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي . وغالبا ما تشمل برامج العمل طلبات لتمويل برامج قطرية وإعداد مشروعات وبرامج تدريبية ومساعدة تقنية وتبادل معلومات ومشروعات إيضاحية ومشروعات تعزيز المؤسسات والمشروعات الاستثمارية الصغيرة .

٤٦ - بعد انتهاء الوكالات المنفذة من إعداد برامج العمل السنوية ، تقوم الأمانة بتجميعها في وثيقة واحدة . وتجري مناقشة الوثيقة في اجتماع تنسيقي للوكالات المنفذة تطلب أمانة الصندوق عقده . من أجل استعراض البرامج وحل المنازعات وإزالة أي تداخل قبل أن تنظر فيها اللجنة التنفيذية . وبعد موافقة اللجنة التنفيذية يصرف أمين خزانة الصندوق الأموال للوكالات المنفذة . ويجوز للوكالات المنفذة ، خلال السنة . أن تقدم تعديلات على برامج العمل ، مطالبة بأموال لتغطية أنشطة إضافية بكلفة أقل من ٥٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي .

البرامج القطرية

٤٧ - البرنامج القطري وسيلة تستعرض بواسطته البلدان انتاجها للمواد الخاضعة للرقابة واستيرادها وتصديرها واستهلاكها لهذه المواد ويضع استراتيجية وخطة عمل من أجل القضاء على المواد المستنفذة للأوزون . وتتكون خطة العمل من تدابير تنظيمية ومشروعات ذات أولوية يرتئي البلد تنفيذها وفقا لجدول زمني ولتقديرات الميزانية .

٤٨ - وعند إكمال البرنامج القطري ، تقوم الحكومة المعنية بعرضه على أمانة الصندوق ، من أجل استعراضه ، وذلك بواسطة خطاب إحالة رسمي قبل اجتماع اللجنة التنفيذية بستة أسابيع الذي ستجري فيه دراسة هذا البرنامج بغية اعتماده . وعندما يتم توفير المعلومات الكافية ، بما فيها تقديرات التكاليف الإضافية ، عن المشروعات الواردة

في برنامج قطري ، عندها يجوز أن تتضمن الموافقة على البرنامج القطري موافقة على تمويل تلك المشروعات . ويمكن عند الاقتضاء استكمال أي برنامج قطري معتمد وإعادة عرضه للمزيد من الدراسة .

٤٩ - ويمكن للبلدان نفسها أن تعد البرامج القطرية ، أو بالتعاون مع وكالة منفذة أو بواسطة تعاون ثنائي. ويجري إعداد البرامج القطرية وفقا للمبادئ التوجيهية التي اعتمدها اللجنة التنفيذية .

دورة المشروعات

٥٠ - رغم أن كل وكالة لها متطلباتها الخاصة بوضع المشاريع واستعراضها ، (التي ستجري دراستها فيما بعد في هذا الجزء) ، فإن الجزء التالي يصف المسار العام الذي ينبغي أن تسلكه جميع المشروعات فيما يتصل باللجنة التنفيذية وكما هو وارد في الشكل ١ .

وضع اقتراحات المشروعات

٥١ - غالبا ما تحدد المشروعات كنتيجة لأولوية وطنية أو أثناء إعداد البرنامج القطري . وعموما ، يتعاون البلد مع الوكالة المنفذة على وضع الاقتراح بمشروع من أجل تقديمه الى اللجنة التنفيذية . وفي بعض الحالات يقوم بلد من بلدان المادة ٥ بإعداد الاقتراح بمشروع ، وإذا لم يتم تحديد وكالة منفذة عند اقتراب موعد استعراضه في اللجنة التنفيذية ، تتعاون الأمانة مع بلدان المادة ٥ على تحديد وكالة منفذة. وفي حالات قليلة أخرى ، ينشأ المشروع بواسطة تعاون ثنائي يتعاون فيه بلد مانح مع بلد من بلدان المادة ٥ على وضع المقترح . وتوضع المقترحات بمشروعات على أساس مدى مشكلة المواد المستنفدة للأوزون، والتكنولوجيا المتوافرة وفعالية تكاليف التكنولوجيا .

٥٢ - يجب أن تفي جميع المقترحات بمشروعات بالشروط المحددة المتعلقة بالمعلومات التي وضعتها اللجنة التنفيذية من أجل إعداد المشروع قبل أن تنظر فيها اللجنة التنفيذية . وتغطي هذه المتطلبات عددا من المواضيع الرئيسية ، وتنص على إجراء استعراض تقني للمقترحات بمشروعات ، وتساعد في ضمان توافر معلومات كافية للجنة التنفيذية لتمكينها من إجراء استعراض مناسب .

٥٣ - وعند الانتهاء من وضع المقترحات بمشروعات ، يتعين تقديمها الى أمانة الصندوق قبل موعد اجتماع اللجنة التنفيذية ، الذي ستجري دراستها فيه ، بستة أسابيع على الأقل .

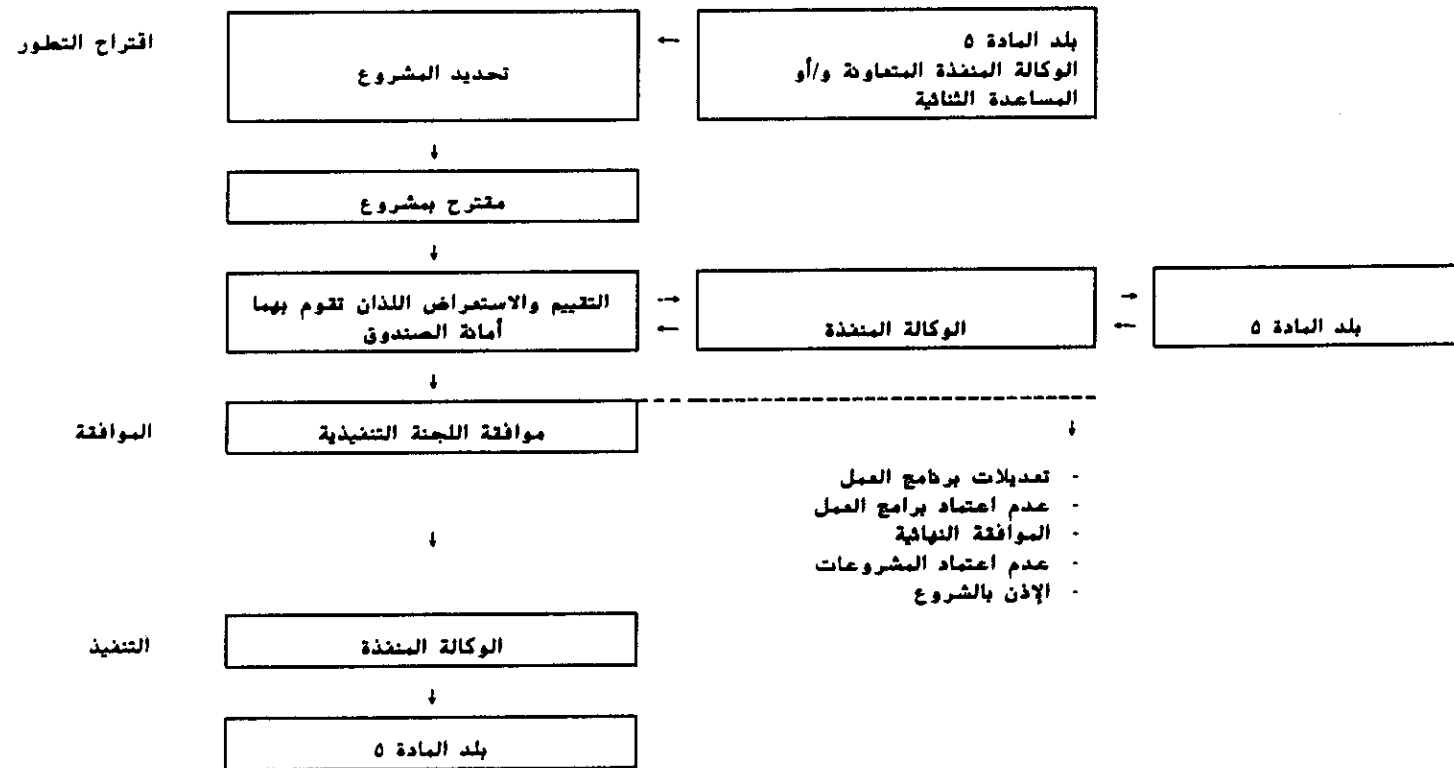
٥٤ - وفور تقديم المقترحات ، تشرع الأمانة في إجراء استعراض مكثف للمقترحات بمشروعات كي تضمن تماشيها مع المبادئ التوجيهية للسياسة العامة والتكاليف الإضافية التي أرساها الصندوق. ولقد انتقلت الأمانة مباشرة ، أثناء سنة عملها الأولى ، من استعراض المشروع الى وضع التعليقات والتوصيات. وقد أدت هذه العملية الى إجراء مناقشة في اللجنة التنفيذية لعدد من المسائل النوعية المتصلة بالمشروعات . وأثناء العام

الماضي ، عملت الأمانة بشكل أوثق مع الوكالات المنفذة من أجل حل المسائل المتصلة بالمشروع المعروضة على اللجنة التنفيذية . وبينما يقتضي هذا الأمر اسبوعين من الأسابيع الستة لزم من الاستعراض، ترى اللجنة التنفيذية أن هذا الأمر قد رفع نوعية المشروعات في الوقت الذي خفض فيه عدد المسائل التي يجب تناولها في كل اجتماع للجنة التنفيذية .

٥٥ - وتقوم الأمانة ، بعد الانتهاء من الاستعراض والمناقشة مع الوكالات المنفذة ، بإعداد تعليقاتها وتوصياتها بشأن المشروعات ، وتبعثها ، مع المشروعات ، الى اللجنة التنفيذية للنظر فيها .

دورة المشروع الخاصة بمشروعات الصندوق المتعدد الأطراف

جدول التدفق العام



الموافقة على المشروع

٥٦ - عملية استعراض المشروع والموافقة عليه بالنسبة للمشروعات التي تكلف أقل من ٥٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي (والمدرجة في برامج عمل الوكالات) وبالنسبة للمشروعات التي تكلف أكثر من ٥٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي ، والتي تقتضي موافقة محددة من اللجنة التنفيذية . وبينما تنص معايير اللجنة التنفيذية على حد أدنى معين من المعلومات عن المشروعات التي تكلف أقل من ٥٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي ، فاللجنة التنفيذية لا تنظر فيها عادة على حدة إلا إذا أظهر استعراض الأمانة مسألة عدم توافق مع المبادئ التوجيهية للجنة التنفيذية . وفي المقابل ، تنظر اللجنة التنفيذية على حدة في كل مشروع تتجاوز تكلفته ٥٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي ، وذلك وفقا لاختصاصات اللجنة التنفيذية .

٥٧ - عند البت في كل مشروع ، تعرض اللجنة التنفيذية ورقة موجزة عن المشروع ، ومقترح بمشروع ، ونسخة عن الاستعراض التقني للمشروع وتعليقات الأمانة وتوصياتها بشأنه . ويتاح للجنة التنفيذية الوقت اللازم لمناقشة كل مشروع ، وهي تتخذ في العادة أحد الاجراءات الخمسة التالية :

١ - تعديلات على برنامج العمل : المشروعات التي تتضمن تكاليف بأقل من ٥٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي التي قد تتم الموافقة عليها وتمويلها كتعديلات على برامج عمل الوكالة المنفذة؛

٢ - عدم الموافقة على برامج العمل : المشروعات التي لا تتجاوز تكلفتها ٥٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي التي قد لا تحصل على الموافقة لأسباب نابعة من السياسة العامة .

٣ - الموافقة النهائية : المشروعات التي تتجاوز ٥٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي التي قد تحصل على الموافقة والتمويل الكاملين والنهائيين دون الحاجة الى المزيد من الوثائق .

٤ - عدم الموافقة على المشروعات : المشروعات التي تتجاوز ٥٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي التي قد لا تحصل على الموافقة لأسباب نابعة من السياسة العامة .

٥ - الاذن بالشروع : يُسمح للوكالات المنفذة أن تشرع في وضع مشروع أو مجموعة من المشروعات . ولا ينص على موافقة اللجنة التنفيذية على المشروع أو يقتضي تحويل الأموال .

٥٨ - وبعد اجراء اللجنة التنفيذية ، يقوم أمين خزينة الصندوق بدفع الأموال الخاصة بالمشروعات المعتمدة الى الوكالات المنفذة التي ستبدأ حينئذ الاجراءات اللازمة لضمان تنفيذ المشروعات .

دورات المشروعات في الوكالات المنفذة

٥٩ - الهيئات الوحيدة التي تقوم بإعداد المشروعات الاستشارية هي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي . ويرد في هذا الجزء أيضا وصفا لأنشطة برنامج الأمم المتحدة للبيئة . ورغم أن هذه الهيئات تتبع إجراءاتها النمطية الخاصة بها عند تناول المقترحات بمشروعات ، فقد جرى تكييفها كي تلبى احتياجات الصندوق المتعدد الأطراف ، ويصف الجزء التالي دورة المشروع التي تتبعها هذه الوكالات المنفذة عند إعداد المشروعات وتقديمها من أجل الموافقة عليها .

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

٦٠ - أنشأ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وحدة بروتوكول مونتريال تقع ضمن فريق الموارد الطبيعية والبيئية في مقر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بنيويورك ، ويترأس الوحدة مدير فرقة بروتوكول مونتريال، وهو منصب رفيع المستوى ، وهناك خمسة موظفين إضافيين في الوحدة يتكونون من خبير تقني أقدم ، وموظفين اثنين من المستوى المتوسط ومساعدين اثنين للبرامج . وعين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي خمسة خبراء قطاعيين بعقود توكيل في مجالات الأيروسول والرغويات والمذيبات والهالونات والتبريد والتدريب . والوحدة مسؤولة عن وضع البرنامج والرصد التقني للمشروعات . بينما يقوم بالتنفيذ الفعلي للمشروعات أحد الوكالات المنفذة لحساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (مثل مكتب خدمات المشروعات) أو تنفيذها الحكومات مباشرة .

٦١ - يجوز أن تأتي الى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي طلبات المساعدة لوضع مشروع من بلد من بلدان المادة ٥ ، (إما الى المكتب الميداني أو الى المقر) ، كجزء من برنامج قطري أو من خبراء استشاريين تابعين لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة جرى تعيينهم بناء على طلب الحكومة للمساعدة في تحديد المشروعات .

٦٢ - يقوم مقر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بإعداد مسودة وثيقة المشروع يساعده في ذلك المكتب الميداني التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، وبلد المادة ٥ المعني . وفي بعض الحالات تقوم الحكومة نفسها بإعداد المسودة الأولى لوثيقة المشروع . وفي كلا الحالتين ، تصف وثيقة المشروع الأنشطة الواجب أدائها ، ومبرراتها ومسوغاتها والنتائج المتوخاة ، وميزانية المشروع وخطة العمل ومسؤوليات ومدخلات كل طرف في المشروع . وعند الانتهاء من صياغة وثيقة المشروع ، يجري تقييمها من جانب خبير قطاعي مستقل ، معين حسب مقتضيات كل مشروع .

٦٣ - تقوم وكالة التنفيذ المختارة (وكالة تابعة للأمم المتحدة أو حكومة وطنية) بالنظر في المقترحات بمشروعات وتعديلها ، وتعتمدها الحكومة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ووكالة التنفيذ .

٦٤ - وبمجرد موافقة مقر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على وثيقة المشروع ، ترسل الوثيقة الى أمانة الصندوق كي تستعرضها وتغذيها بالمعلومات ، واحالتها الى اللجنة التنفيذية . وعندئذ تتخذ اللجنة التنفيذية قرارها بشأن الموافقة على المشروع ، آخذة في الاعتبار توصيات أمانة الصندوق . وعندما تطلب اللجنة التنفيذية إجراء تغييرات طفيفة

فقط على اقتراح المشروع ، تقوم الأطراف المعنية بتعديله وتوقيعه . وفي حالة تغيير اللجنة التنفيذية للمشروع بشكل جذري أو تقوم بتمويل جزء واحد فقط من مجموع التكاليف المطلوبة ، فقد يتعين أن يجري برنامج الأمم المتحدة الإنمائي استعراض تقني ومالي إضافي لتحديد الطريقة التي ينبغي بواسطتها تنفيذ المشروع وتعديله . وإذا رأت الحكومة و/أو الشركة المعنية أن المشروع لم تعد له جدوى في مستوى التمويل المُخفض ، يقوم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بإبلاغ اللجنة التنفيذية ويتم إرجاع الأموال المستلمة الى الصندوق .

٦٥ - يقوم كل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والحكومة المعنية بتوقيع وثيقة المشروع بعد موافقة اللجنة التنفيذية عليها . إن تحويل الأموال عملية مباشرة في خط مستقيم إذ أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لا يقتضي لكل مشروع جديد إلا إضافة الى اتفاق "الحد المالي الأقصى" الذي وقعه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي مع أكثر من ١٢٠ بلدا . ولا يحتاج برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الى وسيط مالي إذ أن المعاملات المالية والمحاسبة تضطلع بها وكالات التنفيذ التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي . وفي حالة المشروعات التي تنفذها الحكومات مباشرة ، يقوم المكتب الميداني التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بتقديم المساعدة في مجال مهام الوساطة المالية . يبين الشكل ٢ دورة المشروع التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي .

الشكل ٢

موجز لاجراءات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
لوضع المشروعات وتنفيذها

تحديد المشروع
الوطنية
الحكومة
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

تعيين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
كوكالة منفذة

تقييم المشروع
إعداد وثائق المشروع
الصناعة
الوطنية
الحكومة
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

طريقة تنفيذ المشروع
- برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/
مكتب خدمات المشاريع
- وكالة أخرى من وكالات الأمم المتحدة
- التنفيذ الوطني

موافقة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
على المشروع
المقر
المكتب الميداني

عرض المشروعات على اللجنة التنفيذية
عن طريق أمانة الصندوق

موافقة اللجنة التنفيذية على المشروع
وإدراجه في برنامج عمل
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

تحويل الأموال إلى
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

وثائق المشروع الموقعة
الوكالة التنفيذية
الحكومة
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

تنفيذ المشروع
- برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/
ومكتب خدمات المشاريع
- وكالة أخرى من وكالات الأمم المتحدة
- التنفيذ الوطني

الرصد والدعم التقني وإعداد تقارير التقدم
المحرز التابعة لبرنامج الأمم المتحدة
الإنمائي

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

٦٦ - تبدأ دورة المشروع التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بتحديد مشكلة المواد المستنفدة للأوزون في بلد من بلدان المادة ٥ . ويؤدي تحديد المشكلة الى وضع أفكار للمشروع وتحديد المساعدة التي قد يتطلب تقديمها لوضع المقترح لمشروع . وفي الوقت الذي تقدم فيهي البرامج القطرية نهجا متماسكا لوضع أفكار بشأن المشروع ، يمكن أن يضعها أيضا بلد من بلدان المادة ٥ ، أو موظف ميداني تابع لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية أو موظف من المقر في مهمة ، أو وكالة أخرى من وكالات للأمم المتحدة . وفي جميع الحالات ، تجمع شعبة برامج المناطق التابعة لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية الأفكار الخاصة بالمشروعات بشكل منتظم وتجعلها في متناول جميع إدارات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، والمكاتب الميدانية وبلد المادة ٥ المعني ، على فترات زمنية منتظمة . وإذا اقتضى المشروع تطوير و/أو تنفيذ مشتركين مع وكالة منفذة أخرى ، يجري إرساء التعاون أثناء هذه المراحل الأولية .

٦٧ - وتنطوي مرحلة صياغة المشروع جمع المعلومات الأساسية وتحليلها ، وتصميم وصياغة اقتراح المشروع ، وفقا للتوجيهات المنطبقة ، لكنالة وثيقة صلته وسلامته التقنية وجدواه .

٦٨ - وتقتضي صياغة المشروع تعاون وثيق بين وحدات متنوعة في المقر ، وكذلك ضمن منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وبلد المادة ٥ المتلقي ووكالات منفذة أخرى . وأثناء هذه المرحلة ، يمكن لقسم تقييم المشروعات أن يقدم المشروع ، عند الاقتضاء .

٦٩ - وعند إكمال مسودة وثيقة المشروع ، يوافق عليها كل من :

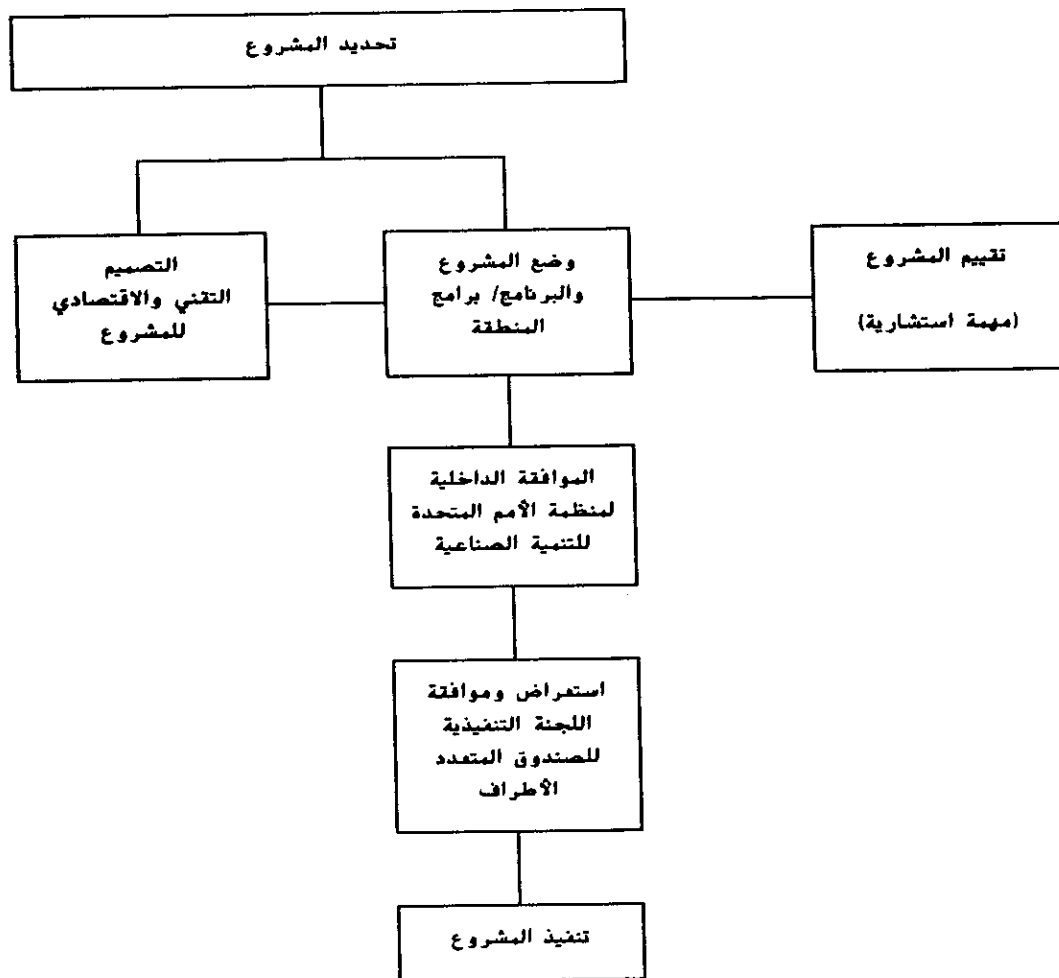
- الفرع المتخصص الذي يشهد بجدوى المشروع من الزاويتين التقنية والاقتصادية .

- شعبة برامج المناطق التي تشهد باستلام طلب حكومي رسمي ، وبأن المشروع يتماشى مع البرنامج القطري أو مع طلب مقدم من أي من البلدان المذكورة في المادة ٥ ، وتوافق تصميم المشروع مع النماذج ذات الصلة ومع معايير التصميم .

٧٠ - وبعد الموافقة الداخلية لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ، يعرض المشروع رسميا على اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لدراسته واعتماده . وبعد موافقة اللجنة التنفيذية على المشروع ، تقوم منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وحكومة بلد المادة ٥ المعني بالتوقيع على المشروع .

٧١ - يبين الشكل ٣ دورة المشروع التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية .

الشكل ٣
دورة المشروعات التابعة لمنظمة
الأمم المتحدة للتنمية الصناعية



البنك الدولي

٧٢ - تقوم الإدارة القطرية التابعة للبنك الدولي الخاصة بالبلد المعني بانتداب مدير فرقة لكل مشروع منذ بدايته . وبغية استهلال المناقشات ، يرأس مدير الفرقة بعثة توفد للتشاور مع الحكومة بشأن المشروع وبشأن التدابير الضرورية التي يتعين اتخاذها لضمان إعداده واعتماده وتنفيذه في نهاية المطاف . وغالبا ما يشمل هذا الأمر ، في سياق معظم مشروعات البنك ، اختيار وسيط مالي يضطلع ، داخل البلد ، بإجراء تقييم عام للمشروع الفرعي وبصرف الأموال لتنفيذ المشروع . وإن العمل مع البلد في مرحلة مبكرة لاختيار الوسيط المالي ، وتحديد شروط التعاقد ، ومعايير الصرف ومعايير أهلية المشروع الفرعي ، من الأمور الحاسمة لضمان التنفيذ الموقوت لمشروعات البنك التابعة لبروتوكول مونتريال .

٧٣ - ويقوم البنك ، بعد المهمة الأولى ، بصياغة ما يدعوها الموجز التنفيذي للمشروع . وتحتوي هذه الوثيقة فعليا على جميع العناصر التي تقتضيها اللجنة التنفيذية من أجل استعراض المشاريع ، وهي الوسيلة الأولى التي يستخدمها البنك للحصول على الموافقة الداخلية على المشروع . وتشمل المرافق الملحقة بالموجز التنفيذي للمشروع وثائق المشروع الفرعي في شكل متفق عليه مع اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف بغية الحصول على موافقتها . ويتم تقديم وثائق المشروع الفرعي ، وليس الموجز التنفيذي للمشروع في حد ذاته ، الى اللجنة التنفيذية لدراسته .

٧٤ - وقد أنشأ البنك فريق موارد عمليات الأوزون لكي يكفل الحصول على أفضل مشورة ممكنة في مجال الاستعراض التقني لمشروعات الأوزون . وتعمل هذه الهيئة ، المؤلفة من خبراء دوليين مرموقين ، كوسيلة من وسائل البنك ، ومن خلاله ، كوسيلة للصندوق المتعدد الأطراف . وبعد أن يقوم فريق موارد عمليات الأوزون باستعراض المشروعات الفرعية الواردة في مرفقات الموجز التنفيذي للمشروع والوثائق التقنية المتوافرة الأخرى ، يعقد البنك اجتماعا داخليا للإستعراض مع الإدارة القطرية . ويحضر هذا الاجتماع أيضا مستشار تقني تابع للبنك ، والنظراء المسؤولين عن الاستعراض وموظفون من شعبة تنسيق البيئة الدولية التابعة للبنك ، وهي بؤرة تنسيق عمليات بروتوكول مونتريال .

٧٥ - ويتم الحصول في هذا الاجتماع على الموافقة الداخلية الأولية لتقديم المشروع لدراسته من جانب اللجنة التنفيذية . وبعد هذه الموافقة ، واعتداد المشروع من جانب البلد ، يقدم البنك وثائق المشروع الى أمانة الصندوق . ووفقا لما تقدم ، يشير البنك الى نوع الاجراء الذي يطلب أن تتخذه اللجنة التنفيذية (الموافقة كتعديل على برنامج العمل أو الموافقة النهائية على المشروع أو الأذن بالشروع) .

٧٦ - تؤدي موافقة اللجنة التنفيذية الى بداية خطوات الموافقة النهائية على المشروع . ويجب على البنك ، بعد موافقة اللجنة التنفيذية ، أن يحول الموجز التنفيذي للمشروع الى مذكرة توصية ويقوم بإعداد ، أو يواصل عملية وضع ، اتفاق منحة قانوني ، وهما وثيقتان رئيسيتان يمكن لإدارة البنك أن توافق ، بناء عليهما ، على الإفراج عن الأموال من الصندوق الاستئماني لمشروعات الأوزون لصالح مشروع حصل على

موافقة اللجنة التنفيذية . وتماشى الحاجة الى موافقة إدارة البنك مع التزامات البنك المحددة في الاتفاق مع اللجنة التنفيذية ، بما فيها تقييمه للإلتزام والمشروع ومسؤولياته المتعلقة بالإشراف .

٧٧ - إن عملية الاتفاق على المنحة هي في بعض الحالات أكثر مرحلة إهدارا للوقت من مراحل اعتماد المشروع . وذلك لأسباب عديدة ، فأولا ، هناك غالبا عدد من الوكالات المعنية بالمشروع في البلد الملتقي. ولذلك ، تقتضي الموافقة النهائية قدرا كبيرا من التنسيق ، بين كل من البنك والوكالات وفيما بين الوكالات نفسها .

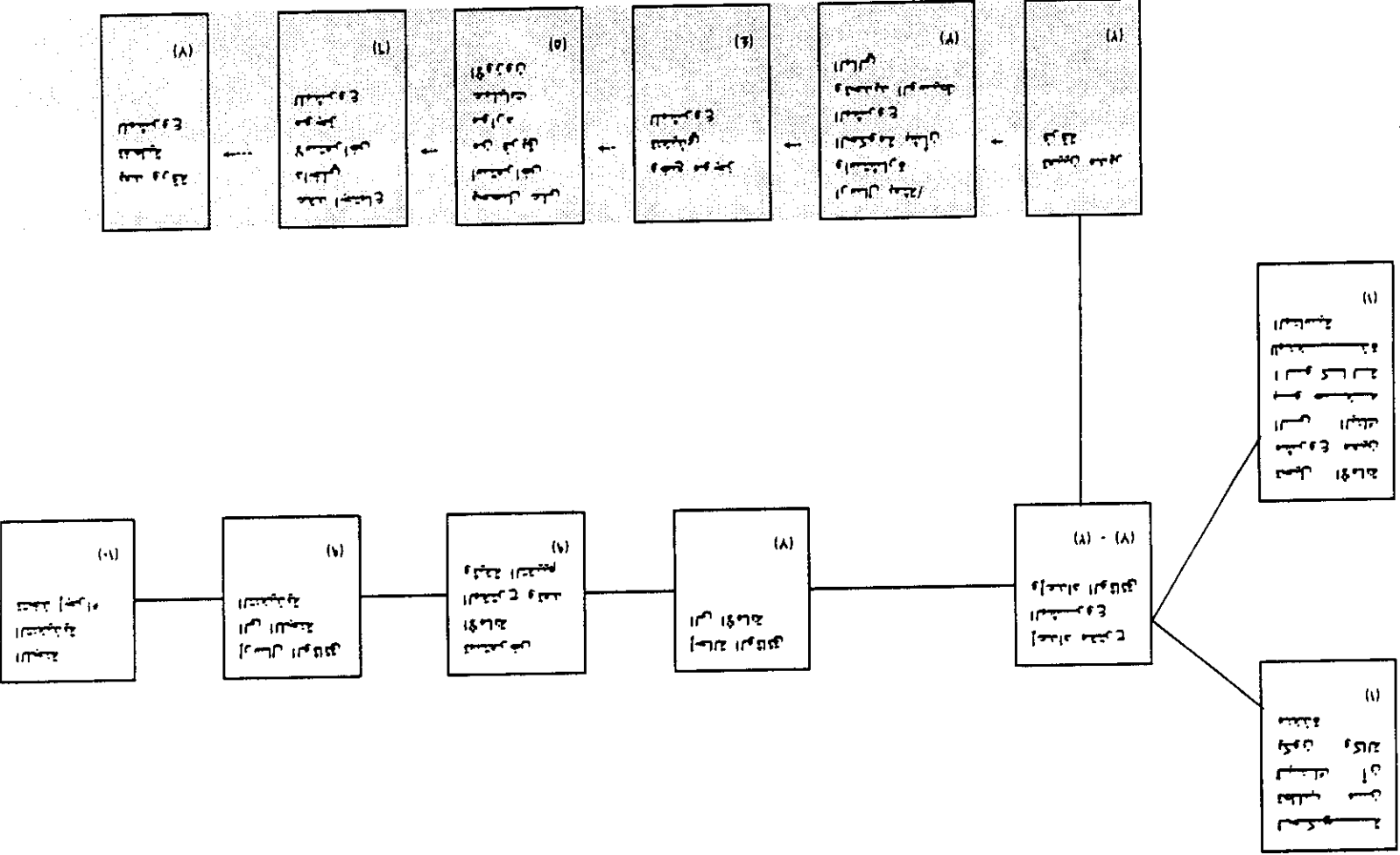
٧٨ - وقد تناول البنك هذه المسائل عن طريق الشروع في مناقشة المسائل المتصلة بالمنح أثناء وضع المشروع ، بدلا من الانتظار الى حين الموافقة على المشروع . وفي هذا الصدد ، شجعت اللجنة التنفيذية الوكالات المنفذة ذات الصلة على تنفيذ المشروعات الفرعية بموجب إطار عمل قانوني واحد لا ثاني له (الاتفاق الشامل) مع الوسيط ذي الصلة في البلد الملتقي . وللتعجيل بالحصول على موافقة بلدان المادة ٥ على اتفاقات المنح ، أوصت اللجنة التنفيذية أيضا بأن تنظر بلدان المادة ٥ في اختيار بؤرة مركزية والاستعانة بالهيئات المشتركة بين الوزارات عند الاقتضاء . ومن المنتظر ، نتيجة لهذه الأنشطة ، أن تكون مسألة وضع اتفاقات منح لاحقة في بلدان المادة ٥ أكثر سهولة ، إذ أن الكثير من المسائل سيجري حلها في الاتفاقات الأولية .

٧٩ - ويجب على البنك أن يحصل على تقييم نهائي للمشروع قبل اختتام اتفاق المنحة . ويشمل هذا الأمر تكاليف المكونات الفرعية للمشروع واستعراض متطلبات وترتيبات التنفيذ المحلية . وأثناء السنة الماضية ، اتجه البنك الى القيام بمهمة تساوي تقريبا أوليا قبل عرض المشروع على اللجنة التنفيذية ، بغية التعجيل بتنفيذ المشروع بعد موافقة اللجنة التنفيذية . وعلى أية حال ، يجب أن يصاحب وثيقة التقييم النهائية اتفاق المنحة المقترح عن طريق البنك من أجل التوقيع النهائي على المشروع .

٨٠ - وبعد الإذن للمشروع ، يوقع البنك والبلد على الوثائق القانونية ، ويمكن صرف الأموال وفقا للشروط التي اعتمد بها المشروع . وفي أغلب الحالات ، يتم دفع الأموال الى الوسيط المالي الذي سيكون مسؤولا عن تقييمات محلية للمشروع الفرعي والإشراف على التنفيذ . وذلك لأن البنك لا ينفذ المشروعات الاستثمارية . وبدلا من ذلك ، ينحصر دورها في رصد عملية تنفيذ المشروع عن طريق بعثات إشراف منتظمة .

٨١ - والسمة الفريدة الأخيرة لعملية البنك هي أنها تجمع ، كلما أمكن ، بين ما قد يعتبر عادة أكثر من مشروع غير كبير ، تحت "مظلة مشروع" واحد . وفي الوقت الذي قد يسفر فيه هذا الأمر عن إبطاء الموافقة على المشروعات الفرعية التي تنتظر وضع مشروعات فرعية إضافية قبل تقديمها موحدة ، يرى البنك أنه يخفف العبء الإداري الملقى على عملائه وموظفيه ، وأنه يوفر وقتا كبيرا أثناء تناول المشروع فضلا عن التكاليف الإدارية ، نتيجة إدراج جميع المشروعات الفرعية في منحة واحدة . وعلى أية حال، تستعرض اللجنة التنفيذية كل مشروع فرعي له تكاليف إضافية تزيد على ٥٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي ، ويبيّن الشكل ٤ دورة المشروع التابعة للبنك الدولي .

البنك الدولي
مؤسسة التمويل الدولية
[مجلس المشروع]



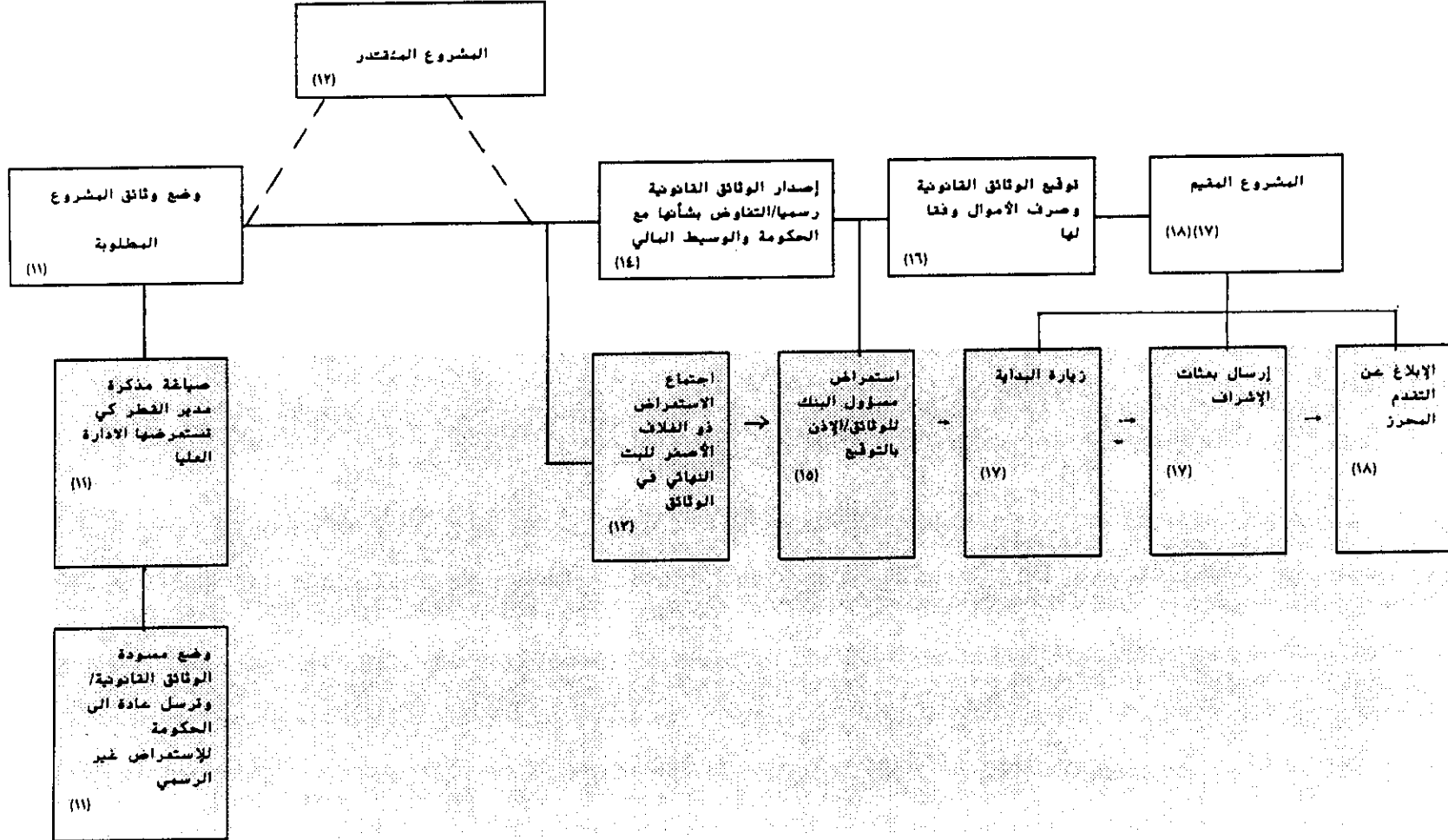
البنك الدولي
مؤسسة التمويل الدولية
[مجلس المشروع]

البنك الدولي
مؤسسة التمويل الدولية
[مجلس المشروع]

البنك الدولي

بروتوكول مونتريال

تنفيذ المشروع بعد استعراض اللجنة التنفيذية



المناطق البيضاء تقدم عرضاً شاملاً للإجراءات.
المناطق المظللة تصف الإجراءات المتصلة.
الأرقام تشير إلى فقرات في الوصف المرفق.

برنامج الأمم المتحدة للبيئة

٨٢ - يضطلع برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، وفقا لاتفاقه المبرم مع اللجنة التنفيذية للصندوق المؤقت المتعدد الأطراف ، بالعمل التالي :

- (أ) الترويج السياسي لأهداف البروتوكول ؛
 (ب) البحث وجمع البيانات وفقا لأحكام البروتوكول ؛
 (ج) مهمة غرفة المقاصة التي تتألف من الأنشطة التالية :

- '١' مساعدة الأطراف العاملة بموجب الفقرة ١ من المادة ٥ من البروتوكول ، عن طريق دراسات محددة عن كل بلد وأشكال التعاون التقني الأخرى ، لتحديد احتياجاته من التعاون ؛
 '٢' تسهيل التعاون التقني لتلبية هذه الاحتياجات المحددة ؛
 '٣' جمع المواد ذات الصلة والمعلومات وتعميمها ، وعقد حلقات عمل ودورات تدريبية وأنشطة ذات صلة لصالح الأطراف التي هي بلدان نامية ؛
 '٤' تسهيل ورصد غير ذلك من التعاون الاقليمي المتعدد الأطراف والتعاون الثنائي المتاح للأطراف التي هي بلدان نامية .

٨٢ - أعد برنامج الأمم المتحدة للبيئة برامج عمله لعام ١٩٩١ (الموافق عليها في حزيران/ يونيه ١٩٩١) ولعام ١٩٩٢ (الموافق عليها في شباط / فبراير ١٩٩٢) بغية تنفيذ هذه المهام . وتعتبر غرفة مقاصة المعلومات والتدريب . وحلقات العمل والربط الشبكي ، والبرامج القطرية الخاصة بالبلدان المستهلكة لأحجام منخفضة من المواد المستنفدة للأوزون ، ثلاثة مجالات رئيسية لبرامج العمل التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة .

التقدم المحرز

٨٤ - بدأ الصندوق أعماله الرسمية في كانون الثاني/يناير ١٩٩١ . ومنذ انشائه ، عين ودرب معظم موظفيه ووضع الكثير من الاجراءات والطرائق اللازمة لتسيير أعماله بصورة فعالة وكفؤة . ورغم الصعوبات المعتادة المرتبطة ببداية مشروعات من هذا القبيل ، فقد سجل الصندوق تقدما كبيرا أثناء السنتين الأولين من عمله . وحتى شهر آذار/مارس ١٩٩٣ ، تم :

- إبرام اتفاقات بين اللجنة التنفيذية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي :
- اعتماد برامج عمل تابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والبنك الدولي لعام ١٩٩١ و ١٩٩٢ و ١٩٩٣ .
- الموافقة على ما يقرب من ٣٠٠ نشاط في ٤٥ بلد نام .
- اعتماد ، في جميع القطاعات ، ثلاثة وخمسين مشروعا استثماريا وإيضاحيا (بما فيها تلك المشاريع التي تكلف أقل من ٥٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي) في ستة عشر بلد ينتظر أن تسفر عن القضاء على استهلاك ما يقرب من ٣١ ٠٠٠ طن متري من المواد المستنفدة للأوزون في السنة . وتستأثر هذه المشروعات بمبلغ قدره ٥٤,٧ مليون دولار أمريكي من مصروفات الصندوق .
- تخصيص ما مجموعه ٢٦,١١ مليون دولار أمريكي تقريبا لصالح برامج العمل التابعة للوكالات المنفذة من أجل إعداد البرامج القطرية والمقترحات بمشروعات، ودراسات الجدوى ، والمساعدة التقنية والمشروعات الإيضاحية والتعزيز المؤسسي ، وجرى توزيعها على النحو التالي :

١٠,٢٠ مليون دولار أمريكي	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٥,٨٩ مليون دولار أمريكي	برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٠,٤٩ مليون دولار أمريكي	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
٩,٥٣ مليون دولار أمريكي	البنك الدولي

- إكمال واعتماد ١٠ برامج قطرية من بين ٤٤ برنامجا قطريا صرف لها ٣,٧ مليون دولار أمريكي تم دفعها الى الوكالات المنفذة من أجل إعدادها . وهي البرامج القطرية لكل من: شيلي والصين وكوستاريكا وإكوادور ومصر وغانا وماليزيا والمكسيك وتركيا وزامبيا. وتستأثر هذه البرامج القطرية باستهلاك ٣٠٠ ٧٨ طن متري تقريبا من المواد المستنفدة للأوزون. ومن المقرر النظر في تسعة برامج قطرية إضافية في حزيران/يونيه ١٩٩٣ .

٨٥ - وتشمل الأنشطة الأخرى التي يدعمها الصندوق المتعدد الأطراف ٥٠ برنامجا تدريبيا على المستويات الإقليمية والوطنية ، و ٤٧ نشاطا للمساعدة التقنية ، وتبادل معلومات منظم حسب غرفة مقاصة الأوزون أكشن التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة . وتشمل هذه الغرفة قاعدة بيانات بالاتصال المباشر بدأت أعمالها في شباط / فبراير ١٩٩٢ ، وهي تضم معلومات عن المواد المستنفدة للأوزون وعن الحكومة وعن أنشطة القضاء التدريجي على المواد المستنفدة للأوزون التابعة لمنظمات دولية أخرى . ومن آب / أغسطس حتى نهاية كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٢ ، تم اجراء ٥٠٠ استفسار وإجابة على نظام المعلومات المحوسبة . ويقوم برنامج الأمم المتحدة للبيئة أيضا باصدار نشرات تقنية ونشرة اخبارية منتظمة . وجرى إصدار خمسة أعداد وتعميمها على ما يقرب من ١٥ ٠٠٠ شخص أو منظمة . بالإضافة الى إعداد خمس نشرات بثلاث لغات مع نهاية عام ١٩٩٢ وتوزيعها على أكثر من ٣ ٠٠٠ جهة .

٨٦ - نظم برنامج الأمم المتحدة للبيئة أربع حلقات عمل اقليمية أثناء عامي ١٩٩١ و ١٩٩٢ لتعريف البلدان المذكورة في المادة ٥ بالصندوق المتعدد الأطراف ولتزويد بلدان تقع ضمن مناطق معينة بمحفل للربط الشبكي .

المسائل المصادفة والمحولة والمعلقة

٨٧ - أصبحت سرعة النشاط آخذة في الازدياد ، وأصبح الصندوق الآن في مرحلة تنتقل فيها المشروعات والبرامج انتقالا سلسا من عملية الموافقة الى بداية التنفيذ . وقد جرى التطرق الى مسائل السياسات العامة والتنفيذ ، وحلها ، مثل التعزيز المؤسسي والتنسيق فيما بين الوكالات . ويجري الآن اتخاذ خطوات لتناول المسائل العالقة بفعالية ، مثل التكاليف الإضافية والمساهمات العينية ، ويصف هذا الجزء من التقرير بعض المسائل الرئيسية التي تناولتها اللجنة التنفيذية .

المسائل المصادفة والمحولة

مسائل السياسات العامة ومسائل التشغيل

٨٨ - أنشأت اللجنة التنفيذية ، في اجتماعها الثاني ، لجنة فرعية لإعداد مبادئ توجيهية للتنفيذ ومعايير لاختيار المشروعات . وقد اعتمدت اللجنة المبادئ التوجيهية في اجتماعها الثالث ، على أساس أنها سيجري تطويرها بعد عام واحد في ضوء الخبرات المكتسبة وقد تم اعتماد مبادئ توجيهية إضافية في الاجتماعين السابع والثامن .

٨٩ - وكان إعداد البرنامج القطري أحد الأنشطة الأولى التي اضطلعت بها الوكالات المنفذة و/ أو البلدان المذكورة في المادة ٥ . وحيث أن البرامج القطرية الأولى المقدمة بغية اعتمادها شملت مستويات وأنواع مختلفة من المعلومات طلبت اللجنة التنفيذية من أمانة الصندوق وضع مبادئ توجيهية لتقديم البرامج القطرية . وسهلت المبادئ التوجيهية ، التي اعتمدها اللجنة في اجتماعها الخامس ، عملية إعداد البرامج القطرية واستعراضها .

٩٠ - اعتمدت اللجنة التنفيذية ، في اجتماعها السابع ، عددا من القرارات المتعلقة بالسياسة العامة تشمل الدعم ذو الأثر الرجعي ، ودعم فروع المنشآت أو المؤسسات عبر الوطنية المسموح لها بالعمل في "المناطق الحرة" والتي يُخصص انتاجها للتصدير فقط ، ودعم المنشآت المملوكة بالكامل أو جزئيا ، لبلدان غير طرف في البروتوكول .

بناء القدرات في البلدان المذكورة في المادة ٥

٩٢ - ليس هناك هيكل تنظيمي مشترك واحد لتناول أنشطة الصندوق في البلدان المذكورة في المادة ٥ . وقد يؤدي الافتقار الى الخبرات المحلية الى عدم استفادة الكثير من هذه البلدان من الميزات والفرص التي يوفرها الصندوق لوضع البرامج القطرية والمقترحات الخاصة بالمشروعات .

٩٢ - قررت اللجنة التنفيذية ، تسليماً بالحاجة الى تعزيز القدرات في المؤسسات الوطنية ذات الصلة، توفير دعم محدود لتعزيز المؤسسات . ويقدم الصندوق الموارد الضرورية لتعزيز مؤسسة وطنية يمكنها، في المقابل ، تسهيل تنفيذ المشروعات وضمن اتصال فعال بين البلد واللجنة التنفيذية وأمانة الصندوق والوكالات المنفذة . وينتظر أيضاً من مهمة غرفة مقاصة برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، بالإضافة الى تبادل المعلومات والتدريب ، المساهمة في بناء قدرات بلدان المادة ٥ ، لكي تؤدي الى قضاء تدريجي أسرع على المواد المستنفدة للأوزون .

التنسيق بين الوكالات

٩٤ - قررت اللجنة التنفيذية ، نظراً للشواغل بشأن ازدواجية أنشطة الوكالات المنفذة ، إدماج برامج العمل في وثيقة واحدة ، وطلبت من الأمانة أن تقوم بدور المنسق في وضع هذه الوثيقة . وقررت اللجنة التنفيذية كذلك أن يتعين على الوكالات المنفذة أن تعتمد النهج القائم على القطاع لبرامج عملها . والهدف من وراء النهج هو تحديد المشروعات النموذجية التي يمكن تكرارها بواسطة بلدان المادة ٥ . ولقد استعملت اللجنة النهج القائم على القطاع في وضع برامج عمل موحدة لعامي ١٩٩٢ و ١٩٩٣ وفي إعداد ميزانيتها وخطتها ثلاثية السنوات للفترة من ١٩٩٤ الى نهاية ١٩٩٦ .

وضع مقترحات بمشروعات

٩٥ - أدت عوامل عديدة الى حالات تأخير في مرحلة وضع مقترحات المشروعات بالنسبة للمقترحات المقدمة الى اللجنة التنفيذية من بلدان المادة ٥، وتضم هذه العوامل غياب المعايير والمبادئ التوجيهية المناسبة، والافتقار الى هيكل مؤسسي داخل البلد ، وتغير في الموظفين المسؤولين عن أنشطة بروتوكول مونتريال، والتكنولوجيات الآخذة في الظهور غير المثبتة والتي لم تحدد تكاليفها، والرغبة في استعمال مواد مؤقتة أقل ضرراً من بين المواد المستنفدة للأوزون . بينما يجري تطوير تكنولوجيات جديدة ، والحالات التي لا يمكن تحديد التكاليف الإضافية ببساطة أو التي لا يمكن فيها تقدير الفوائد على الفور، والحالات التي لا تكون فيها الشركة التي ستتلقى التمويل سليمة مالياً

٩٦ - وتم التعجيل بتنفيذ الخطوات التي تبدأ من تحديد المشروع حتى موافقة اللجنة التنفيذية عليه، بواسطة اعتماد المبادئ التوجيهية والمعايير الخاصة بمقترحات المشروعات . وفضلاً عن ذلك ، اكتسبت بلدان المادة ٥ والوكالات المنفذة فهماً أكبر للمتطلبات . وأخيراً ، زاد التعاون والدعم اللذان توفرهما الصناعة ، وجرى تعزيز الهياكل المؤسسية داخل البلد .

٩٧ - وزودت اللجنة التنفيذية ، فيما يتصل بمقترحات المشروعات الاستثمارية ، الوكالات المنفذة "بأذن الشروع" بغية التعجيل بالمفاوضات المتعلقة باتفاقات المنح قبل الموافقة الفعلية وتخصيص الأموال .

الإسراع بتنفيذ المشروعات

٩٨ - لقد كان من الأسباب الرئيسية لتعطيل تنفيذ المشروعات تأخير التوقيع على الاتفاق بين الحكومة المعنية والوكالات المنفذة ، فور موافقة اللجنة التنفيذية على مقترح المشروع . ولا تزال بعض المشروعات المعتمدة منذ أكثر من ١٨ شهرا تنتظر التنفيذ . ومعدل طول المدة لتوقيع اتفاق منحة هو حاليا ١١ شهرا. ومع ذلك تأمل الوكالات المنفذة أنه سيجري تقليص هذه المدة الزمنية نتيجة الخبرات المكتسبة من صياغة المنح الأولية والتفاوض بشأنها .

٩٩ - وقد أنشأت اللجنة التنفيذية ، بغية الإسراع بعملية التنفيذ ، لجنة فرعية لتقييم عينة نموذجية للمشروعات المعتمدة بغية تحديد العراقيل التي تحول دون التنفيذ السريع للمشروعات . وقد أبلغت اللجنة الفرعية الاجتماع الثامن وأوصت باتخاذ ما يلي للإسراع بتنفيذ المشروعات :

- يجب على بلدان المادة ٥ أن تختار الوكالات المنفذة قبل إعداد المشروعات ؛
- ينبغي أن تضع بلدان المادة ٥ والوكالات المنفذة ترتيبات قانونية وأخرى لصرف الأموال الى جانب إعداد المشروعات الاستثمارية ؛
- ويجب أن تتاح لها مهل زمنية متفق عليها لإعداد المشاريع وتنفيذها ؛
- أنه قد يستعمل "الإذن بالشروع" كوسيلة للشروع في اتفاقات المنح قبل الحصول على الموافقة النهائية على المشروع .

المسائل المتعلقة

المساهمات

١٠٠ - تم استلام أكثر من ٧٠ في المائة من المساهمات الموعودة للصندوق في عامي ١٩٩١ و ١٩٩٢ . وفي الملحق الثالث صورة من تقرير أمين الخزانة عن أوضاع الاسهامات للصندوق والمنصرف من الصندوق والمساهمات المتأخرة هي أساسا مساهمات بلدان اقتصادات التحول ، التي قد تأمل في دفع مساهماتها بشكل عيني ، إذ لا تزال تعاني من نقص العملة الصعبة . ولقد طلبت اللجنة التنفيذية من الأمانة مواصلة مشاوراتها مع الوكالات المنفذة والحكومات الأنسب بهدف وضع طرائق للإستخدام العملي للمساهمات العينية. وقد أنشأت اللجنة مؤخرا لجنة فرعية لوضع توصيات بشأن إجراءات يمكن اتخاذها لتشجيع دفع المساهمات في حينها الى الصندوق ، فضلا عن أن اللجنة التنفيذية أنشأت مؤخرا لجنة فرعية مالية دائمة بوسعها تناول مسألة المساهمات العينية في المستقبل .

١٠١ - لقد درست بعض بلدان المادة ٥ طرائق بديلة لدفع المساهمات الى الصندوق ، مثل السندات الإذنية. وستتناول اللجنة الفرعية المالية الدائمة هذه المسألة أيضا .

١٠٢ - ليس هناك موعد محدد لدفع المساهمات الى الصندوق ، ومع أنه لم تحدث مشكلة تدفق النقد حتى الآن ، إلا أن اللجنة التنفيذية التزمت بجميع الأموال التي بحوزتها . ومع ذلك يتعين رصد هذه الحالة عن قرب . وفقا لاختصاصات اللجنة التنفيذية ، إذ أنها لا يسعها اعتماد مشروعات إذا لم تكن الأموال بحوزتها.

التكاليف الإضافية

١٠٣ - القائمة الإرشادية لفئات التكاليف الإضافية هي الوثيقة الأساسية لأهلية المشروع لدى الصندوق المتعدد الأطراف . ومع ذلك ، ونتيجة العدد المتزايد لمقترحات المشروعات ، أصبحت هناك ضرورة لإيجاد ارشاد تشغيلي بشأن عناصر يتعين مراعاتها عند حساب التكاليف الإضافية .

١٠٤ - نظرت اللجنة التنفيذية ، في اجتماعها السابع ، ولاحظت ، الوثائق المعدة على حدة بواسطة الأمانة والبنك الدولي بشأن التكاليف الإضافية . وقررت اللجنة التنفيذية أنها ستتع القائمة الإرشادية المعتمدة في اجتماع لندن للأطراف والرجوع الى الوثيقتين في حالات ثبت فيها أن القائمة الإرشادية لا توفر الارشاد الكافي .

١٠٥ - وعملا بطلب من الاجتماع السابع للفريق العامل المفتوح العضوية التابع لأطراف بروتوكول مونتريال، أوصت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثامن بوجود عدم تغيير القائمة الإرشادية الحالية لفئات التكاليف الإضافية في الوقت الحاضر ، وأن اللجنة التنفيذية يمكنها أن تنظر في مقترحات تتعلق ببحث وتطوير بدائل ، ومرافق إنتاج معدات لإعادة التدوير والتدمير على أساس كل حالة على حدة شريطة أن تكون كلفتها من نوع التكاليف الإضافية .

١٠٦ - ويجري الآن وضع وثيقة لزيادة توضيح مسائل معينة تتعلق بالتكاليف الإضافية ، وتشمل مسائل التكاليف الإضافية ، في جملة أمور ، التي لم تتناولها حتى الآن اللجنة التنفيذية أثناء تقديم المشروعات، ما يلي : المخاطرة التجارية ، وحوافز المنشآت ، والأرباح غير المقصودة ، والحواجز غير التسعيرية ، ومسائل التوزيع ، والسحب قبل الأوان ، وتكاليف الرعاية الاجتماعية .

المرفق الأول

تقرير أمين الخزانة عن حسابات عام ١٩٩٢

الحسابات عن العام الأول من فترة العامين ١٩٩٢-١٩٩٣ المنتهية في ٣١ كانون أول/ ديسمبر ١٩٩٢

١- يعكس البيان المالي الوارد في هذه الوثيقة مركز الصندوق في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٢ . وقد تم تقديم هذا البيان المالي كجزء من حسابات برنامج الأمم المتحدة للبيئة الى مجلس مراجعي (مدققي) حسابات الأمم المتحدة .

٢- تورد الجداول من ١-١ الى ١-٤ تفاصيل المصروفات في عام ١٩٩٢ المتعلقة بالأمانة والوكالات الثلاثة القائمة بالتنفيذ ، وهي برنامج الأمم المتحدة للبيئة والبرنامج الانمائي للأمم المتحدة والبنك الدولي .

البيان المالى (الرابع)

أولاً : بيان الدخل والمصروفات للعام الأول من فترة العامين ١٩٩٢ - ١٩٩٣ المنتهى فى ٣١ كانون اول/ ديسمبر ١٩٩٢.

(بالدولارات الامريكية)

الدخل

٧١,٦١٢,٨٤١	المساهمات المتعهد بها
١,٧٥٧,٩٣٣	الفوائد
٥٢٢,٢١٩	دخول متنوعة
٧٣,٨٩٢,٩٩٣	إجمالى الدخل

المصروفات

٩٩٩,٦٨٦	الموظفون وبنقات التوظيف الأخرى
٢٠٥,٦٤٤	المستشارون
٧٨,٨٤٦	السفريات
١٨٤,٥١٧	الإجتماعات والمؤتمرات
٤٩٧,٣٤٠	الإيجارات
٦٩,٦٥٣	المصاريف التشغيلية
١٩,٥٦٣	الحيازات
٤٥,٢٠١	بنقات إعداد التقارير
٥٤,١٥٠	مصروفات متنوعة
٥,١٩٧	الضيافة
٢٤,٦٠٣	الخسائر فى اسعار الصرف
	تكاليف دعم البرامج
١٠٥,٧٨٤	
	الانشطة التى يباشرها برنامج الأمم المتحدة للبيئة
١,٧٧٨,٥١٨	
	الانشطة التى يباشرها البرنامج الإنمائى للأمم المتحدة
١,٢٦٥,٥٩٥	
٣,٢٦٣,٧٤٢	الانشطة التى يباشرها البنك الدولى
٨,٥٩٨,٠٣٩	إجمالى المصروفات
٦٥,٢٩٤,٩٥٤	الزيادة فى الدخل على المصروفات

ثانيا: بيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون أول/ ديسمبر ١٩٩٢

(بالدولارات الأمريكية)

الأصول

٣١,١٢١,٢٠٢	نقدية لدى البنوك
٣٤,٥٦٩,٧٥٦	المساهمات المتعهد بها غير المدفوعة
٧٩,٩١٧	الحسابات المتوقع تحصيلها
١٣٨,١٤٥	الفوائد المستحقة
٤٢٦,٢١٢	المستحقات من صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٤٩,٢٨٥,٦٩١	الدفعات المقدمة الممنوحة للوكالات القائمة بالتنفيذ
١١٥,٦٢٠,٩٢٤	إجمالي الأصول

الخصوم

٥,١٨٦	الحسابات الواجب دفعها
٢٧٢,٨٥٨	الإلتزامات غير المسيلة
٢٧٨,٠٤٤	إجمالي الخصوم

رصيد الصندوق

٥٠,٥٩٢,٢٦٨	الرصيد المتاح في ١ كانون ثان/ يناير
(٥٤٤,٣٤٢)	التعديلات في حسابات العام السابق
٦٥,٢٩٤,٩٥٤	إضافة: الزيادة في الدخل على المصروفات

الرصيد المتاح في ٣١ كانون أول/ ديسمبر

١١٥,٢٤٢,٨٨٠

١١٥,٦٢٠,٩٢٤

إجمالي الخصوم ورصيد الصندوق

اشهد بصحة الحسابات

ن. جوبالراتنام
رئيس الدائرة المالية

الجدول ١-١

أمانة الصندوق المتعدد الأطراف

بالدولارات الامريكية

الدخل

ميزانية ١٩٩٢ التي تمت
الموافقة عليها

٢,٧٦٦,٧١٠

المصروفات

٩٩٩,٦٨٦

الموظفون

٢٠٥,٦٤٤

المستشارون

٧٨,٨٤٦

السفريات

١٨٤,٥١٧

الإجتماعات والمؤتمرات

٤٩٧,٣٤٠

الإيجارات

٦٩,٦٥٣

المصاريف التشغيلية

١٩,٥٦٣

الحيازات

٤٥,٢٠١

نفقات إعداد التقارير

٥٤,١٥٠

مصروفات متنوعة

٥,١٩٧

الضيافة

٢٤,٦٠٣

الخسائر في اسعار الصرف

١٠٥,٧٨٤

تكاليف دعم البرامج

٢,٢٩٠,١٨٤

جملة المصروفات

٤٧٦,٥٢٦

الزيادة في الدخل على المصروفات

الجدول ١-٢

الأنشطة التي يباشرها برنامج الأمم المتحدة للبيئة

بالدولارات الأمريكية

الدخل

١,٩٢١,٠٠٠	المبالغ المحولة للمشروعات التي تمت الموافقة عليها
٧٥,٨٤٨	العوائد
١,٩٩٦,٨٤٨	إجمالي الدخل

المصروفات

١٦٢,٦٤٧	الموظفون
٢٨١,٨٣٥	المستشارون
٤٠,٣٥٤	السفريات
٣٩٩,٥٨٧	خدمات تعاقدية
٣٦٢,١٨٤	الإجتماعات والمؤتمرات
٨٠,٢٠٢	الإيجارات
٤٥,٠٢٧	المصاريف التشغيلية
٢٤,٩٠٦	الحيازات
٩٣,٠٧٩	نفقات إعداد التقارير
٨٢,٨٦٣	مصروفات متنوعة
١,٢٢٦	الضيافة
٢٠٤,٦٠٨	تكاليف دعم البرامج
١,٧٧٨,٥١٨	إجمالي المصروفات

الزيادة في الدخل على المصروفات ٢١٨,٣٣٠

الجدول ١-٣

الأنشطة التي يباشرها البرنامج
الإنمائي للأمم المتحدة

بالدولارات الأمريكية

الدخل

٩,٨٢٦,١٩٥	المبالغ المحولة للمشروعات التي تمت الموافقة عليها
٢٥,٩٣٧	الفوائد
٩,٨٥٢,١٣٢	إجمالي الدخل

المصروفات^١

٨٤٩,٠٨٢	تكلفة المشروعات
٢٧,٦٧٠	نفقات إدارية
٨٧٦,٧٥٢	إجمالي المصروفات

الزيادة في الدخل على المصروفات ٨,٩٧٥,٣٨٠

^١ تغطي الفترة ١ كانون ثان/ يناير - ٣٠ ايلول/ سبتمبر ١٩٩٢.

الجدول ١-٤

الأنشطة التي يباشرها البنك الدولي

بالدولارات الأمريكية

الدخل

المبالغ المحولة للمشروعات التي
تمت الموافقة عليها

٣٧,٣١٥,٠٠٠

الفوائد

٦٣٠,٥٦٩

إجمالي الدخل

٣٧,٩٤٥,٥٦٩

المصروفات

تكلفة المشروعات

٥١٣,٥٨٩

نفقات إدارية

٢,٧٥٠,١٥٣

إجمالي المصروفات

٣,٢٦٣,٧٤٢

الزيادة في الدخل على المصروفات

٣٤,٦٨١,٨٢٧

المرفق الثاني وصف للوكالات المنفذة

برنامج الأمم المتحدة للبيئة	
الدور	<ul style="list-style-type: none"> • أمين خزينة الصندوق : يتلقى جميع المساهمات المالية ، ويحول الأموال وفقا لتعليمات اللجنة التنفيذية ويسك الحسابات دون تكبد الصندوق أية تكاليف ، ووفقا للوائح المالية بالأمم المتحدة • يعمل كغرفة مقاصة لمساعدة بلدان المادة 5 لتحديد الاحتياجات وتيسير التعاون التقني . • يساعد البلدان الصغيرة على إعداد برامجها القطرية الخاصة بالمواد المستنفدة للأوزون . • يركز على البحث والتدريب وجمع المعلومات وتعميمها . وتجهيز المعلومات وتعميمها بواسطة قواعد بيانات بالاتصال المباشر ، وقريصات الحاسوب ، والنشرات التقنية والنشرات الإخبارية وحلقات العمل والبرامج التدريبية .
التنظيم	<ul style="list-style-type: none"> • مهمة الخزينة موجودة في نيروبي . • غرفة مقاصة الأوزون والنشاط التدريجي جزء من مركز نشاط برنامج الصناعة والبيئة المتواجد في باريس . • يتكون ملاك الموظفين في برنامج "الأوزون أكشن" من منسق وسكرتيرة ومساعد إداري وموظف معني بالمعلومات . وهناك موظفين يعقود في أنشطة المعلومات والتدريب والربط الشبكي . • ويقوم مستشارون على دراية بطرائق عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة بالمساعدة في الاضطلاع بمهمة صياغة البرامج القطرية . وتدير المكاتب الاقليمية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة المسائل اللوجستية التابعة للبرامج القطرية ومتابعة الأنشطة الأخرى .

برنامج الأمم المتحدة للبيئة	
<ul style="list-style-type: none"> • ملتزمة نهج "الإنكباب" لتحديد الاحتياجات ووضع البرامج . • تشجع اشترك بلدان المادة 5 ، وتقدم الأدوات والمعرفة للمساعدة في تطوير القدرات المحلية لاتخاذ قرارات سليمة . 	طريقة التشغيل
<ul style="list-style-type: none"> • تقوم حلقات العمل الاقليمية بتعريف البلدان النامية بعناصر عمل بروتوكول مونتريال وتشجع تبادل الأفكار والخبرات . • يتعاون مع وكالات عديدة أخرى من ضمنها الوكالة السويدية للتنمية الدولية ، والوكالة الفنلندية للتنمية الدولية ، والوكالة الأمريكية لحماية البيئة ، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي . • تدعى المكاتب الإقليمية الى أنشطة التنسيق ويحافظ على اتصال وثيق مع بلدان المادة 5 المسؤول عنها . 	التنسيق
<ul style="list-style-type: none"> • ويمثل النهج الإرشادي والمتفاعل في فريق استشاري ذو قاعدة عريضة مكون من اللجنة التنفيذية والأمانة والصناعة والمنظمات غير الحكومية والبلدان المتقدمة والنامية . • يستخدم النهج الإرشادي لإعلام وتثقيف وتشجيع مستشاري البرامج القطرية عن طريق اجتماعات منتظمة . 	عناصر العمل
<ul style="list-style-type: none"> • المبادئ التوجيهية للأمم المتحدة لا تسمح بأكثر من ١٣ في المائة من النفقات الإدارية . وعدد محدود من الموظفين وضرورة استخدام الموارد الأخرى . • النهج الاستشاري مهدر للوقت ، ولاسيما أثناء مرحلة بدء المشروع. ويرى برنامج الأمم المتحدة للبيئة أن هذه طريقة فعالة للحصول على التزامات من بلدان المادة 5 وتحقيق نتائج مستديمة. 	القيود

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	
الدور	<ul style="list-style-type: none"> • كوكالة تمويل ووكالة تنسيق تابعة للأمم المتحدة من أجل المساعدة التقنية ، تنفذ أنشطة عن طريق مكتب خدمات المشروعات ، أو وكالات الأمم المتحدة أو عن طريق الحكومات الوطنية . • يساعد أيضا في إعداد تنفيذ عدد من البرامج القطرية . • مسؤول أساسا عن المساعدة التقنية لأنشطة ما قبل الاستثمار ، بما فيها دراسات الجدوى والمساعدة التكنولوجية ، والمشروعات الإيضاحية والتدريب . • لا يشترك في المشروعات الاستثمارية إلا عند الطلب فقط .
التنظيم	<ul style="list-style-type: none"> • يعمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على أساس لا مركزي رفيع المستوى مع شبكة من المكاتب الميدانية تضم ١٢٠ مكتبا وطنيا وموظفين يدعمون أنشطة بروتوكول مونتريال في مكاتب في المناطق التي توجد فيها برامج . • أنشأ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وحدة مكرسة بالكامل لإدارة أنشطة بروتوكول مونتريال . وهي مزودة الآن بستة موظفين لكامل مدة الدوام - منهم موظفان رفيعا المستوى (أحدهما هو مدير فرقة بروتوكول مونتريال) واثنان من موظفي الفئة المتوسطة . فضلا عن أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لديه ٥ خبراء قطاعيين يعقود (الأيروسول والرغويات والهالونات والتدريب في مجال التبريد ، والهالونات) . [الخبير القطاعي في مجال الأيروسول هو عضو أيضا في فريق موارد عمليات الأوزون] . • وحدة بروتوكول مونتريال موجودة ضمن فريق الموارد البيئية والطبيعية المسؤولة عن تنسيق جميع الأنشطة البيئية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والتي يَعد مديرها مسؤولا في النهاية عن أنشطة برنامج بروتوكول مونتريال التي ينفذها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي .

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	
<ul style="list-style-type: none"> • لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي قائمة طويلة بالخبراء والمستشارين الذين يعينون على أساس كل مشروع على حدة من أجل المساعدة في تصميم المشروعات وتنفيذها. • إن موظفي المكاتب الميدانية التابعة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي يملكون سلطات مالية وقانونية وإدارية للتعامل مع البلدان . (مكتب الصين في غاية النشاط وينتظر أن يصبح مكتب الهند بنفس القدر من النشاط .) 	
<ul style="list-style-type: none"> • يساعد البلدان بناءً على طلباتهم المحددة فقط . ويركز على تطوير الموارد البشرية المحلية والقدرات المؤسساتية ويستخدم المهارات المحلية أينما كان ذلك ممكناً . [فقد استخدم ، في البرنامج القطري الموضوع للصين ، أكثر من ٣٠ خبيراً صينياً و ٩ خبراء دوليين .] 	طريقة التشغيل
<ul style="list-style-type: none"> • برنامج الأمم المتحدة الإنمائي يعمل كمنسق للأنشطة التشغيلية لمنظومة الأمم المتحدة . • يتعاون مع جهات كثيرة تضم الحكومات الوطنية لكل من البلدان المتقدمة والنامية ، والمستشارين المحليين . والمنظمات غير الحكومية وغيرها من الهيئات الدولية . ويجري تركيز جهود أكبر على تعزيز التنسيق مع الوكالات المنفذة الأخرى (البنك الدولي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) . 	التنسيق
<ul style="list-style-type: none"> • التركيز على تكوين الفرق من المستشارين المحليين والخبراء الدوليين وأصحاب القرار بالحكومة أمر ينسقه مدير المشروع التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (مستشار أو عضو بفريق الموارد البيئية والطبيعية) وتتم إدارته عن طريق فريق الموارد البيئية والطبيعية . • وتعكس عناصر سير العمل الداخلية دوره كوكالة تمويل . ويجري إدخال تحسينات لتيسير الموافقة . والأنشطة مقيدة بسبب جهود مطلوبة للشروع فيها بشكل متزامن على الأصعدة الوطنية والإقليمية والقطاعية . 	عناصر العمل
<ul style="list-style-type: none"> • يقتضي التركيز على بناء القدرات المحلية وقتاً ومالاً غير أن المحصلة النهائية - أي التوصل إلى مدير محلي وبرامج ذاتية تستأهل بذل هذا الجهد وهي أرخص على المدى البعيد . 	القيود

البنك الدولي للتمير والتنمية (البنك الدولي)	
الدور	<ul style="list-style-type: none"> • يساعد في وضع برامج قطرية لكبار منتجي ومستهلكي المواد المستنفدة للأوزون في البلدان النامية . • يحدد ويقيم ويوفر الموارد ويشرف على مشروعات الاستثمار والتدريب التقني والتعزيز المؤسساتي بغية المساهمة في إزالة المواد المستنفدة للأوزون .
التنظيم	<ul style="list-style-type: none"> • ملاك موظفين دائم وأكبر بكثير من ملاك برنامج الأمم المتحدة للبيئة أو برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، وشبكة ثابتة من المستشارين البيئيين المستقلين . • فريق عمليات بروتوكول مونتريال موجود ضمن شعبة تنسيق البيئة الدولية وهي جزء من إدارة البيئة المركزية . وقد أحييت مهمة التنسيق التي كانت توجد في المنطقة في السابق الى شعبة تنسيق البيئة الدولية . ويتكون فريق عمليات بروتوكول مونتريال من منسق العمليات ومنسق تقني ومنسقان للعمليات الاقليمية. ويضطلع بمسؤوليات إدارة المهام أساسا ، إدارات البلدان بمساعدة من فريق عمليات بروتوكول مونتريال . • يوفر فريق أبحاث عمليات الأوزون استعراض خارجي للبرامج القطرية وتنفيذ وإعداد المشروعات من جانب خبراء مستقلين مرموقين . • وبغية تحسين الأداء ، أنشأ البنك ، فريق أبحاث عمليات الأوزون، وحسّن وثائق المشروعات ، وزاد من مسؤولية المدراء، ونسق هيكله التنظيمي . • تتكون لجنة التوجيه البيئية الدولية من مدراء اقليميين كبار يقدمون المشورة بشأن مسائل التشغيل والسياسات العامة.
طريقة التشغيل	<ul style="list-style-type: none"> • يسعى النهج "المثمر والمُنشط" الى الإسراع في إعداد البرامج القطرية بواسطة الاعتماد على مستشارين تقنيين قديرين وعلى دراية باجراءات البنك الدولي . ويستعين بالمهارات المحلية أينما كان ذلك ممكنا ومناسبا .

البنك الدولي للتعمير والتنمية (البنك الدولي)	
التنسيق	<ul style="list-style-type: none">• يتمتع البنك الدولي بعلاقات ثابتة مع معظم البلدان التي يعمل معها بشأن أنشطة الصندوق ، ولا سيما مع الوكالة الأمريكية لحماية البيئة التي تنعذه في الغالب أنشطتها الناشئة بالتنسيق مع البنك.• وتم تعزيز التنسيق مع الوكالات المنفذة الأخرى ، الذي كان تنسيقاً غير رسمي ومخصص ، عن طريق تنسيق برنامج العمل السنوي الذي ترعاه أمانة الصندوق وبعثات التنسيق والاتصالات المنتظمة فيما بين الوكالات المنفذة . وقد أوضح كل من البنك الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، مسؤولياتهما لتقليل تداخلها. وسيربح تركيز منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية على مشروعات أصغر البنك من إدارة هذه المشروعات .
عناصر العمل	<ul style="list-style-type: none">• الاجراءات القائمة فعالة في أنشطة الإقراض ، ولكن يجب تكييفها مع أنشطة الصندوق الصغيرة الحجم ، وتلك التي تتسم بسمات غير تقليدية . وأدخلت تغييرات على إجراءات الإبلاغ لكي تتماشى مع متطلبات اللجنة التنفيذية .
القيود	<ul style="list-style-type: none">• حيث أنه يمول عادة مشروعات كبيرة جدا ، فقد اقتضى اشتراك البنك في بروتوكول مونتريال أن يكيف نفسه مع مبادرات أصغر وأن يعمل بشأن أمور غير مالية مثل إقامة المؤسسات وتنسيق مشاركة الحكومات ونقل التكنولوجيا.

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

أنشأت الأمم المتحدة منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية في عام ١٩٦٧ مهتمها مساعدة البلدان النامية على تحقيق النمو . وتعتبر منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية المسائل البيئية مسائل حاسمة بالنسبة للتطور في المستقبل . وبغية مساعدة البلدان النامية على اكتساب الخبرات التي تحتاج إليها واستخدام تكنولوجيات ابتكارية لتناول المسائل البيئية ، قامت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بإنشاء بنك معلومات التكنولوجيات ، ووضعت برامج تدريبية مكثفة بشأن المسائل البيئية ، وكرست موارد لدراسة التكنولوجيات النظيفة . إن اهتمام منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية الكبير بالمسائل البيئية أدى الى اهتمام المنظمة اهتماما أكبر بأنشطة بروتوكول مونتريال .

وتعتبر منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية دورها كدور وكالة منفذة يمكنها أن تقدم خبراء تكنولوجيا لتوفير مساعدة تكنولوجية ملموسة للبلدان النامية . ويلجأ الآن كثير من منشآت البلدان النامية الى تكليف منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية لتنفيذ مشروعات في بلدانها ، وتحدد هذه المنظمة الخبراء وتضطلع أحيانا بتوظيف العاملين في مصانع تصنيع برمتها وتتكفل كذلك بمطالباتها التشغيلية .

وترى منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ، رغم ضخامة بعض مشاريعها ، أنها مجهزة أفضل تجهيز للعمل بشأن المشروعات الأصغر مع صندوق بروتوكول مونتريال . وتبشر أعمالها داخل البلدان بنهج تنفيذ سريع .

وتستجيب هذه المنظمة لاشتراكها المباشر في عمليات الصندوق بتخصيص فرقة مهمات خاصة مكونة من أربعة أشخاص من شعبة تكنولوجيا العمليات الصناعية . وسيعمل هذا الفريق مباشرة مع الأمانة على أساس يومي من أجل تنفيذ المشروعات بشكل سليم .

تم إبرام اتفاق بين منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية و الصندوق المتعدد الأطراف لبروتوكول مونتريال في تشرين الأول/ أكتوبر ١٩٩٢ وصدق عليه مجلس إدارة منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية في تشرين الثاني/ نوفمبر . ومنذ ذلك الحين ، أرسلت منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ست بعثات الى البلدان النامية التي طلبت منها تنفيذ مشروعات تابعة لبروتوكول مونتريال . وجرى أيضا عرض بعض هذه المشروعات على الوكالات المنفذة الأخرى . وهناك حاجة الى تنسيق مُحسن بغية تبادلي الإزدواجية . وفي اجتماع بتاريخ ٤ و ٥ شباط/ فبراير ١٩٩٣ ، ناقشت الوكالات المنفذة الأربعة طرائق عملها واتفقت على وجوب تخصص كل منها في مجالات معينة . وستقوم منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بتحديد تخصصها بحلول حزيران/ يونيو ١٩٩٣ .

المرفق الثالث

المساهمات للصندوق والمصروفات من الصندوق

الصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال

مركز الصندوق في ٢٤ حزيران/يونيو ١٩٩٣

بالدولارات الأمريكية

الدخل

١١٥٨١٦٦٠٣

١٩٨٢٧٣٢

١٤٤٢١٠٣

١١٩٢٤١٤٣٨

المساهمات المتلقاة

الفائدة

دخول متنوعة

الجملة

المصروفات

١٥٣٠٥٩٥٣

٥٨٨٦٨٢٠

٤٩١٥٠٠

٥٨١٥٦٨٤٠

٦٥٧١٢٧٦

٢٨٤٤٥٢

٨٦٦٩٦٨٤١

اليونديبي

اليونيب

اليونيدو

البنك الدولي

الأمانة

دعم البرامج

الجملة

٣٢٥٤٤٥٩٧

الرصيد المتاح

**الصندوق الإئتماني للصندوق المتعدد الأطراف بموجب
بروتوكول مونتريال
(في ٢٤ حزيران/يونيو ١٩٩٢) (بالدولارات الأمريكية)**

البلد	المساهمات غير المدفوعة في ١٩٩٢/١٢/٣١	صافي المساهمات في عام ١٩٩٢	المبالغ المحصلة في عام ١٩٩٢	المساهمات غير المدفوعة عن أعوام سابقة	المساهمات غير المدفوعة عن عام ١٩٩٢	جملة التعهدات غير المدفوعة
أستراليا	(١٧,٠٩٤)	٢,٠٠٧,٥٥٠	.	.	١,٩٩٠,٤٥٦	١,٩٩٠,٤٥٦
النمسا	٦٢٥,٤٥٦	٩٩٩,٢٧٢	٦٢٥,٤٥٦	.	٩٩٩,٢٧٢	٩٩٩,٢٧٢
البحرين	٢٩,٤٥٧	٢٩,٩٧١	.	٢٩,٤٥٧	٢٩,٩٧١	٦٩,٤٢٨
بلجيكا	٩٨٨,٨٩٦	١,٤١٢,٣٠٤	٩٨٨,٨٩٦	.	١,٤١٢,٣٠٤	١,٤١٢,٣٠٤
بيلاروس	٤٨٦,٠٤٣	٦٣٩,٥٣٤	.	٤٨٦,٠٤٣	٦٣٩,٥٣٤	١,١٢٥,٥٧٧
بلغاريا	١٢٦,٧٨٧	١٧٣,٢٠٧	.	١٢٦,٧٨٧	١٧٣,٢٠٧	٢٩٩,٩٨٩
كندا	٥٢٢,٣٤٠	٤,١٤٣,٦٤٦	٣,٢٦٧,٤٧٩	.	١,٣٩٨,٥٠٧	١,٣٩٨,٥٠٧
تشكوسلوفاكيا	٤١٨,٣٩٤	٧٢٢,٧٩٩	.	٤١٨,٣٩٤	٧٢٢,٧٩٩	١,١٥١,١٩٣
الدانمارك	.	٨٦٦,٠٣٥	.	.	٨٦٦,٠٣٥	٨٦٦,٠٣٥
فنلندا	.	٧٥٩,٤٤٦	.	.	٧٥٩,٤٤٦	٧٥٩,٤٤٦
فرنسا ^(١)	٩,٢٠٥,٣٦٣	٧,٩٩٤,١٧٣	٢,٦٨٠,٤٩٧	٦,٥٢٤,٨٦٦	٧,٩٩٤,١٧٣	١٤,٥١٩,٠٣٩
المانيا	(١٨,٣٧٨)	١١,٨٩٧,٩٩٤	.	.	١١,٨٧٩,٦١٦	١١,٨٧٩,٦١٦
اليونان	٢١٦,١٤٥	٤٦٦,٣٢٧	.	٢١٦,١٤٥	٤٦٦,٣٢٧	٦٨٢,٤٧٢
هونغاري	٣٠٩,٣٠٠	٢٣٩,٨٢٥	.	٣٠٩,٣٠٠	٢٣٩,٨٢٥	٥٤٩,١٧٥
إيسلند	.	٣٩,٩٧١	٢٥,٣٥٦	.	١٤,٦١٥	١٤,٦١٥
أيرلند	.	٢٣٩,٨٢٥	.	.	٢٣٩,٨٢٥	٢٣٩,٨٢٥
إسرائيل	.	٣٠٦,٤٤٣	.	.	٣٠٦,٤٤٣	٣٠٦,٤٤٣
إيطاليا	١,٠٨٢,٠٧٤	٥,٧١٥,٨٣٤	.	١,٠٨٢,٠٧٤	٥,٧١٥,٨٣٤	٦,٧٩٧,٩٠٨
اليابان	.	١٦,٥٨٧,٩٠٩	.	.	١٦,٥٨٧,٩٠٩	١٦,٥٨٧,٩٠٩
جمهورية كوريا	.	٩١٩,٣٣٠	.	.	٩١٩,٣٣٠	٩١٩,٣٣٠
الكويت	.	٢٨٦,٥٤٩	.	.	٢٨٦,٥٤٩	٢٨٦,٥٤٩

(١) قامت حكومة فرنسا بإيداع مبلغ ١,٦٣٧,٦٧٧,٩٢٠ ف.ف. في سند خزنة في الحساب الجاري في بنك فرنسا باسم الصندوق المتعدد الأطراف لبروتوكول مونتريال، يمثل ما يوازي اسهاماتها للأعوام ١٩٩١، ١٩٩٢، ١٩٩٣. ومن أصل هذا المبلغ، تم قبض وإيداع مبلغ ١٧,٠٦٠,٣٠٠ ر.د. ف.ف. أي ٢٨,٣٨٠,٤٩٧,٢٨٠ دولار أمريكي في حساب الصندوق المتعدد الأطراف في نيويورك كما يبين الجدول. ولقد بينت حكومة فرنسا لأمين الخزنة بأن الحساب سيكون متوفرا للصندوق المتعدد الأطراف طبقا لجدول القبض التالي - ٢٠ حزيران/يونيو ١٩٩٢: ٤٠,٥٢٧,٥٢٧,٦٣٥ ف.ف.، ٢٠ حزيران/يونيو ١٩٩٤: ٤٠,٥٢٧,٥٢٧,٦٣٥ ف.ف.، ٢٠ حزيران/يونيو ١٩٩٥: ٤٠,٥٢٧,٥٢٧,٦٣٥ ف.ف.، ٢٠ حزيران/يونيو ١٩٩٦: ٤٥,٤٢٢,٣٦٢ ر.د. ف.ف.، ٢٠ حزيران/يونيو ١٩٩٧: ٤٩,١٢٥,٨٦٠ ر.د. ف.ف.

البلد	المساهمات غير المدفوعة في ١٩٩٢/١٢/٣١	صافي المساهمات في عام ١٩٩٣	المبالغ المحصلة في عام ١٩٩٣	المساهمات غير المدفوعة عن أعوام سابقة	المساهمات غير المدفوعة عن عام ١٩٩٣	جملة التسهيلات غير المدفوعة
ليختشتاين	(٨٤٣٧)	١٣٣٢٤	.	.	٤٨٨٧	٤٨٨٧
لوكسمبورغ	.	٧٩٩٤٢	٥٠٧١٣	.	٢٩٣٢٩	٢٩٣٢٩
مالطا	٢١	١٣٣٢٤	.	٢١	١٣٣٤٥	١٣٣٤٥
موناكو	.	٧٤٨٣	.	.	٧٤٨٣	٧٤٨٣
هولندا	.	١٩٩٨٥٤٣	.	.	١٩٩٨٥٤٣	١٩٩٨٥٤٣
نيوزيلندا	.	٣١٩٧٦٧
النرويج	.	٧٣٧٧٩٩	.	.	٧٣٧٧٩٩	٧٣٧٧٩٩
بولندا	.	٦٢٦٢١٠	.	.	٦٢٦٢١٠	٦٢٦٢١٠
البرتغال	٢٦٥١١٥	٢٦٦٤٧٢	.	٢٦٥١١٥	٢٦٦٤٧٢	٥٣١٥٨٧
الاتحاد الروسي	١٤٧١٣٨٥٢	٨٩٤٠١٥٠	.	١٤٧١٣٨٥٢	٨٩٤٠١٥٠	٢٣٦٥٤٠٠٢
السعودية	.	٧٥٦٩٢٨	.	.	٧٥٦٩٢٨	٧٥٦٩٢٨
سنغافورة	.	١٥٩٨٨٣	٩٠٨٨٣	.	٦٩٠٠٠	٦٩٠٠٠
جنوب أفريقيا	.	٥٤٦٢٦٨	٥٤٦٢٦٨	.	.	.
اسبانيا	.	٢٦٣٨٠٧٧	.	.	٢٦٣٨٠٧٧	٢٦٣٨٠٧٧
السويد	١٥	١٤٧٨٩٣٧	.	١٥	١٤٧٨٩٣٧	١٤٧٨٩٣٧
سويسرا	١٥	١٥٤٥٥٤٠	.	١٥	١٥٤٥٥٤٠	١٥٤٥٥٥٥
أكرانيا	١٨٤١٠٧٣	٢٤٩١٥١٧	.	١٨٤١٠٧٣	٢٤٩١٥١٧	٤٣٣٢٥٩٠
الامارات العربية المتحدة	٢٧٩٨٤٣	٢٧٩٧٩٦	.	٢٧٩٨٤٣	٢٧٩٧٩٦	٥٥٩٦٣٩
المملكة المتحدة ^٣	٣٧١٤٦٥٤	٦٦٨٨٤٥٨	٢٣٨٨١٤٠	٣٧١٤٦٥٤	٦٦٨٨٤٥٨	٨٠١٤٩٧٢
الولايات المتحدة الأمريكية	(٢١١١٧٧)	٢٨٣٣٤٩٠٣	١٥٠٠٠٠٠	.	١٣١٢٣٧٣١	١٣١٢٣٧٣١
أزبكيستان	.	٢١٦٣٩٠	.	.	٢١٦٣٩٠	٢١٦٣٩٠
المجموع	٣٤٥٦٩٧٥٧	١١٤٦٠٢٦٤٠	٢٥٩٨٣٤٥٥	٢٧٦١٩٥٠٩	٩٥٥٦٩٤٣٢	١٢٣١٨٨٩٤٢

(٢) قامت حكومة المملكة المتحدة بإيداع سند اذني في حساب باسم برنامج الأمم المتحدة للبيئة / الصندوق المتعدد الأطراف لبروتوكول مونتريال في بنك انكلترا يغطي الحساب الذي تعهدت به للصندوق المتعدد الأطراف حتى ١٩٩٣. وقد بينت المملكة المتحدة لأمين الخزانة الجدول التالي لقبض هذا السند الأذني : تموز/يوليو ١٩٩٣ ١٩٩٥ ١٣٣٢٢٤٩٥ دولار أمريكي ، كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ١٩٩٥ ١٣٣٢٢٤٩٥ دولار أمريكي ، تموز/يوليو ١٩٩٤ ١٩٩٥ ١٣٣٢٢٤٩٥ دولار أمريكي، كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ ١٩٩٥ ١٣٣٢٢٤٩٥ دولار أمريكي، تموز/يوليو ١٩٩٥ ١٩٩٥ ١٣٣٢٢٤٩٥ دولار أمريكي، كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ ١٩٩٥ ١٣٣٠٠٢٤ دولار أمريكي .

الملحق الثانى

الخطة والميزانية المقترحتان للصندوق المتعدد الأطراف لفترة السنوات الثلاث (١٩٩٤ - ١٩٩٦)

مقدمة

١- ان الاجتماع الرابع لأطراف بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفذة لطبقة الأوزون قد طلب من اللجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال ، في ضوء الصلاحيات المسندة اليها ، واستخلاصا من التقارير والتقييمات المختلفة المتوفرة لديه ، وبتعاون ومساعدة من الوكالات القائمة بالتنفيذ ، مع الاستعانة بالمشورة المستقلة كلما يكون الأمر مناسباً أو لازماً ، أن تقوم اللجنة التنفيذية بتقديم تقرير الى الاجتماع القادم للفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف ، على أن يشمل ذلك التقرير مايلي :

- (أ) تقريراً عن تشغيل الجهاز المالى منذ ١ كانون الثانى/يناير ١٩٩١ .
- (ب) الخطة والميزانية لفترة السنوات الثلاث (كما تقتضى ذلك الفقرة ١٠ (ب) من صلاحيات اللجنة التنفيذية) على أساس مايلي :
- (١) احتياجات الأطراف العاملة فى نطاق الفقرة ١ من المادة ٥ من البروتوكول .
- (٢) طاقة الوكالات القائمة بالتنفيذ وأداء تلك الوكالات .
- (٣) الاستراتيجيات والمشروعات المطلوب من الأطراف العاملة فى نطاق الفقرة ٥ من البروتوكول أن تنفذها ... (UNEP/OzL.Pro.4/15) ، القرار ١٨/٤ ، الجزء الثانى ، فقرة ١ ، صفحة ٢٠ من النص الانجليزى)

٢- الوثيقة الحالية تستمد ميزانية قائمة على أساس خطة عمل استراتيجية جيدة التحديد . والغرض منها هو تركيز نشاطات الوكالات القائمة بالتنفيذ ونشاطات الأطراف على أهداف يمكن ادراكها فعلا فى سبيل إزالة المواد المستنفذة للأوزون (م م أ) فى بلدان المادة ٥ خلال الفترة من ١٩٩٤ الى ١٩٩٦ .

٣- وتنطوي خطة العمل على بيان للمعالم الرئيسية للمشروعات التي ينبغي أن تستهدفها الوكالات المنفذة والأطراف للحصول على تمويل خلال مدة الميزانية . وهذه المشروعات مبنية لكل قطاع ولكل قطاع فرعى . وتركز الخطة أولاً على تبين وتنفيذ المشروعات التي تستعمل تكنولوجيات ثبتت صلاحيتها الاقتصادية والتي يمكن تكرارها بسهولة في بلدان المادة ٥ . وتركز أيضاً على الممارسات الطيبة في استعمال الـ م م أ وعلى الاسترداد وإعادة التدوير وعلى تحويل وتخفيض استعمال الـ م م أ في صنع السلع الوسيطة ، وتحويل مرافق إنتاج الـ م م أ إلى الأخذ بتكنولوجيات المواد غير الـ م م أ . وتنفيذ المشروعات المبين عددها في الخطة يمكن أن يتوقع منه أن يؤدي إلى إزالة المستويات المستهدفة من الـ م م أ خلال فترة الميزانية .

٤- ان هذه الخطة للسنوات الثلاث مبنية على أساس القطاعات وهو الأسلوب الذي قدم إلى الاجتماع الخامس للجنة التنفيذية وعلى أساس الخبرة المكتسبة خلال سنتي التشغيل الأوليين في حياة الصندوق . والخطة والميزانية السنوية وتوزيع المبالغ على مختلف الوكالات المنفذة سوف تبين بمزيد من التفصيل خلال عملية التخطيط السنوية التي تقوم بها اللجنة التنفيذية والتي تدرج في صلب برامج عمل الوكالات المنفذة . وأخيراً فإن المشروعات المدرجة في الخطة ينبغي تنفيذها في إطار البرامج القطرية لبلدان المادة ٥ التي تمت الموافقة عليها . وتبعاً لذلك فإن الخطة تتطلع إلى إتمام سريع لما يزال باقياً من البرامج القطرية وإلى تحديث البرامج القطرية على فترات زمنية منتظمة .

٥- وقد قامت أمانة الصندوق فعلاً بإعداد تقدير لمقتضيات الميزانية لفترة الميزانية القادمة تحت عنوان "حجم الصندوق اللازم لفترة السنوات الثلاث القادمة" (UNEP/OzL.Pro/ExCom/7/27/Rev.1) وكانت هذه الوثيقة قائمة على تحليل قطاعي يطبق معاملاً من التكلفة على أساس مقادير الـ م م أ المتوقع إزالتها خلال الفترة الزمنية المذكورة .

٦- وقد قامت اليونيب واليوسيبا (أي الوكالة الأمريكية لحماية البيئة) بإعداد تقديرات أخرى باستعمال منهجيات مختلفة . والتقديرات الثلاثة مضاهاة من حيث الحجم للتقدير الوارد فعلاً في الميزانية الحالية .

٧- والغرض من هذا التقرير هو أن يكون استكمالاً للدراسات السابقة وذلك بتبيين المشروعات المختلفة كجزء من الاستراتيجية العاملة للأخذ بالأسلوب الأسرع والأكفاً للإزالة التدريجية للـ م م أ في بلدان المادة ٥ . وأرقام الميزانية المستمدة في ذلك التقرير تمثل احتياجات الخطة ، ولكنها لا تمثل حتماً المزيج الدقيق من المشروعات الذي سوف يقدم إلى اللجنة التنفيذية خلال فترة ميزانية السنوات الثلاث .

٨- ان اللجنة إذ تقوم بنشر هذه الخطة انها تعطى توجيهها عاماً ولكن لا بد من التنويه بأن هذه الخطة لا تحد بحال من مدى المشروعات التي سوف تنظر فيها اللجنة خلال السنوات من ١٩٩٤ إلى ١٩٩٦ .

موجز الميزانية (١٩٩٤ - ١٩٩٦)

٩- ان الخطة المبينة في هذه الوثيقة قد تؤدي في نهاية الأمر الى إزالة ما يناهز ٤٦ ٦٠٠ طن من استهلاك الم م أ و ١٧ ٠٠٠ طن من انتاج الم م أ سنويا . ولإدراك هذا الهدف وضعت ميزانية قدرها ٥١٠ ملايين دولار أمريكي لفترة السنوات الثلاث . وتتضمن هذه الميزانية المبالغ الآتية للمشروعات الاستثمارية قطاعا قطاعا وبنودا أخرى من الميزانية قد لاتتعلق مباشرة بعملية الازالة التدريجية للم م أ :

البند	التكلفة دولار أمريكي	خفض الاستهلاك السنوي (بأطنان م م أ)	خفض الانتاج السنوي (بأطنان م م أ)
<u>المشروعات</u>			
ايروسولات	٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	
رغوة بوليوريثان صلدة	٦٨ ٧٥٠ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	
رغوة بوليوريثان مرنة	٢٦ ٠٠٠ ٠٠٠	٢ ٧٠٠	
رغوة بوليستيرن وبوليوليفين مسحوبة بالضغط	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٢ ٥٠٠	
صنع أجهزة التبريد المنزلية	٨٧ ٠٠٠ ٠٠٠	٢ ٥٠٠	
تبريد تجارى وصناعى	٢٦ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	
تكييف هواء متحرك	٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٧٠٠	
أجهزة تليج	١٧ ٠٠٠ ٠٠٠	٩٠٠	
مذييات	٦٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	
هالونات	١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٢ ٢٠٠	
انتاج بدائل كيميوية	١٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠		١٧ ٠٠٠
مجموع فرعى	٤٥٤ ٧٥٠ ٠٠٠	٤٦ ٦٠٠	١٧ ٠٠٠
<u>بنود أخرى</u>			
نشاطات برنامج عمل الوكالات المنفذة	٢١ ٤٠٠ ٠٠٠		
مهام غرفة مقاصة المعلومات	١٢ ٠٠٠ ٠٠٠		
التعزيز المؤسسى	١٦ ٠٠٠ ٠٠٠		
اللجنة التنفيذية وأمانة الصندوق	٥ ٩٠٠ ٠٠٠		
مجموع فرعى	٥٥ ٢٠٠ ٠٠٠		
المجموع الكلى	٥٠٩ ٥٥٠ ٠٠٠	٤٦ ٦٠٠	١٧ ٠٠٠

تخصيص الأموال :

١٠- ان الفقرة ١٠(ب) من الصلاحيات المسندة الى اللجنة التنفيذية تدعو تلك اللجنة الى "وضع خطة وميزانية لثلاث سنوات للصندوق المتعدد الأطراف ، تشمل تخصيص موارد الصندوق المتعدد الأطراف للوكالات المبينة في الفقرة ٦ من القرار ٨/٧". والتوزيع التالي ، المعروض وفقا لهذا المطلب ، ينبغي اعتباره ذا صفة استدلالية الى مدى بعيد . وعلى أساس المعلومات الخاصة بمختلف القطاعات والمقدمة من الوكالات المنفذة ، يبين الجدول الآتي مستوى استدلالي للنشاط المتوقع لكل وكالة منفذة وكل قطاع من الم م م أ . ولم يدرج اليونيب لأن برنامجه لا يتضمن مشروعات استثمارية أو تدليلية . ان اليونيب معنى أساسا بالنشاطات العالمية والاقليمية لغرفة مقاصة المعلومات ، والميزانية المقدره لهذه الأنواع من النشاطات مبينة بوصفها بندا مستقلا من الميزانية في موجز الميزانية .

المبالغ المخصصة لمشروعات الاستثمار والتدليل ، لكل وكالة منفذة ولكل قطاع
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

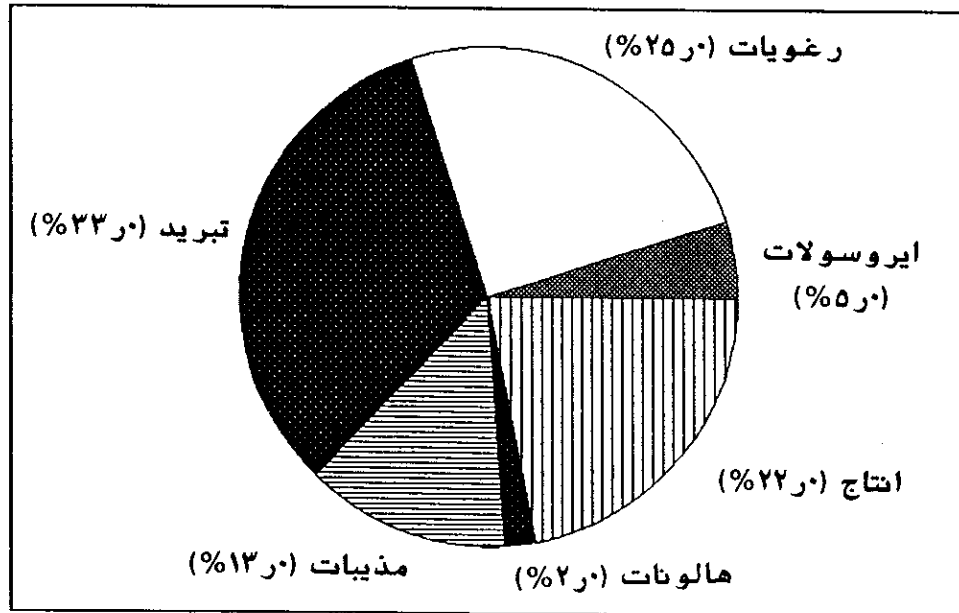
المجموع	الـ UNIDO	الـ UNDP	البنك الدولي	القطاع
٢٠ ٠٠٠	٤٠٠	٤ ٢٠٠	١٥ ٢٠٠	الايروسولات
١١٤ ٢٥٠	١٢ ٩٥٠	١٩ ٦٠٠	٨١ ٧٠٠	الرغويات
١٥٠ ٠٠٠	١٧ ٩٠٠	١١ ٩٠٠	١٢٠ ٢٠٠	التبريد
٦٠ ٠٠٠	٦ ٦٠٠	٢ ٤٠٠	٥٠ ٠٠٠	المذييات
١٠ ٠٠٠	٦٠٠	٧ ٥٠٠	١ ٩٠٠	الهالونات
١٠٠ ٠٠٠	١ ٨٠٠	.	٩٨ ٢٠٠	الاتاج
٤٥٤ ٢٥٠	٤٠ ٢٥٠	٤٦ ٧٠٠	٢٦٧ ٢٠٠	

من الصعب في هذه المرحلة نظرا لعدم توافر برامج قطرية معتمدة تبين خطط عمل البلدان وقائمة بالمشروعات وبالاطارات الزمنية ، تخصيص أموال لكل قطاع ولكل سنة . بيد أنه من المقدر أن التخصيصات السنوية للميزانية الاجمالية البالغة ٥١٠ ملايين دولار أمريكي (وتشمل بنود "الفئات الأخرى" من الميزانية كما ورد وصفها في الفقرات ١٣٥/١٣١) هي كما يلي :

السنة	المبلغ
١٩٩٤	١٥٣ مليون دولار أمريكي
١٩٩٥	١٧٨ مليون دولار أمريكي
١٩٩٦	١٧٩ مليون دولار أمريكي

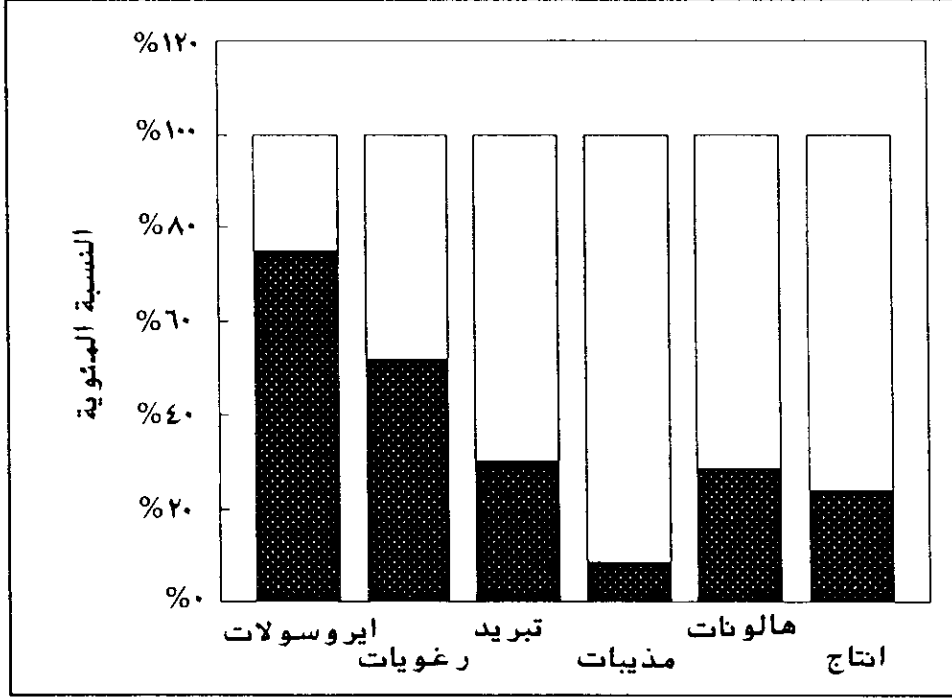
١١- ان الرسم البياني على شكل قرص الوارد فيما يلي يبين توزيعا على كل قطاع للميزانية المستهدفة للإزالة المتوقعة لك م م أ خلال فترة الميزانية . وسوف يقع عبء معظم التكاليف في قطاعي التبريد والرغويات ، وفي تحويل قطاعات انتاج ال م م أ .

تكاليف كل قطاع



١٢- الرسم البياني التالي المتضمن أعهددة يبين الأطنان المستهدف ازالتها خلال فترة الميزانية وأكثر من ٧٠ % من أطنان الايروسولات مستهدفة خلال تلك الفترة . وأكبر مقدار يلي ذلك في عملية الإزالة هو قطاع الرغويات حيث سوف يتم ازالة مايقرب ٥٠% من الم م أ .

النسبة المئوية من الم م أ التي سوف تزال في كل قطاع



١٣- من المقدر أن حوالي ٣٠ % من جميع الم م أ في بلدان المادة ٥ ستكون قد تمت إزالتها نتيجة لتطبيق المشروعات والنشاطات الأخرى الواردة في هذه الخطة . وخلال الفترة ١٩٩٢-١٩٩١ ، وافقت اللجنة التنفيذية على عدة مشروعات جاهزة واقتصادية . وخلال فترة الميزانية الجديدة ، من المتوقع أن تظهر مشروعات أكثر تكلفة بالقياس الى المقادير المزالة من الم م أ . وحوالي ٨٠ % من ميزانية ١٩٩٤-١٩٩٦ تعزى الى نشاطات القطاعات الثلاثة التي هي التبريد (١٥٠ مليون دولار) والرغويات (١١٤ مليون دولار) والانتاج (١٠٠ مليون دولار) .

المنهجية

١٤- استعملت عدة مصادر للمعلومات أساسا لوضع الخطة والميزانية للسنوات الثلاث والمصادر الرئيسية هي البرامج القطرية والدراسات القطرية لبلدان المادة ٥ . وهذه الوثائق كانت استكمالا للعمل السابق الذي قامت به أمانة الصندوق ولجان الخبراء الفنيين التابعين لليونيب وأمانة الأوزون والوكالات المنفذة .

١٥- وقد كان التحليل محدودا في بعض الحالات بسبب نقص في المعلومات بشأن خطط الإزالة التي ذكرتها بعض بلدان المادة ٥ ، وعن إتاحة التكنولوجيات البديلة لنقلها فورا الى بلدان المادة ٥ .

١٦- ان الأقسام الآتية تعالج المعايير الثلاثة التي طلبت الأطراف من اللجنة التنفيذية أن تستعملها لوضع الخطة والميزانية للأعوام الثلاثة ، وهي احتياجات بلدان المادة ٥ ، والمشروعات والاستراتيجيات ، وأداء وقدرات الوكالات المنفذة . وكما طلبت الأطراف ، تقوم الخطة والميزانية المقدمتان في هذه الوثيقة على تلك المعايير الثلاثة . وفيما يلي بيان لكل معيار منها :

احتياجات الأطراف العاملة بموجب الفقرة ١ من المادة ٥

١٧- ان بلدان المادة ٥ ليست مجموعة متجانسة ذات احتياجات واحدة . بيد أن هذه البلدان يمكن تبويبها في ثلاث فئات رئيسية على أساس تماثل الاحتياجات في كل فئة منها :

- بلدان تستهلك مقادير كبيرة من المواد المستنفذة للأوزون ، ويكون الاستهلاك فيها مؤمنا تأمينيا جزئيا أو كاملا بالاتجاه المحلي من الم م م أ .
- بلدان ذات استهلاك متوسط ، حيث تستعمل الم م م أ بوصفها كيماويات وسيطة في إنتاج المنتجات النهائية .
- بلدان ذات استهلاك منخفض حيث تستعمل الم م م أ لصيانة الأجهزة الموجودة .

١٨- ان البرامج القطرية العشرة التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية حتى الآن تعتبر ممثلة لتلك الفئات الثلاث ، وهي برامج مستعملة لتقدير حاجات كل فئة خلال فترة الميزانية . أما البرامج القطرية التي لا تزال معلقة فمن المتوقع أن تدل هي أيضا على تماثل الاحتياجات داخل كل فئة من تلك الفئات .

١٩- ان احتياجات الأطراف خلال فترة التمويل المنظور فيها يمكن إيجازها على النحو الآتي :

- الفئة الأولى : نقل التكنولوجيا لإنتاج كيماويات بديلة (براءات اختراع ، رخص ... الخ) ونقل تكنولوجيا لإزالة الم م م أ في جميع القطاعات الأساسية والفرعية لإستعمالها، وتقديم المساعدة الفنية ومساعدة التدليل للإزالة التدريجية لمعظم الهالونات المستعملة .
- الفئة الثانية : نقل التكنولوجيا لإزالة الم م م أ في القطاعات الأساسية والفرعية التي تستعملها ، وإسداء المعونة الفنية والتدريب في المحافظة على الم م م أ .
- الفئة الثالثة : هي فئة مشروعات التدليل الصغيرة ، مع إسداء التدريب والمعونة الفنية على أساس اقليمي ودون الاقليمي .

٢٠- ان التعزيز المؤسسى وإعطاء المعلومات هي احتياجات مشتركة للفئات الثلاث جميعا . غير أن مهمة الوحدات المؤسسية تختلف مع ذلك تبعا لعدد المشروعات المطلوب تنفيذها ، ومستوى التعاون اللازم ، وخبرة الوكالة المحلية القائمة بالتنفيذ (المؤسسة المالية) .

الاستراتيجيات والمشروعات المطلوب تنفيذها من الأطراف العاملة بموجب الفقرة ١ من المادة ٥ من البروتوكول

٢١- ان الاحتياجات القطرية المبنية فيما سبق وكذلك الخطوط العريضة للمشروعات الداخلة في هذه الخطة ، قد تم وضعها أساسا من خلال النظر في البرامج القطرية . والسمة الرئيسية للاستراتيجيات المبنية في البرامج القطرية التي تمت الموافقة عليها هي تبين السيناريو الأكثر ترجيحا لإزالة الـ م م أ في البلد . وتتضمن البرامج القطرية أيضا خطط العمل لتنفيذ الاستراتيجيات المبنية . وتبين كل خطة عمل مجموعة من الخطوات التي ينبغي أن تتخذها الحكومة والصناعة في البلد المعنى . وتتضمن أيضا قائمة بالمشروعات التي ينبغي تنفيذها في البلد في إطار زمني محدد وسوف تؤدي بذلك الى إزالة مقادير محددة من الـ م م أ.

٢٢- ان الفئة الأولى من البلدان (كبار المستهلكين) تتميز بعدد كبير من مشروعات الاستثمار، وهي مشروعات تتكون عادة من عدة مشروعات فرعية في جميع القطاعات التي تستخدم تلك المواد تقريبا . أما الفئة الثانية فهي تضم بعض المشروعات الاستثمارية الكبيرة التي تنتهي بصفة أساسية الى قطاع التبريد ، وتضم عددا متواضعا من المشروعات الصغيرة والمتوسطة في قطاع الرغويات . أما الفئة الثالثة فتشمل عددا محدودا من مشروعات الاستثمار الصغيرة ، ومعظم النشاطات فيها هي نشاطات إعادة التدوير وتحسين الصيانة للأجهزة الموجودة .

٢٣- ان الاستراتيجيات والمشروعات الموضوعية للتنفيذ والداخلية في هذه الخطة قد استمدت مما يلي : الخطط المذكورة للإزالة ، المشروعات الداخلة في البرامج القطرية، متابعة المشروعات التي سبقت الموافقة عليها من اللجنة التنفيذية ، المشروعات التي أوصت بها اللجان الفنية للخيارات ومجموعات خبراء الوكالات المنفذة . وفي اختيار المشروعات لتضمينها في هذه الخطة أعطيت الأولوية للمشروعات التي يمكن تنفيذها على أساس أنها تكرر لتكنولوجيات موجودة ثبتت صلاحيتها وتطبيق لاستراتيجيات بلدان المادة ٥ للإزالة التدريجية في مختلف قطاعات الاستعمال اذا كانت مثل تلك الاستراتيجيات متوفرة فعلا ، وبالإضافة الى ذلك تم افتراض أن فترة تبلغ حدا أقصى قدره ٢٤ شهرا تسبق التنفيذ الفعلى وأن معظم المشروعات وما يتصل بها من نشاطات المبنية في الاطار الزمني الجارى النظر فيه سوف يجرى تنفيذها حتى عام ٢٠٠٠ .

مقدرة وأداء الوكالات المنفذة

٧٤- عندما نظرت اللجنة التنفيذية في مقدرة الوكالات المنفذة كما طلب ذلك الأطراف ، طلبت اللجنة من تلك الوكالات أن تقوم في كل قطاع على حده بتقييم لمقدرتها على إنجاز المشروعات خلال فترة الميزانية مع مراعاة مايلي :

- أداء تلك الوكالات ومقدرتها على امتصاص قدر متزايد من المشروعات خلال فترة الميزانية .
- المشروعات المتوقعة التي يمكن تنفيذها خلال الفترة المذكورة على أساس الاعتبارات التكنولوجية .
- ما يوجد من سياسات وضعتها اللجنة التنفيذية .
- القدرات المتزايدة للمؤسسات المحلية المختصة في بلدان المادة ٥ ، على أساس مالديها من خبرة وكما يستدل على تلك القدرات من البرامج القطرية والدراسات الوطنية أو الاستراتيجية المتاحة .

٧٥- بعد النظر في طلب اللجنة التنفيذية وما وضعته من معايير ، تعتقد الوكالات الأربع جميعا اعتقادا راسخا أنها ، مع المؤسسات المحلية المختصة ، في موقف يسمح لها بالاستفادة من القدر الكبير من المعرفة والاستثمار في مجال التعزيز المؤسسي وهو القدر الذي تحقق خلال السنتين الأخيرتين ، وأن تمتص مقدارا متزايدا من المشروعات خلال الفترة من سنة ١٩٩٤ الى ١٩٩٦ . وعلى وجه التحديد تعتقد تلك الوكالات أن الخطة المقترحة ، والمبينة على أساس كل قطاع فيما يلي ، تنطوي على تقدير متحفظ لما تستطيع تلك الوكالات وتستطيع المؤسسات المحلية المتصلة بالموضوع أن تقوم به خلال الفترة الزمنية المذكورة .

٧٦- ان الصندوق المتعدد الأطراف قائم على أساس اتفاق بين الحكومات ، مما يعني أن تنفيذ الصندوق ينبغي أن يسير في قنوات من خلال بلدان المادة ٥ . وفي مناقشة هذه القضية لا بد من التفرقة بين قدرات المؤسسات المحلية المسئولة عن بروتوكول مونتريال وقد رأت الوكالات المنفذة التي يعمد اليها الصندوق . ومن الضروري أيضا للمرء أن يتميز ، من بين المؤسسات المحلية والمنشآت المحلية ، من هي المنتفع الأخير بتلك النشاطات .

٧٧- ان المنشآت في بلدان المادة ٥ التي هي من كبار مستهلكي الـ م م أ أو من متوسطيهم ، يعتقد أن لديها المقدرة على أن تمتص بسرعة المشروعات الرامية الى إزالة الـ م م أ . والمؤسسات المحلية مسؤولة عن تنسيق جميع الجهود اللازمة لتسهيل التنفيذ السريع للمشروعات . سعيا الى الإزالة الحثيثة والفعالة . وقد يقتضى الأمر مزيدا من الموارد لتسهيل تلك الجهود . وقدم الصندوق موارده الى ١٧ بلدا لاستكمال مقتضيات التعزيز المؤسسي وهناك أموال لازمة لهذا النشاط خلال فترة الميزانية القادمة . وقدرات بلدان المادة ٥ على المساهمة في نشاطات الصندوق تتزايد كلما اكتسبت تلك البلدان خبرة من خلال البرامج القطرية وإعداد المشروعات . وخصصت فعلا أموال لإعداد البرامج القطرية في ٤٤ بلدا . منها ١٥ تستخدم من مشروعات استثمارية . والخبرة المكتسبة حتى الآن سوف تعجل من تنفيذ مشروعات الاستثمار المستقبلية في تلك البلدان وغيرها. أما

النشاطات المماثلة لوظائف غرفة مقاصة اليونيب للمعلومات ومشروعات التدريب والنشاطات الأخرى لنشر المعلومات فمن شأنها أن تكون مساهمات إضافية لتعزيز مقدره بلدان المادة ٥ على المشاركة فى نشاطات الصندوق . وبالإضافة الى ذلك فإن وظائف غرفة مقاصة اليونيب والوكالات الأخرى التى بدأت مشروعات التدريب وبدأت نشاطات نشر المعلومات سيكون من شأنها أن تأتى بمزيد من المساهمة لتعزيز مقدره بلدان المادة ٥ على المساهمة فى أنشطة الصندوق .

٢٨- عند النظر فى قدرات الوكالات المنفذة لابد من التسليم أولا بأن جميع الوكالات المنفذة هى مؤسسات دولية راسخة القدم ، ذات قدرة واسعة على القيام بتنفيذ المشروعات الداخلة فى اختصاصها . وتبعاً لذلك فان تقييم تلك القدرة يكون أمراً أقرب الى الصواب اذا ما جرى على أساس العمليات اليومية .

٢٩- وبينما لم تقم الوكالات المنفذة ، خلال فترة التشغيل البالغة سنتين للصندوق المؤقت ، بأداء على المستوى الذى كانت تتوقعه أو كانت تتوقعه اللجنة التنفيذية ، إلا أن هذا الاداء لم يكن مستفيداً من الخبرة ولم يكن قائماً على أساس توقع الزمن اللازم فعلاً لوضع الأساليب الأساسية للتشغيل . أما الوكالات المنفذة فهى الآن فى موقف يسمح لها بالبناء على الخبرة المكتسبة خلال عامين فى مجال الأوزون وفى المعاملات مع الصندوق ومع عملائه ومع الاجراءات الواضحة التى وضعها الصندوق .

٣٠- لاستيعاب النشاطات المتزايدة اللازمة خلال الميزانية القادمة قامت الوكالات المنفذة بتعيين مجموعتها من المتخصصين للتعامل مع الصندوق المتعدد الأطراف وفقاً للاتفاقات المعينة الى عقدت مع اللجنة التنفيذية ثم أن الوكالات ماضية فى اتخاذ خطوات لتحقيق مزيد من التنسيق فى اجراءاتها الداخلية الخاصة بالقيام بأعمالها المعتادة لمعالجة قضايا التنفيذ التى صودفت خلال السنتين الماضيتين .

٣١- ان أسلوب معالجة كل قطاع بمفرده فى إزالة الـ م م م أ يتيح فرصاً كبيرة لتكرار التصميمات والمناهج المستعملة فى تنفيذ المشروع . ويتيح هذا للوكالات المنفذة أن تستوعب قدراً أكبر من النشاطات ، حيث أن أنواع المشروعات البديلة التى يمكن أن تقوم على قدميها من الناحية الفنية هى أمر معروف تماماً . وتقوم الوكالات المنفذة بتبيين مشروعات عالمية تتضمن العديد من المشروعات الفرعية فى مواقع فردية مختلفة ، وتستعمل أساساً التكنولوجيا نفسها فى إزالة الـ م م م أ . وتبعاً لذلك فإن اقتراحاً بمشروع عالمى واحد كى تنظر فيه اللجنة التنفيذية قد يؤدى الى إزالة الـ م م م أ فى عدة بلدان .

٣٢- ان اثنتان من الوكالات المنفذة ، تملكان مكاتب ميدانية محلية ، قد أشارتا الى مزيد من استعمال تلك المكاتب للتنفيذ المتزامن لمشروعات فى عدة بلدان . وحيث لا تملك الوكالات مكاتب ميدانية محلية ، قد يقتضى الأمر وسطاء ماليين أو مؤسسات محلية لإعداد المشروعات ولتنفيذها .

وصف مكونات الميزانية

٣٣- ان كل قطاع من قطاعات الاستعمال مبين في هذه الوثيقة مع بيان الاستهلاك الكلي المعروف . ويجرى تعديل مقدار الاستهلاك تبعاً لمؤشرات النمو والإزالة التي قدمت . وكلما أمكن ، فإن عدد المشروعات التي يمكن تبينها خلال الفترة الزمنية المعنية ، هو عدد مبين لكل قطاع ، وفي بعض الأحوال لكل قطاع فرعي أيضاً . وقد تتضمن تلك المشروعات التدريب والتدريب وجوانب أخرى من المساعدة الفنية .

٣٤- توضع تكاليف المشروعات طبقاً للتكاليف المعروفة للتكنولوجيا ، مع مراعاة طائفة واسعة من الظروف المؤسسية الخاصة بكل بلد ، متضمنة أسعار البدائل وتوافر الاقتصادات الكبيرة الى آخره وجمعت تكاليف كل قطاع لتكون الميزانية اللازمة للقطاع للوفاء باحتياجات بلدان المادة ٥ .

٣٥- غير أنه لا بد من التنويه بأن المشروعات الفعلية المقدمة كي تنظر فيها اللجنة التنفيذية قد تتباين من حيث التكلفة ومن حيث المكونات الفردية لها . ولهذا السبب فإن المشروعات وتكاليفها المبينة في هذه الوثيقة ينبغي أن ينظر اليها باعتبارها معلومات استدلالية .

قطاع الايروسولات

الاستهلاك

٣٦- من المقدر أن الاستهلاك السنوي للم ك ك ف في قطاع الايروسولات خلال ١٩٩٤ في بلدان المادة ٥ سيكون حوالي ١٦ ألف طن .

مشروعات الاستثمار

٣٧- ان معظم منتجي الايروسولات في بلدان المادة ٥ يرجح أن يختاروا مواد الهيدروكربون المزال رائحتها (بروبان ، بيوتان ، ايزوبنتان) وحيث أن مواد الهيدروكربون هي ذات اشتعال سريع ، فلا بد من اتخاذ تدابير وقاية للأمان ، خصوصا في مصانع الملء .

٣٨- ان تكلفة الهيدروكربون على أساس أسعار الولايات المتحدة هي حوالي ٠.٦ دولار للكيلو وهو سعر أخفض بقدر محسوس من سعر ال م ك ك ف البالغ ٣.٣ دولار للكيلو . والوفر الناشئ عن استبدال المواد الدافعة يؤخذ في الحسبان عند تقدير التكلفة الاضافية لمشروع ما .

٣٩- ان الكفاءة الاقتصادية للمشروعات ، المبينة باعتبارها نسبة التكاليف الاضافية الى الوفورات السنوية المقدرة في مجال ال م ك ك ف تتباين من ٠.٣٧ دولار للكيلو لمصنع كبير و ٣ دولار للكيلو للمصنع الصغيرة .

التكاليف وخفض ال م م أ فى القطاع

٤٠- لفترة الميزانية ١٩٩٤ الى ١٩٩٦ يمكن تحويل حوالى ٤٠٠ مصنع للأيروسولات مابين متوسطة وصغيرة ، فى بلدان المادة ٥ . من ال م ك ك ف الى الهيدروكربون ، بتكلفة اضافية تقدر ب ٢٠ مليون دولار تؤدي الى إزالة حوالى ١٢ ألف طن من ال م ك ك ف سنويا .

القطاع الفرعى لرغويات البوليوريثان الصلدة

الاستهلاك

٤١- ان ال م ك ك ف ١١ مستعمل كعنصر نفخ فى صنع رغويات البوليوريثان العازلة المستعملة فى صناعة البرادات والمجمدات (الغريز) . واجمالى مقدار ال م ك ك ف ١١ المستعمل لهذا الغرض سيكون حوالى ١٦ ألف طن فى ١٩٩٤ .

٤٢- تستعمل رغووة البوليوريثان الصلدة أيضا فى تطبيقات العزل فى صناعات التشييد والبناء ، لتوفير ألواح العزل ولضخ الرغويات الرزازية وفى عزل الأنابيب ، ومجموع استهلاك ال م ك ك ف ١١ المستعمل لهذه الأغراض يقدر بحوالى ١٠ آلاف طن فى عام ١٩٩٤ .

مشروعات الاستثمار :

٤٣- أخذت بعض البلدان بأسلوب قائم على ثلاث مراحل للإزالة الكاملة لل م ك ك ف ١١ فى عمليات نفخ الرغويات .

٤٤- ان المرحلة الأولى تحقق خفضا قدره ٥٠% من ال م ك ك ف ، بإستعمال الصيغ الجديدة للبوليول / الماء وأصبحت هذه التكنولوجيا ناضجة الآن . وقد تقتضى المرحلة الأولى أيضا الاستعاضة عن معدات حقن الرغويات ذات الضغط المنخفض بنوع ذى ضغط عال ، وذلك ناشئ عن جودة الرغووة وتبعاً لذلك عن زيادة قدرتها العازلة . وسبق للجنة التنفيذية أن وافقت على مشروعات تحويل الرغووة لخفض استعمال ال م ك ك ف ١١ فى قطاع التبريد .

٤٥- أما المرحلة الثانية فسوف تستعيز بمقدار مائة فى المائة عن ال م ك ك ف بعناصر نفخ على أساس م ك ك ف ه خالصة أو ممزوجة ، كما يجرى تنفيذ ذلك فى بعض البلدان المتقدمة . وينطوى ذلك على استعمال ال م ك ك ف ه / ١٤١ أب أو استعمال مزيج ثنائى من ال م ك ك ف ه / ١٤٢ أب و م ك ك ف ه / ٢٢ كمواود نافخة للرغوات .

٤٦- وتقوم المرحلة الثالثة على إدخال عناصر نفخ من غير ال م م أ غير أن هذه التكنولوجيا لم يجر اختبارها حتى الآن على نحو سوى .

٤٧- ان التكلفة المتقدرة لتغطية مشروع تحويل فى المرحلة الأولى فى أحد البلدان النامية هى حوالى ٣٠٠ ألف دولار . ومن المتوقع أن تقوم حوالى ٨٠ من خطوط الانتاج بتنفيذ التحويل فى المرحلة الأولى فى رغويات التبريد . وهناك حوالى ٦٠ مشروعا متوقعا فى رغويات البناء وفى رغويات عزل الأنابيب . ومن المتوقع أن مجموع تكلفة مشروعات التحويل فى المرحلة الأولى يبلغ ٥٢ مليون دولار .

٤٨- ان التحويل فى المرحلة الثانية سوف يتكلف ٢٠٠ ألف دولار أخرى لكل مشروع . ومن المتوقع أن يجرى التحويل الكامل فيما بعد لحوالى ٧٠ مشروعا من مشاريع المرحلة الأولى ، قرب نهاية فترة الميزانية وذلك بتطبيق المرحلة الثانية بتكلفة شاملة إضافية قدرها ١٤ مليون دولار .

٤٩- وسوف يكون هناك حوالى ١٥ مشروعا تقوم على أساس الأخذ بتكنولوجيا الاستبدال للم ك ك ف ه / ١٤١ اب . ومعظم تكلفة التحويل ستكون هى التكاليف التشغيلية وتكاليف المعونة الفنية . ومن المقدر أن تكون تكاليف التحويل ١٥٠ ألف دولار لكل مشروع مما يمثل تكلفة اجمالية قدرها حوالى ٢٢٥ مليون دولار . ومقدرة استنفاذ الأوزون للم ك ك ف ه / ١٤١ اب تبلغ ضعف مقدرة المزيغ من الم ك ك ف ه - ١٤٢ اب / م ك ك ف ه / ٢٢ ، مما يفسر أن يكون عدد المشروعات القائمة على تكنولوجيا الم ك ك ف ه - ١٤١ اب عددا محدودا .

التكاليف وخفض الم م أ فى المشروعات الفرعية

٥٠- ان مجموع مستلزمات تحويل رغويات البوليوريثان الصلدة خلال فترة الميزانية تمثل حوالى ٦٨٢٥ مليون دولار تؤدى الى إزالة ١٢ ألف طن من الم م أ .

القطاع الفرعى لرغويات البوليوريثان المرنة

الاستهلاك

٥١- ان الاستهلاك السنوى للم ك ك ف ١١ فى القطاع الفرعى لرغويات البوليوريثان المرنة فى بلدان المادة ٥ يقدر ب ٤ آلاف طن فى ١٩٩٤ .

مشروعات الاستثمار

٥٢- سوف يكون كلوريد الميثيلين هو البديل الأساسى للم ك ك ف ١١ فى صنع ألواح رغويات البوليوريثان المرنة للتطبيقات التقليدية . وسيكون الاستثمار أساسا على صورة توريد أنظمة احتواء محسنة لحماية صحة العمال وإعادة تهيئة بعض المعدات .

٥٣- ان التحول من الـ م ك ك ف ١١ الى كلوريد الميثيلين فى انتاج ألواح رغوة البوليبيوريتان هو أمر يجرى الآن فى بلدان عديدة . ومن سنة ١٩٩٤ الى ١٩٩٦ ، يمكن لأكثر من ٥٠ مصنعا فى عدة بلدان من بلدان المادة ٥ أن تتحول من الـ م ك ك ف ١١ الى كلوريد الميثيلين . والتكلفة الاضافية لهذا التحول مقدرة بعشرة ملايين دولار تؤدى الى الإزالة التدريجية لـ ٢٥٠٠ طن من الـ م ك ك ف ١١ .

٥٤- ان تكنولوجيا الـ م ك ك ف هـ يمكن استخدامها لاستبدال ما قد يبلغ ١٠% من الـ م ك ك ف ١١ لنفخ الرغويات المعدلة الفائقة المرنة اللازمة لبعض التطبيقات الخاصة . وعلى الرغم من أن تكنولوجيا الـ م ك ك ف هـ قد لا تقتضى تعديلا محسوسا للمعدات إلا أنها قد تنطوى على تكلفة اضافية محسوسة فى التشغيل بسبب زيادة تكلفة الـ م ك ك ف هـ . ويمكن تنفيذ ١٥ مشروعا للاستعاضة عن الـ م ك ك ف ١١ بالـ م ك ك ف هـ . والقيمة المقدرة للتكلفة هى ٢ مليون دولار للإزالة السنوية لـ ٢٠٠ طن من الـ م ك ك ف ١١ .

٥٥- من المقدر ان ٢٠% من استهلاك الـ م ك ك ف ١١ فى انتاج الرغويات المرنة سوف يخصص لانتاج رغويات بوليبيوريتان مرنة مصبوبة لصناعة السيارات أو صناعات تجميع السيارات . وسوف يستعاض عن الـ م ك ك ف ١١ بثانى أكسيد الكربون .

٥٦- من المقدر أن التكلفة الاضافية المتوسطة للوحدة لعملية الإزالة بالنسبة للرغويات المصبوبة هى ١٠ دولارات للكيلو غرام ، على أساس المشروعات التى تمت الموافقة عليها . ويمكن تنفيذ حوالى ٢٠ مشروعا . والتكلفة المقدرة هى حوالى عشرة ملايين دولار . ومن شأن هذه المشروعات أن تؤدى الى إزالة ١٠٠٠ طن سنويا من الـ م ك ك ف ١١ .

٥٧- ان برامج التدليل والمساعدة الفنية فى قطاع الرغويات المرنة يمكن توفيرها فى بلدان المادة ٥ بتكلفة تقدر بـ ٤ ملايين دولار . ومن شأن ذلك أن يؤدى الى الإزالة المباشرة للـ م ك ك ف ١١ فى عدد من المصانع لاسيما فى البلدان القليلة الاستهلاك .

التكاليف وخفض الـ م م أ فى القطاع الفرعى

٥٨- ان مجموع متطلبات الميزانية فى القطاع الفرعى للرغويات المرنة هو حوالى ٢٦ مليون دولار تتضمن ٢٢ مليون دولار لمشروعات استثمار و ٤ مليون دولار للمعونة الفنية ومشروعات التدليل ومن شأن هذا النشاط أن يزيل حوالى ٣٧٠٠ طن من الـ م م أ خلال فترة الميزانية .

القطاع الفرعى لرغويات البوليستيرين والبوليوليفين المسحوبة بالضغط

الاستهلاك

٥٩- ان الاستهلاك المقدر فى ١٩٩٤ من الم ك ك ك ف ١٢ فى رغويات البوليستيرين والبوليوليفين المسحوبة بالضغط سيكون حوالى ٥ آلاف طن .

٦٠- هناك نوعان متميزان من رغويات البوليستيرين هما رقائى الرغويات التى تستعمل فى تغليف الأطعمة والتى تلقى كنفائيات بعد الاستعمال وألواح الرغويات التى تستعمل فى العزل فى صناعة البناء .

٦١- أما رغويات البوليوليفين فهى تصنع على شكل رقائى مسحوبة بالضغط وتستعمل عادة كتغليف واق للأثاث وللأجهزة الالكترونية وللمنتجات المصبوبة مثل الحبات الممتدة .

مشروعات الاستثمار

٦٢- ان كثيرا من صانعى منتجات خدمة الأطعمة وتغليفها يتحولون الى مواد الهيدروكربون مثل البوتان والبنتان . والتحول الى الهيدروكربون يقتضى استثمارة كى تصبح المصانع متمشياً مع القواعد الخاصة بالبيئة وبالأمان من الحريق وتكاليف التشغيل باستعمال الهيدروكربون هى مع ذلك أخفض من تكاليف استعمال الم ك ك ك ف .

٦٣- ان مواد النفخ البديلة الأساسية لألواح البوليستيرين على المدى القصير هى الم ك ك ك ف هـ - ٢٢ والم ك ك ك ف هـ ١٤٢ ، وتصنع الآن كثير من مواد رغويات البوليوليفين باستعمال الم ك ك ك ف هـ ٢٢ - والم ك ك ك ف هـ ١٤٢ والهيدروكربون غير أن عمليات التحويل كانت محدودة فى البلدان النامية الى الأساليب التى تستعمل تلك البدائل .

٦٤- ان مشروعات التحويل الى الهيدروكربون هى ، بناء على ذلك ، النوع الموصى به من التحويل فى انتاج رقائى البوليستيرين المسحوبة بالضغط وفى بعض الحالات رغويات البوليوليفين أيضا .

٦٥- على أساس المعلومات المتوفرة أن تكلفة مشروع للتحويل الى الهيدروكربون (بما فى ذلك تدابير الحماية من الحريق) هى مليون دولار للمشروعات التى تزيد أكثر من مائة طن من الم ك ك ك ف فى السنة ، و ٥٠٠ ألف دولار للمشروعات التى تزيد أقل من مائة طن من الم ك ك ك ف فى السنة .

التكاليف وخفض الـ م م أ فى القطاع الفرعى

٦٦- بالنسبة لفترة الميزانية ١٩٩٤-١٩٩٦ ، هناك حوالى ١٠ مشروعات تتكلف مليون دولار لكل منها و ٢٠ مشروعا تتكلف ٥٠٠ ألف دولار لكل منها ، متوقعة . وسوف تسفر تلك المشروعات عن إزالة ٢٥٠٠ طن من الـ م م ك ك ف ١٢ . ومجموع التكاليف الاضافية لهذا القطاع الفرعى مقدرة بـ ٢٠ مليون دولار .

القطاع الفرعى لصنع البرادات المنزلية

الاستهلاك

٦٧- ان صناعة التبريد المنزلى هي صناعة تنمو بسرعة ، لاسيما فى البلدان النامية وفى سنة ١٩٩٤ من المقدر أن حوالى ٤ آلاف طن من الـ م م ك ك ف ١٢ سوف تستهلك فى انتاج أجهزة التبريد .

مشروعات الاستثمار

٦٨- ان الـ م م ك ك ف - ١١٣٤ يبدو أنه من أحسن مواد التبريد البديلة على المدى الطويل فى قطاع التبريد المنزلى .

٦٩- غير أن صناعة الكباسات والأجهزة التى تستعمل تكنولوجيا الـ م م ك ك ف ١٣٤ أ تقتضى صرامة أكثر بكثير من حيث الجودة المطلوبة فى بيئة الانتاج . ومن الموصى به أن يتم التحول من الـ م م ك ك ف ١٢ الى الـ م م ك ك ف ١٣٤ على مرحلتين . المرحلة الأولى ينبغى أن تتضمن اختبار تكنولوجيا الـ م م ك ك ف ١٣٤ فى عملية الصنع من خلال مشروع رائد ، أما المرحلة الثانية فتكون مرحلة التحول الكامل .

٧٠- ان نقل تكنولوجيا الـ م م ك ك ف ١٣٤ ينبغى أن يتم فى اطار علاقات العمل واتفاقاته مع موردي هذه التكنولوجيا القائمين لهذا الغرض .

٧١- سبق أن وافقت اللجنة التنفيذية على أربعة مشروعات للتحول الى التكنولوجيا القائمة على أساس م م ك ك ف - ١٣٤ فى هذا القطاع الفرعى . وهناك مشروعان اثنان يتعلقان بتحويل صناعة الكباسات بينما يتعلق المشروعان الآخران بتحويل أجهزة التبريد المنزلى كى تطبق التكنولوجيا الجديدة .

٧٢- ان تكلفة تحويل الانتاج من الـ م م ك ك ف ١٢ الى م م ك ك ف هـ ١٣٤ لصانعى الكباسات تقدر بـ ١٥ مليون دولار لكل مصنع ومجموع التكاليف لـ ١٠ مشروعات تقريبا متوقع أن يناهز ١٥ مليون دولار .

٧٣- ان تكلفة التحول من م ك ك ف ١٢ الى م ك ف هـ - ١٣٤ في صناعة البرادات قدرت بحوالي مليون دولار لكل مصنع ويشمل هذا الرقم التكلفة الرأسمالية لمعدات خطوط التجميع المتعلقة بمواد التشحيم الجديدة وغازات التبريد الجديدة والمساعدة الفنية . ومع افتراض أن حوالى أربعين مشروعاً سوف تقدم من بلدان المادة ٥ فإن مجموع تكاليف تلك المشروعات مقدر بحوالى ٤٠ مليون دولار .

٧٤- ومع هذه المشروعات فإن برامج الاسترداد وإعادة التدوير فى مصانع البرادات سوف تنفذ بتكلفة إجمالية تقدر بـ ٢ مليون دولار .

٧٥- ان صانعى البرادات فى بلدان المادة ٥ الذين لا ينتجون كباسات تستعمل الم م ك ف هـ ١٣٤ سوف يتحملون تكلفة إضافية قدرها حوالى ١٠ دولارات لاستيراد كل كباس جديد . ومن المتوقع أن حوالى ثلاثة ملايين براد سوف تزود بتلك الكباسات بتكلفة مجموعها ٣٠ مليون دولار .

التكاليف وخفض الم م أ فى القطاع الفرعى

٧٦- وتلخيصاً لما سبق فإن قطاع التبريد المنزلى سوف يتطلب حوالى ٨٧ مليون دولار خلال فترة الميزانية القادمة ، تسفر عن إزالة حوالى ٢٥٠٠ طن من م م أ .

القطاع الفرعى للتبريد التجارى والصناعى

الاستهلاك

٧٧- ان أنظمة التبريد التجارى يستعملها بائعو القطاعى لعرض وتخزين الأطعمة الطازجة والمجمدة ولتبريد الأطعمة والمشروبات فى مختلفة آلات البيع . والمعالجة التجارية للأطعمة وتخزين الأطعمة تنطوى على طائفة من التطبيقات ، مع كون حرارة التخزين فوق درجة التجميد (من درجة صفر الى ١٠ مئوية) أو أقل من درجة التجميد (-١٨ : -٥٠ درجة مئوية) . والتبريد الصناعى يغطى طائفة واسعة من الاستعمالات فى صناعات الكيماويات والأدوية وصناعة النفط والغاز ، وصناعة المعادن ، والهندسة المدنية الى آخره . وتستعمل حوالى ١٨ ألف طن من م م ك ك ف ١٢ فى التبريد التجارى والصناعى فى بلدان المادة ٥ ويمثل القطاع الفرعى للتبريد التجارى حوالى ١٧ ألف طن بينما يستعمل الباقي فى التبريد الصناعى .

مشروعات الاستثمار

٧٨- يمكن الاستعاضة عن معدات التبريد الصناعى الكبيره بمعدات جديدة تستعمل الامونيا أو م ك ك ف هـ . وبعض المعدات التجارىه التى تعتمد على م ك ك ف ١٢ كغاز للتبريد يمكن إعادة تهيئتها لاستعمال م ك ك ف هـ ٢٢ بإدخال تعديلات فنية ليست كبيرة التكاليف نسبياً . ويمكن الاستعاضة عن أجهزة م ك ك ف ١٢ بكباسات جديدة ومايتعلق بها من أجهزة للم م ك ك ف هـ ٢٢ وللأمونيا .

٧٩- ان الأنظمة التجارية معرضة للتسرب لأن تصميم المعدات كثيرا ما يتضمن قدرا كبيرا من الأنايبب الموصوله بعضها ببعض ، وجميع الأجهزة تتضمن مقدارا كبيرا من غاز التبريد . ولذا فان التركيز في نشاط الإزالة في قطاع التبريد التجارى خلال فترة الميزانية هذه ينبغي أن يكون تركيزا على صيانة أفضل وإعادة تدوير أفضل .

٨٠- سبق للجنة التنفيذية أن وافقت على عدة مشروعات تتعلق بالتدريب على تحسين الخدمة والصيانة للتبريد التجارى لبلدان المادة ٥ .

٨١- من شأن كل مشروع للصيانة وإعادة التدوير أن يتضمن برنامجا لتدريب الفنيين القائمين بالصيانة فى قطاع التبريد التجارى ولشراء آلات الاسترداد وإعادة التدوير . ومن المتوقع حوالى ١٠ مشروعات من بلدان ذات استهلاك صغير أو متوسط وعشرة مشروعات من بلدان ذات استهلاك كبير ، خلال فترة الميزانية .

٨٢- ان مجموع تكلفة برامج الصيانة وإعادة التدوير فى التبريد التجارى التى يرى أنها لازمة وقابلة للتطبيق فى فترة الميزانية ستكون ٥ ملايين دولار لإزالة حوالى ألف طن من م ك ك ف .

٨٣- ان ال م ك ك ف هـ ٢٢ أو الأمونيا هى أهم البدائل للتبريد فى التبريد التجارى . ومن المتوقع أن تتضمن فترة الميزانية مشروعات لتحويل مرافق صنع كباسات ال م ك ك ف ١٢ الى التكنولوجيا ال م ك ك ف هـ ٢٢ .

٨٤- من المقدر أن يحدث خلال فترة الميزانية تحويل ١٠ خطوط لتجميع كباسات ال م ك ك ف ١٢ لانتاج كباسات تعمل بال م ك ك ف هـ ٢٢ أو الأمونيا . وهذه التحويلات متوقعة فى ٥ البلدان بتكلفة اجمالية قدرها ١٠ ملايين دولار .

٨٥- ان اتاحة الكباسات لك م ك ك ف هـ ٢٢ والأمونيا سوف تودى الى تحويل سريع لمصانع انتاج البرادات التجارية الى التكنولوجيا الجديدة . والتكلفة المقدره لهذا التحويل سوف تكون حوالى ٥٠٠ ألف دولار لكل مصنع ومن المتوقع أن يتم تحويل ٢٠ مصنعا فى ١٠ بلدان من المادة ٥ بتكلفة إجمالية قدرها ١٠ ملايين دولار . سوف يودى ذلك الى إزالة حوالى ٣ آلاف طن من ال م ك ك ف سنويا .

٨٦- ان بعض الأنظمة الكبيرة التى تستعمل ال م ك ك ف ١٢ للتخزين البارد ومعالجة الأطعمة والتطبيقات الصناعية قد يكون لديها بقية من سنوات الخدمة فى عمرها قدرها حوالى ٢٠-٣٠ سنة . وإعادة تهيئة الأنظمة أو الاستعاضة عنها كى تستعمل غازات التبريد البديلة مثل م ك ك ف هـ ٢٢ والأمونيا والهيدروكربون عملية قد تكون جذابة من وجهة النظر الاقتصادية .

٨٧- سوف تكون التكلفة الإضافية ١٠٠ ٠٠٠ ألف دولار لكل نظام . ومن المقدر أن عشرة مشروعات للتحويل من غاز التبريد م ك ك ف الى م ك ك ف هـ ٢٢ أو الأمونيا يمكن أن تقدم خلال فترة الميزانية بتكلفة قدرها مليون دولار . والإزالة الممكنة من م ك ك ف تكون حوالى ٥٠ طنا .

التكاليف وخفض م م أ فى القطاع الفرعى

٨٨- وتلخيصا لما سبق هناك حوالى ٢٦ مليون دولار مرصودة لهذا القطاع الفرعى تشمل : خمسة ملايين دولار للإسترداد وإعادة التدوير والصيانة وعشرة ملايين دولار لتحويل الكباسات ذات الاغلاق نصف المحكم الى م ك ك ف ه ٢٢ ، وعشرة ملايين دولار لتحويل الثلاجات التجارية الى م ك ك ف ه ٢٢ ومليون دولار لتحويل التخزين البارد الى م ك ك ف ه ٢٢ أو الامونيا . وسوف تؤدى هذه المشروعات الى إزالة ٤٠٠٠ طن من م ك ك ف .

القطاع الفرعى لتكييف الهواء المتحرك

الاستهلاك

٨٩- من المقدر أن حوالى ٢٠ ألف طن من م ك ك ف ١٢ سوف تستعمل فى صناعة وخدمة أجهزة تكييف الهواء المتحركة فى البلدان النامية خلال ١٩٩٤ . وتستعمل أربع آلاف طن لملء أجهزة تكييف الهواء المتحركة الجديدة . أما ال ١٦ ألف طن الباقية فهى تستعمل خلال عمليات إعادة الملء والصيانة .

مشروعات الاستثمار

٩٠- يوافق خبراء التبريد بصفة عامة على أن خير تدبير قصير الأجل لعدم ضياع م ك ك ف ١٢ المستعمل فى أجهزة التكييف المتحركة يمكن أن يتحقق من خلال معاملة أفضل وإعادة تدوير أفضل خلال الصيانة . فإذا ماتمت إعادة تدوير كاملة وتم تحسين المعاملات وتم احتواء غازات التبريد بطريقة أفضل فمن المقدر أن نسبة الاستهلاك سوف تنخفض من ٤ر٠ ك غ الى ٢٤ر٠ ك غ لكل سيارة فى السنة . هناك مصدر آخر يقدر الوفر الذى يتحقق ب ٦١ر٠ ك غ لكل سيارة تتم صيانتها .

٩١- ان مشروعات الاسترداد وإعادة التدوير قد أدخلت فى البرامج القطرية لعدة بلدان. وسبق للجنة التنفيذية أن وافقت على مشروعى استثمار لإعادة التدوير فى أجهزة التكييف المتحركة ، ومن المتوقع أن يؤدى الى إزالة حوالى ٣٠٠ طن سنويا من ال م ك ك ف ١٢ بتكلفة تناهز ٩٠٠ ألف دولار لكل مشروع . وتمت الموافقة أيضا على مشروعات تدليلية ومشروعات تدريبية . وافقت اللجنة كذلك على مشروع عالمى لأجهزة تكييف الهواء المتحركة يهدف الى وضع مشروعات فى ١٣ من بلدان المادة ٥ وتنطوى هذه المشروعات على ترتيبات فى الادارة العليا والتنفيذ وبرامج للتدريب وتقييم المشروعات وتنفيذ مشروعات رائدة لإعادة التدوير .

٩٢- يمكن لمشروع نموذجى لإعادة التدوير ان يشمل حوالى ٥٠ ورشة صيانة لأجهزة التكييف المتحركة للبلد الواحد فى ١٥ بلد . وقد ينطوى أيضا هذا المشروع على تدريب وعلى ورش بشأن استعمال المعدات واستعمال التقنيات المحسنة فى عمليات الصيانة .

٩٣- من المفروض أن تتضمن ورشة الصيانة ثلاث آلات للاسترداد وإعادة التدوير لأجهزة التكييف المتحركة وتقوم بحوالي ٢٧٠٠ عملية صيانة لتلك الأجهزة في السنة . والتكاليف الرأس مالية مقدرة بحوالي ١٣ ألف دولار وهناك ٢٠٠٠ دولار لازمة كتكاليف تشغيل سنوية .

التكاليف وخفض الم م أ في القطاع الفرعى

٩٤- على أساس تلك الافتراضات من المقدر أن التكاليف الإضافية لكل مشروع ستناهز مليون دولار . سوف تكون في البلدان الأكبر ذات التوزيع الأوسع مرافق بقدر أكبر . ومع أخذ هذا التصحيح في الاعتبار من المقدر أن المشروعات في ١٥ بلدا سوف تقتضى حوالي ٢٠ مليون دولار خلال فترة الميزانية وتؤدي الى إزالة حوالي ١٧٠٠ طن من م ك ك ف .

القطاع الفرعى للثلاجات (CHILLERS)

الاستهلاك

٩٥- في ١٩٩١ استعملت حوالي ٤٠٠٠ طن من م ك ك ف ١١ و م ك ك ف ١٢ للتبريد في الثلاجات (chillers) . كان من المقدر وقتئذ أن ٢٨٧٠٠ من هذه الأجهزة تعمل في البلدان النامية . وليس متاحا رقم تقديري لعدد الأجهزة في ١٩٩٤ .

مشروعات الاستثمار

٩٦- ان قليلا من بلدان المادة ٥ هي التي اتخذت تدابير لإزالة استعمال م ك ك ف في الثلاجات ، بإعادة تهيئة وحدات م ك ك ف ١٢ لاستعمال م ك ك ف هـ ١٣٤ أ . وبينما تتكلف إعادة تهيئة العدد الموجود من أجهزة التثليج في بلدان المادة ٥ أكثر من مليار دولار ، فإن إعادة التهيئة لا يمكن أن تكون أمرا مضمونا لكل جهاز منها . وخلال فترة الميزانية فمن المتوقع أن ترد طلبات من حوالي ٢٠ من بلدان المادة ٥ لإعادة تهيئة ما لديها من الثلاجات .

٩٧- تم تنفيذ مشروعات حفظ واسترداد وإعادة تدوير وتم تنفيذ برامج لتحسين الخدمات والصيانة في قطاع التبريد في عدة من بلدان المادة ٥ .

٩٨- ان صيانة الثلاجات ينبغي القيام بها أيضا في المواقع التي تؤدي فيها الممارسات الجيدة الى وفر في استعمال غاز التبريد . ان أجهزة استرداد م ك ك ف المتاحة في السوق سوف تخفض من مقدار الغاز المفقود في الجو . ويمكن استرداد حوالي ٢ طن من م ك ك ف من استعمال كل آلة في السنة وتكلفة آلة الاسترداد وإعادة التدوير مع مايلزمها من تدريب تقدر بسبعة آلاف دولار الى عشرة آلاف دولار .

٩٩- ان الكفاءة الاقتصادية للمشروعات ، مبينة بوصفها نسبة مئوية من التكاليف الاضافية الى الوفر السنوى المتوقع فى م ك ك ف تبلغ ٥ دولارات لكل كيلو غرام لاسترداد م ك ك ف المستعملة فى الثلاثجات .

التكاليف وخفض ال م م أ فى القطاع الفرعى

١٠٠- خلال فترة الميزانية يمكن تنفيذ مشروعات الاسترداد لك م ك ك ف فى أجهزة التثليج فى ١٦ من بلدان المادة ٥ . وسوف ينطوى كل برنامج على ١٥ آلة من آلات الاسترداد مع مايلزمها من تدريب . ومن المقدر أن التكلفة الاضافية تبلغ حوالى ٢ مليون دولار . وهناك حوالى ٥٠٠ طن من م ك ك ف سنويا يمكن استردادها من هذه المشروعات . ومشروعات إعادة التهيئة فى ٢٠ بلدا من بلدان المادة ٥ يمكن تنفيذها بتكلفة تقدر بـ ١٥ مليون دولار تؤدى الى إزالة حوالى ٤٠٠ طن من ال م ك ك ف .

١٠١- وتلخيصا لما سبق ان التكلفة الاجمالية للمشروعات فى هذا القطاع الفرعى ستكون حوالى ١٧ مليون دولار تؤدى الى إزالة ٩٠٠ طن من ال م ك ك ف .

قطاع المذيبات

الاستهلاك

١٠٢- ان الاستهلاك المتوقع فى ١٩٩٤ فى بلدان المادة ٥ فى قطاع المذيبات يقدر بـ ٥٨٠٧٠٠٠ طن من ال م م أ وينقسم هذا المقدار الى ٩٠٩٠٠ طن من م ك ك ف ١١٣ و ٤٧٧٠٠٠ من كلوروفورم الميثيل و ٩٠٠ طن من رابع كلوريد الكربون .

١٠٣- هناك ثلاث بلدان يستهلك كل منها أكثر ١٠٠٠٠ طن وأربعة بلدان يستهلك كل منها أكثر من ١٠٠٠ طن . هذه البلدان السبعة التى تتصدر القائمة تمثل أكثر من ٩٠ % من استهلاك المذيبات فى بلدان المادة ٥ . أما بقية بلدان المادة ٥ فهى من صغار المستهلكين للمذيبات ويتراوح استهلاكهم من صفر الى ٥٠٠ طن .

١٠٤- فى بعض بلدان المادة ٥ ذات الاستهلاك العالمى ، أكبر المستهلكين هم الشركات التابعة لشركات عبر وطنية .

١٠٥- ان يستعملون المذيبات فى نهاية الأمر هم ثلاثة رئيسيين هم تنظيف الالكترونيات والتنظيف الدقيق وتنظيف الغلطات . أما من يستعملون التنظيف على الناشف وصناعات اللواصق والطلاءات والايرسولات فهم من صغار المستهلكين . بصفة عامة ان صناعة الالكترونيات هى المستهلك الأكبر للمذيبات . بيد أن الاستهلاك لكل مستهلك فى النهاية هو استهلاك منخفض بصفة عامة اذ يتراوح من أقل ٥ أطنان الى ٢٠ طن فى السنة .

مشروعات الاستثمار

١٠٦- على أساس أن كثيرا ممن يستخدمون المذيبات في نهاية الأمر هم صغار المستهلكين فإن أفضل الخيارات على المدى القصير لتخفيض الـ م م أ هو تحسين المحافظة وممارسات التعامل وتحسين معدات التنظيف ثم الاسترداد وإعادة التدوير . ان هذه التدابير اذا ما طبقت بكفاءة قد تؤدي في مجموعها الى خفض قد يبلغ ٧٥% من استهلاك المذيبات لكل مستهلك . معنى ذلك ان تلك النشاطات ينبغي تنفيذها فورا في بلدان المادة ٥ مع نشاطات للتدليل والتدريب .

١٠٧- ان تكلفة مشروعات المحافظة ، شامله التدريب ، قد تتراوح من ٦٠ ٠٠٠ دولار للشركة ذات الاستهلاك المنخفض من الـ م م أ (أى خمسة طنان منها فى السنة) الى حوالى ٤٠٠ ٠٠٠ دولار لشركة متوسطة الحجم (٥٠ طنا من الـ م م أ فى السنة).

١٠٨- من المتوقع خلال الفترة ١٩٩٤ الى ١٩٩٦ تنفيذ ١٠ مشروعات محافظة على المذيبات ذات حجم متوسط و ١٠٠ مشروع ذات حجم صغير مما يؤدي الى إزالة ٨٠٠ طن .

١٠٩- وعلى الرغم من أن حجم الإزالة المباشرة للـ م م أ فى كل مشروع هو حجم صغير ، الا أن الأثر التمويجى لمشروعات التدليل هذه قد يكون بضعة آلاف من الأطنان فى خفض الـ م م أ .

١١٠- هناك أيضا عدة تكنولوجيات لغير الـ م م أ فى قطاع المذيبات ، تشمل استعمال مايلى : المذيبات المهلجنة ، الكحولات ، المذيبات المائية ونصف المائية ، الفلاكسات الغير المحتاجة لتنظيف ، واللحام فى جو متحكم فيه ، ان تكلفة مشروع يستعمل تكنولوجيات غير الـ م م أ ، شاملة التكاليف الاستكمالية مثل حماية البيئة ، تتراوح بين ٥٠٠ ٠٠٠ دولار و ٨٠٠ ٠٠٠ دولار وتؤدي الى الإزالة السنوية لـ ١٠-١٠٠ طن لكل مشروع .

١١١- على الرغم من أن مشروعات التكنولوجيا لغير م م أ قد لا تكون ذات نفس الكفاءة الاقتصادية التى يمكن تحقيقها فى مشروعات المحافظة ، الا أن هذه المشروعات ينبغي أيضا تنفيذها فى بلدان المادة ٥ ، اذا اريد لتلك البلدان أن تضى بالتزاماتها للإزالة الكاملة للـ م م أ . ومن المقدر أن ٧٠ مشروعا تستعمل تكنولوجيا غير م م أ سوف يتم تنفيذها تؤدي الى إزالة ٤٢٠٠ طن من م م أ .

١١٢- وافقت اللجنة التنفيذية على مشروع عالمى للمذيبات . واستراتيجية تنفيذ مشروعات المحافظة ومشروعات التكنولوجيا لغير الـ م م أ ينبغي ادراجها فى صياغة المشروع العالمى للمذيبات .

التكاليف وخفض الـ م م أ فى القطاع

١١٣- تلخيصا لما سبق هناك حوالى ١٨٠ مشروعا (يمثل هذا الرقم جميع المشروعات الصغيرة والمتوسطة الحجم الداخلة ضمن المشروعات الكبيرة) ، متوقعة خلال فترة الميزانية بتكلفة حوالى ٦٠ مليون دولار وسوف تؤدي هذه المشروعات الى الإزالة المباشرة لـ ٥٠٠٠ طن من الـ م م أ فى السنة .

١١٤- بالإضافة الى ذلك هناك حوالى ١٠٠٠٠ طن من م م أ سيتم إزالتها على يد الشركات التابعة لشركات عبر وطنية والموجودة فى بلدان المادة ٥ خلال الفترة ١٩٩٤-١٩٩٦ بلا تكلفة أو بتكلفة شديدة الانخفاض على عاتق الصندوق .

قطاع الهالونات

الاستهلاك

١١٥- ان الاستهلاك غير المخفض من الهالونات قد يصل الى مستوى سنوى يناهز ٨٠٠٠ طن فى عام ١٩٩٤ غير أن بعض بلدان المادة ٥ قد ذكرت أنها تنوى إزالة حوالى نصف هذا المقدار فى ١٩٩٦ . وقد وافقت اللجنة التنفيذية حتى الآن على مشروعات سوف تؤدى الى إزالة ١٧٠٠ طن فى ١٩٩٦ ، مما يترك هدفا مقدرا للإزالة يناهز ٢٣٠٠ طن لمدة الميزانية القادمة .

مشروعات الاستثمار

١١٦- تبعا لخبراء قطاع الهالونات ان الاستراتيجية المفضلة هى التحول الى تكنولوجيات بديلة لاطفاء الحرائق مثل تكنولوجيات الماء فى أسرع وقت ممكن مع تقديم مايلزم من تدريب فى نفس الوقت بشأن المحافظة السليمة وممارسات الاختبار الجيدة .

١١٧- ان اعادة تدوير الهالونات والمحافظة عليها سوف تقتضى تدريباً وشراء آلات لإعادة تدوير الهالونات وإقامة مراكز للاستصلاح . وكانت اللجنة التنفيذية قد وافقت على مشروع للهالونات فى أحد بلدان المادة ٥ ، ووافقت اللجنة كذلك على مشروع عالمى للهالونات سوف ينطوى على مشروعات معينة فى ٧ بلدان ومن المتوقع أن يشمل إنشاء أنظمة للتحكم فى الهالونات (ادارة شؤون الاختبار ، والصيانة وإعادة التدوير) وضع قواعد ومتطلبات التأمين لاستعمال غير الهالونية ، وإنشاء نظام لإدارة بنك الهالونات ، وتنظيم ورش للتكنولوجيات غير الهالونية .

١١٨- بالنسبة لمعظم البلدان المستهلكة ، ان مشروعا وطنيا للهالونات يمكن أن يتضمن عددا من آلات إعادة تدوير الهالون ١٢١١ ، وآلة واحدة للهالونات ١٣٠١ ، مع تدبير برنامج تدريبي وإنشاء مركز للاستصلاح بتكلفة قدرها ٤٠٠٠٠٠ دولار لكل مشروع . أما للبلدان ذات الاستهلاك الكبير فسوف تكون التكلفة أعلى .

١١٩- يمكن توقع مشروعات فى ١٢ بلدا على الأقل خلال فترة الميزانية القادمة بتكلفة قدرها ٦٨ مليون دولار . ومع افتراض أن كل مشروع سوف يزيل فى المتوسط ١٠٠ طن فى السنة ، فمعنى ذلك أن حوالى ١٧٠٠ طن من الهالونات يمكن المحافظة عليها من عمليات إعادة التدوير والإسترداد بكفاءة اقتصادية تقاس بأقل من ٤ دولارات للكيلو غرام من م م أ .

١٢٠- من المتوقع تنفيذ مشروعات خاصة بإغلاق مصانع الانتاج أو تحويلها وبأنظمة الإطفاء التي تعتمد على الماء ، مع مايلزمها من تدريب ، وتكلف حوالي ٣٢٢ مليون دولار وتقضى على ٦٠٠ طن .

التكاليف وخفض ال م م أ فى القطاع

١٢١- تلخيصا لما سبق فإن الرقم المستهدف للإزالة فى قطاع الهالونات هو ٢٢٠٠ طن مع كون النشاط الأكبر منصبا على الاسترداد وإعادة التدوير والاستصلاح . والتكلفة المقدرة لهذا القطاع الفرعى هي ١٠ ملايين دولار .

قطاع انتاج الكيماويات البديلة

مرافق الانتاج

١٢٢- هناك ٦ من بلدان المادة ٥ تنتج مواد خاضعة للرقابة والانتاج الاجمالي فى ١٩٩١ كان ٩١ ٠٠٠ طن ومجموع القدرة الانتاجية الموجودة فى بلدان المادة ٥ كانت ١٥٦ ألف طن تقريبا . وإجمالى انتاج ال م ك ك ف ١١ / م ك ك ف ١٢ فى ١٩٩١ هو ٧١ ألف طن .

١٢٣- فى بعض البلدان لايمكن بسهولة تحويل مصانع ال م ك ك ف ١١ / م ك ك ف ١٢ الى انتاج م ك ك ف ه ٢٢ ، ولذا فينبغى الاستعاضة عن مصانع ال م ك ك ف ١١ / م ك ك ف ١٢ بوسائل جديدة ، وفى بلدان أخرى هناك مصانع لل م ك ك ف ١١ / م ك ك ف ١٢ (مصانع من النوع الذى يمكن تحويل تصميمه) يمكن تحويلها فعلا الى انتاج ال م ك ك ف ه ٢٢ بتكلفة إضافية منخفضة وهى أساسا تكلفة تشغيلية .

مشروعات الاستثمار

١٢٤- ان ال م ك ك ف ه ٢٢ هو بديل هام على المدى القصير والمتوسط . والطلب على هذا البديل سوف يزداد فى فترة ١٩٩٤-١٩٩٦ بسبب إحلاله بدلا من ال م ك ك ف ١١ / م ك ك ف ١٢ فى قطاعى الرغويات والتبريد . ومن المتوقع مشروع واحد خلال فترة الميزانية طاقته ٥٠٠٠ طن وبتكلفة ١٠ ملايين دولار .

١٢٥- وسوف يقتضى الأمر كذلك القيام بنشاطات لجعل التكنولوجيا الجديدة لانتاج البدائل متلائمة مع الظروف المحلية الخاصة بعمليات انتاج ال م ك ك ف ه ١١٥٢ ، م ك ك ف ه ١٢٤/١٢٣ / م ك ك ف ه ١٢٥ ، م ك ك ف ه ٢٣ ، م ك ك ف ه ١٤١ / ١٤٢ ومن المفترض أن حوالى ٥٠٠ ألف دولار ستكون لازمة لكل عملية فردية . والتكلفة الاجمالية مقدرة بـ ٢ مليون دولار .

١٢٦- من المقدر أن مصانع إنتاج الـ م ك ك ف سوف تتحول إلى إنتاج الـ م ك ك ف هـ ١٣٤ بطاقة قدرها ٤٠٠٠ طن في السنة لكل مشروع في ٣ من بلدان المادة ٥ في خلال فترة الميزانية وتكلفة المشروعات المتوقعة تغطي الاستثمار الرأسمالي وتكاليف التشغيل والحاجة المقدرة إلى الاستثمارات لهذه المصانع ستكون حوالي ٨٨ مليون دولار خلال فترة الميزانية هذه . مع مراعاة الملكية المزججة بين الشركات عبر الوطنية والشركات الوطنية .

التكاليف وخفض الـ م م أ في القطاع

١٢٧- ان مجموع تكاليف المشروعات المنطوية على إنتاج كيمواويات بديلة سيكون ١٠٠ مليون دولار تؤدي إلى إزالة ١٧ ٠٠٠ طن من م ك ك ف في السنة .

بنود أخرى في الميزانية

١٢٨- ان البنود الأخرى في الميزانية (٥٥٣ مليون دولار) تتضمن تقديرات لبرامج عمل الوكالات المنفذة ، وأنواعا من نشاطات غرفة المقاصة ، والتعزيز المؤسسي لبلدان المادة ٥ ، وتكلفة اجتماعات اللجنة التنفيذية وأمانة الصندوق . وينبغي أن يلاحظ أن بنود الميزانية تحت عنوان "بنود أخرى" لن تؤدي إلى إزالة مباشرة للـ م م أ ولكنها سوف تساعد على إدراك هذا الهدف .

الوكالات المنفذة

١٢٩- ان نشاطات برامج عمل الوكالات المنفذة تتضمن المساعدة الفنية وإعداد وتحديث البرامج القطرية وفي بعض الحالات مشروعات التدريب والتكاليف الإدارية العمومية . والميزانيات لانجاز نشاطات تلك الوكالات مقدرة بـ ٢١٤ مليون دولار للفترة من ١٩٩٤ إلى ١٩٩٦ .

وظائف غرفة المقاصة للمعلومات

١٣٠- ان الميزانية لاداء النشاطات التي من نوع أنشطة غرفة المقاصة مقدرة بـ ١٢ مليون دولار للفترة من ١٩٩٤ إلى ١٩٩٦ .

التعزيز المؤسسي

١٣١- هناك أموال مرصودة للتعزيز المؤسسي لتعزيز قدرات المؤسسات الموجودة في بلدان المادة ٥ بما يسمح لهم بتحسين مشاركة تلك البلدان في إعداد ورصد وتعزيز نشاطات الصندوق المتعدد الأطراف . ومن المرصود ميزانية قدرها ١٦ مليون دولار لتغطية مشاركة بلدان المادة ٥ خلال فترة الميزانية .

اللجنة التنفيذية وأمانة الصندوق

١٣٢- ان ميزانية السنوات الثلاث تضمن تكاليف اجتماعات اللجنة التنفيذية وسفر أعضاء بلدان المادة ٥ وتوزيع المستندات وأمانة الصندوق . ومستوى التمويل الذي كان مطلوباً للسنوات الثلاث الأولى من التشغيل سوف يستبقى خلال فترة الميزانية القادمة . ومن المتوقع أن تكون التكلفة الاجمالية للصندوق هي ٩٥ ملايين دولار . وسيكون أكثر من ثلث هذا المبلغ مخصصاً لاجتماعات اللجنة وسفر أعضاء بلدان المادة ٥ ولتوزيع المستندات . وتمثل تكاليف تشغيل أمانة الصندوق باقى المبلغ دون أن تدخل فيه المساهمة السنوية التي تقدمها كندا بوصفها طرفاً مقابلاً .

الملحق الثالث

شكل نموذجي لمستخرج من التقرير السنوي
المقدم من أمين الخزانة عن التقارير المالية
المقدمة من الوكالات المنفذة

[تواريخ المحاسبة]

بالدولارات الأمريكية

الايرادات

أموال محولة من اللجنة التنفيذية
مشروعات
الادارة
الفوائد
مجموع الايرادات

المصروفات

المشروعات
الادارة
العاملون
الخبراء الاستشاريون
السفر
الخدمات التعاقدية
الاجتماعات والمؤتمرات
الايجازات
مصاريف التشغيل
مشتريات
تكاليف التقارير والتبليغات
متنوعات
ضيافة
تكاليف مساندة البرنامج

مجموع المصروفات

فائض الايرادات عن المصروفات

الملحق الرابع

صفحة نموذجية عن التقرير المرحلي المجمع

الوكالة المنفذة :

أوضاع العمل	الاطار الزمني	الأموال المصروفة	التمويل المعتد	تاريخ الموافقة	ال م م أ التي ستزال	عنوان المشروع وصف المشروع	القطاع الوطني
متوقع عرضها على الحكومة في ١٩٩٣	١٩٩٢ ١٩٩٣	\$	\$	فبراير ١٩٩٢	-	اعداد البرنامج القطري	عدة قطاعات
لاتمام الانجاز في مارس ١٩٩٤	١٩٩٢ ١٩٩٤	\$	\$	فبراير ١٩٩٢	-	تدليل	عدة قطاعات
أموال مصروفة	١٩٩٣ ١٩٩٥	\$	\$	فبراير ١٩٩٢	-	تعزير مؤسسى	عدة قطاعات
بعثة للتقييم في ابريل ١٩٩٤	١٩٩٤ ١٩٩٥	\$	\$	فبراير ١٩٩٢	-	استثمار	عدة قطاعات
بعثة أرسلت في أكتوبر الماضى	١٩٩٢ ١٩٩٣	\$	\$	فبراير ١٩٩٢	-	اعداد المشروع	عدة قطاعات
تقدم في نوفمبر ١٩٩٤	١٩٩٤	\$	\$	فبراير ١٩٩٢	-	المساعدة الفنية	عدة قطاعات
أجلت الورشة حتى مارس ١٩٩٤	١٩٩٤	\$	\$	فبراير ١٩٩٢	-	الاعداد للتدريب	عدة قطاعات

الملحق الخامس

الصعوبات المؤقتة التي تواجهها المجر وبلغاريا وبولندا (القرار ٢١/٤ للاجتماع الرابع للأطراف)

طلب الاجتماع الرابع لأطراف بروتوكول مونتريال الى اللجنة التنفيذية وأمانة الصندوق تقديم المساعدة الى المجر وبلغاريا وبولندا فى استكشاف وتحديد السبل والوسائل الممكنة لتقديم المساهمات العينية (القرار ٢١/٤ : الصعوبات المؤقتة التي تواجهها المجر وبلغاريا وبولندا).

قامت أمانة الصندوق بالاتصال ببلغاريا والمجر وبولندا ولفتت انتباهها الى القرار ٢١/٤ وقدمت لهذه البلدان كل المعلومات المتاحة لدى الأمانة المتصلة بالمساهمات العينية . وطلبت الأمانة الى هذه الأطراف تزويدها بالمعلومات بشأن التدابير و/أو القرارات المتعلقة بالمساهمات العينية للصندوق المتعدد الأطراف لكي تقوم الأمانة بإعداد تقرير ينظر فيه فى الاجتماع العاشر للجنة التنفيذية .

تلقت أمانة الصندوق ردودا من المجر وبولندا .

أكدت بولندا استعدادها لدفع اسهاماتها المتأخرة للصندوق المتعدد الأطراف .

اقترحت المجر مناقشة الآلية العملية لتسديد الاسهامات عينا للبلدان العاملة فى نطاق الفقرة ١ من المادة ٥ ، عن طريق امداد قطاع التبريد بكياسات تعمل بال م ك ف ه ١٣٤ وتوفير التدريب وأعمال الصيانة فى ذلك القطاع . وكذلك يجرى سبر امكانيات أخرى للاسهامات العينية .

ورحبت اللجنة التنفيذية ببيان بولندا المتعلق بدفع الاسهامات المتأخرة . وطلبت الى أمين الخزانة إرسال اخطار رسمى للسلطات المالية فى بولندا بشأن الاسهامات المتأخرة .

وطلبت اللجنة التنفيذية الى أمانة الصندوق والوكالات المنفذة اتخاذ التدابير الملائمة لسبر امكانية استخدام الاسهامات العينية التي اقترحتها المجر فى مجال تنفيذ مشروعات قطاع التبريد فى البلدان العاملة فى نطاق الفقرة ١ من المادة ٥ ، كحالة اختبار تسمح للجنة التنفيذية بدراسة ما قد ينشأ عن الاسهامات العينية من قضايا متصلة بالسياسة العامة .

وطلبت اللجنة التنفيذية أيضا الى أمانة الصندوق أن تستكشف المزيد من امكانية الاسهامات العينية من بلغاريا والبلدان الأخرى التي يمكن أن تستخدم امكانياتها العينية فى تسديد الاسهامات المتأخرة وأن ترفع تقريراً بذلك الى الاجتماع الخامس للأطراف .

وحث اللجنة التنفيذية البلدان المذكورة أعلاه على التعاون مع UNEP IE/PAC ،
لتوفير المعلومات بشأن التكنولوجيات والدراية الفنية المتاحة في هذه البلدان لتوزيع
تلك المعلومات على بلدان الفقرة ١ من المادة ٥ .

وشجعت كذلك بلدان الاسهامات العينية على الاتصال ببلدان الفقرة ١ من
المادة ٥ ، من أجل تبين فرص التعاون من خلال الاسهامات العينية .

الملحق السادس

ماتصادفه الأطراف غير العاملة في نطاق الفقرة ١ من المادة ٥ من صعوبات مؤقتة في الوفاء بإسهاماتها

اقترحت اللجنة الفرعية المعنية بالاسهامات المتأخرة عددا من التوصيات . واذ فعلت ذلك ، حددت خمسة أطراف هي بيلاروس والمجر والاتحاد الروسى وأوكرانيا وتشيكوسلوفاكيا (المعروفة الآن بالجمهورية التشيكية والجمهورية السلوفاكية) يمكن لها أن تستخدم الاسهامات العينية للوفاء بالاسهامات المتأخرة . وبالإضافة الى ذلك ، فانها حددت أيضا بلغاريا بوصفها بلدا يمكنه استخدام الاسهامات العينية للوفاء بالاسهامات المتأخرة .

واتصلت أمانة الصندوق بهذه البلدان لكي تسترعى نظرها للقرار ٢١/٤ للاجتماع الرابع للأطراف ، وقدمت لها كل المعلومات المتاحة لدى الأمانة بشأن الاسهامات العينية . وطلبت أمانة الصندوق الى الأطراف المذكورة توفير معلومات بشأن التدابير و/أو القرارات المتعلقة بالاسهامات العينية الى الصندوق المتعدد الأطراف كي يقوم الصندوق بإعداد تقرير تنظر فيه اللجنة التنفيذية .

وتلقت أمانة الصندوق ردودا من الجمهورية التشيكية والاتحاد الروسى وأوكرانيا . وناقش الاتحاد الروسى أيضا هذه المسألة مع اللجنة الفرعية للشؤون المالية .

وأعلنت الجمهورية التشيكية أن اسهاما بمبلغ ١٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكى سيدفع فى عام ١٩٩٣ ، وان ما تبقى من حصة الجمهورية التشيكية من الاسهامات المترتبة عن تشيكوسلوفاكيا السابقة يمكن توفيره بصورة اسهامات عينية (خبراء ، نقل التكنولوجيا ، توثيق تقنى ، تدريب) .

وذكرت أوكرانيا ان هناك امكانية لتقديم اسهامات عينية "بشكل مشاركة محددة" دون توضيح ذلك .

وأشار الاتحاد الروسى الى انه قام بالاتصال ببعض الموردين المحتملين للأششطة العينية وأنه يسعى لإيجاد آلية تمكن من دفع جزء من الاسهامات .

تدل المعلومات المذكورة أن بعض الأطراف التى تواجه صعوبات مؤقتة عازمة على التعاون مع الصندوق المتعدد الأطراف للوفاء بإسهاماتها المتأخرة .

وقررت اللجنة التنفيذية أنه ينبغي لأمين الخزانة متابعة بيان الجمهورية التشيكية المتعلق بدفع إسهام منها .

وطلبت اللجنة التنفيذية الى أمانة الصندوق متابعة اتصالاتها ببيلاروس والجمهورية السلوفاكية واستكشاف المزيد من امكانية تقديم اسهامات عينية من جانب الأطراف الخمسة الذين حددتهم اللجنة الفرعية المعنية بالاسهامات المتأخرة . وينبغي إبلاغ اللجنة التنفيذية القادمة بنتائج هذه الاتصالات .

وحثت اللجنة التنفيذية هذه البلدان على التعاون مع UNEP IE/PAC ، لتقديم المعلومات عن التكنولوجيات والدراية الفنية المتاحة في بلدان الاسهامات العينية لتوزيع تلك المعلومات على بلدان الفقرة ١ من المادة ٥ .

وشجعت هذه البلدان أيضا على الاتصال ببلدان الفقرة ١ من المادة ٥ لتحديد فرص التعاون من خلال الاسهامات العينية .

الملحق السابع

موجز القرارات الصادرة عن الاجتماع العاشر للجنة التنفيذية

إن اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال قررت ما يلي :

الشؤون المالية

١- طلبت اللجنة التنفيذية من أمين الخزانة أن يتشاور مع اللجنة الفرعية للشؤون المالية ومع أمانة الصندوق والوكالات المنفذة ولاسيما مع فريق تعبئة الموارد التابع للبنك الدولي لإعداد ورقة مناقشة عن كيفية التصرف في اذونات الصرف في إطار الصندوق المتعدد الأطراف .

٢- وافقت اللجنة التنفيذية على طلب الولايات المتحدة الأمريكية بتعليه مبلغ ٣٩٦ ١١٠ دولارات أمريكية لحسابها استنزالا من إسهامها لعام ١٩٩٣ ، وهو المبلغ المقدم للمرحلة ١ (أ) (وضع واختبار نموذج أولى) للمشروع على مراحل الرامى الى انتاج برادات خالية من الم ك ك ف فى الصين .

الوكالات المنفذة

٣- وافقت اللجنة التنفيذية على مبلغ ٣ ٢٩٦ ٦٥٢ دولار أمريكي لتعديلات على برنامج عمل اليوئديبى .

٤- ساندت اللجنة نقل نشاطات التدليل والتدريب لعام ١٩٩١ فى قطاع التبريد فى غانا وكينيا من اليوئديبى الى اليونيب كوكالة منفذة كما ساندت تنفيذ الورش الاقليمية الخمس الباقية لعام ١٩٩٢ للتدليل والتدريب فى قطاع التبريد ، على أن يكون ذلك مشفوعا بتحويل مبلغ ٤٧٠ ٠٨١ دولار أمريكى تشمل تكاليف مساندة البرنامج ، من اليوئديبى الى اليونيب .

٥- وافقت اللجنة التنفيذية على مبلغ ٨٧٣ ٠٧١ دولار أمريكي لتعديلات على برنامج عمل اليونيدو .

٦- وافقت اللجنة التنفيذية على مبلغ ١ ٢٢٠ ٠٠٠ دولار أمريكي لتعديلات على برنامج عمل البنك الدولى .

٧- طلبت من الوكالات المنفذة أن تقدم ، فى التقارير السنوية المستقبلية ، معلومات بالشكل الموحد الذى ستوافق عليه اللجنة التنفيذية وأن تقدم بيانات عن "المبالغ المصروفة" على أن يكون مستوى التفاصيل فى تلك البيانات هو نفس المستوى المحدد فى موافقة اللجنة التنفيذية والمسجل فى التقرير المرحلى المجمع .

٨- طلبت اللجنة التنفيذية من اليوئديبى أن يوضح مبلغ الفوائد الذى يبدو منخفضا الوارد فى التقرير المالى لعام ١٩٩٢ . وطلبت من أمين الخزانة ومن الوكالات المنفذة أن يبينوا فى تقاريرهم المالية فى المستقبل متوسط ما كسبوه من الاستثمارات محسوبا على أساس النسبة بين الفوائد المكتسبة والمال السائل المتاح .

البرامج القطرية

٩- وافقت اللجنة التنفيذية على البرامج القطرية لكل من الكاميرون ، كوبا ، فيجى ، غواتيمالا ، ايران ، الأردن ، ملديف ، موريشيوس ، بنما ، الفلبين ، أوروغواى . غير أن هذه الموافقة لا تنطوى على موافقة مسبقة على مستويات التمويل الواردة فى البرامج القطرية .

١٠- وافقت اللجنة التنفيذية على التمويل الآتى للتعزير المؤسسى كما هو مطلوب من البلدان الآتية : كوبا (١٧٢ ٠٠٠ دولار أمريكى) ، أوروغواى (١٧٣ ٨٠٠ دولار أمريكى) ، غواتيمالا (١٧٢ ٠٠٠ دولار أمريكى) ، موريشيوس (٥٠ ٠٠٠ دولار أمريكى) ، بنما (١٧٢ ٥٠٠ دولار أمريكى) . ووافقت كذلك على مبلغ ٢٠ ٢٠٠ دولار أمريكى لتدريب مسؤولين عن الجمارك كما طلبت الكاميرون .

١١- طلبت اللجنة التنفيذية من الأطراف العاملة فى نطاق الفقرة ١ من المادة ٥ ومن الوكالات المنفذة المتعاونة معها مايلى :

- أن تعطى أولوية للاتمام المبكر للبرامج القطرية
- أن تجهد لتقديم وثائق البرنامج القطرى مستكملة فى بحر تسعة أشهر من تاريخ صرف الأموال الى أطراف المادة ٥ لإعداد تلك الوثائق
- أن تفسح المجال ، عند إعدادها للمشروعات الخاصة بالتعزير المؤسسى ، لمعالجة ما يحتاج اليه البلد بشأن ضرورة تقديم المعلومات المنصوص عليها فى المادة ٧ من بروتوكول مونتريال .

المشروعات الاستثمارية

١٢- وافقت اللجنة التنفيذية على المبالغ الآتية :

٤ ٥٧٥ ٠٠٠	دولار أمريكي لمشروعين في الصين
٢ ٢٧٨ ٠٠٠	دولار أمريكي لثلاثة مشروعات في مصر
١ ٢٥٢ ٠٠٠	دولار أمريكي لمشروعين في الهند
١٠ ٦٧٢ ٠٠٠	دولار أمريكي لاثني عشر مشروعا في تايلاند

١٣- أعطت اللجنة التنفيذية الإذن بالسير في نشاطات المرحلة الثانية من مشروعات خاصة بالبرادات في تايلاند وكذلك في المشروعين الآتيين :

إزالة المواد المستنفذة للأوزون المستعملة في إنتاج البرادات المنزلية (A.P. National)

تحويل التنظيف الإلكتروني من الم ك ك ف ١١٣ الى التنظيف بالماء العالي النقاء (Team Tronics)

١٤- رفضت الإذن بالسير قداما في مشروع برادات أدميرال وأرجأت اتخاذ قرارات بشأن مشروعات إعادة تهيئة أجهزة تكييف الهواء المتحرك وإعادة تهيئة الثلاجات في تايلاند .

١٥- طلبت اللجنة التنفيذية من الأطراف العاملة في نطاق الفقرة ١ من المادة ٥ ما يلي :

- عندما تقدم مقترحات بمشروعات الى اللجنة التنفيذية قبل الموافقة على البرنامج القطري الخاص بالبلد المعنى ينبغي أن تكون تلك المقترحات خاصة بمشروعات ذات أولوية تمشي مع الاستراتيجية الجديدة للبلد لإزالة المواد المستنفذة للأوزون

- أن تقدم سنويا الى اللجنة التنفيذية معلومات عما يحرز من تقدم في تنفيذ البرنامج القطري للبلد .

قضايا متعلقة بفريق العمل المفتوح العضوية للأطراف

١٦- وافقت اللجنة التنفيذية على التقرير عن عمل الآلية المالية منذ ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ مع تقرير أمين الخزانة المرفق به لتقديمه الى اجتماع فريق العمل المفتوح العضوية الذي سوف يعقد بجنيف في آب/أغسطس ١٩٩٢ .

١٧- وافقت اللجنة التنفيذية على الخطة والميزانية لفترة السنوات الثلاث لتقديمها الى الاجتماع القادم لفريق العمل المفتوح العضوية الذي سوف يعقد في جنيف في آب/اغسطس ١٩٩٣ .

١٨- قررت اللجنة التنفيذية أن تقدم الى الاجتماع القادم لفريق العمل المفتوح العضوية للأطراف (جنيف ، آب/اغسطس ١٩٩٣) الورقة عن المصاعب المؤقتة التي تصادفها المجر وبلغاريا وبولندا .

الإسهامات المتأخرة

١٩- طلبت اللجنة التنفيذية من أمانة الصندوق ومن الوكالات المنفذة اتخاذ الخطوات اللازمة لاستكشاف امكانية استعمال الاسهامات العينية المقترحة من المجر لتنفيذ مشروعات في قطاع التبريد ببلدان الفقرة ١ من المادة ٥ ، على أن يكون ذلك اختبارا تراعيه اللجنة التنفيذية عند نظرها فيما قد ينجم عن الاسهامات العينية من قضايا تتعلق بالسياسة العامة .

٢٠- طلبت اللجنة التنفيذية من أمانة الصندوق أن تتوسع في استكشاف امكانية سداد الاشتراكات عينا من جانب بلغاريا وبلدان أخرى يمكن استخدام الاسهامات العينية التي تقدمها لسداد الاسهامات المتأخرة ، وأن تقدم الأمانة تقريرا عن ذلك الى الاجتماع الخامس للأطراف .

٢١- حثت اللجنة التنفيذية البلدان التي تعاني من صعوبات مؤقتة والتي لا تدخل في نطاق الفقرة ١ من المادة ٥ على التعاون مع اليونيب (UNEP IE/PAC) لتقديم معلومات عما يتاح في تلك البلدان من تكنولوجيات وخبرة يمكن نشرها في بلدان الفقرة ١ من المادة ٥ . وشجعت اللجنة هذه البلدان على الاتصال ببلدان الفقرة ١ من المادة ٥ لتبين فرص التعاون عن طريق الاسهامات العينة .

٢٢- قررت اللجنة التنفيذية أنه ينبغي لأمين الخزانة متابعة البيان الذي أدلت به الجمهورية التشيكية بشأن سداد اسهام واقع على عاتقها .

٢٣- طلبت اللجنة التنفيذية من أمانة الصندوق متابعة اتصالاتها مع بيلاروس وجمهورية سلوفاكيا وأن تقوم بمساع اضافية لاستكشاف امكانية السداد عينا للاسهامات المستحقة على الأطراف الخمسة التي بينها اللجنة الفرعية المعنية بالاسهامات المتأخرة . وينبغي أن يرفع الى الاجتماع القادم للجنة التنفيذية تقرير عن نتائج تلك التفاعلات .

٢٤- حثت اللجنة التنفيذية البلدان المشار اليها في الفقرة ٢١ أعلاه على أن تتعاون مع اليونيب (UNEP IE/PAC) لتقديم المعلومات عما يوجد من تكنولوجيات وخبرة في تلك البلدان ، بقصد نشرها في بلدان الفقرة ١ من المادة ٥ . وشجعت كذلك البلدان المشار اليها على الاتصال ببلدان الفقرة ١ من المادة ٥ لتبين الفرص المتاحة للتعاون عن طريق الاسهامات العينية .

سياسات التكاليف الاضافية والتفسير التشغيلي

٢٥- أن تلاحظ انه بالنسبة للوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/39)، تم وضع المبادئ التوجيهية الآتية الموصى بها على أساس ما طرأ من ظروف وما صدر من قرارات حتى اليوم وهي مبادئ قد تخضع لتفسيرات و/أو تعديلات أخرى على مستوى إعداد المشروعات والموافقة عليها وعلى المستوى الاستراتيجي . وسوف تتخذ اللجنة التنفيذية القرارات الخاصة بجميع المبادئ التوجيهية المتعلقة بالسياسة العامة . وقررت اللجنة التنفيذية مايلي :

- (أ) لن يمول الصندوق المتعدد الأطراف تكاليف مثل الضرائب والرسوم أو تكاليف أخرى مثل دفعات التحويل ولا فقدان الدعم الاقتصادي أو العائد الذي يتجاوز تكلفة رأس المال والذي قد يشتمل على آثار مالية غير اقتصادية مثل الأسعار المفروضة اداريا أو أسعار الفائدة المفروضة اداريا أيضا . ذلك أن قيام الصندوق المتعدد الأطراف بتمويل التكاليف المالية للمنشآت يكون معناه أن الصندوق يقدم الى البلد المعنى منحة تتجاوز ماتحمه البلد من تكاليف اضافية فعلية ، وهذا ليس في نية الأطراف .
- (ب) نظرا لما يكتنف توقعات توفر المال السائل في المستقبل من شكوك ، ينبغي النظر في التكاليف الترددية لفترة انتقالية على النحو المحدد في الوثيقة وملاحقها . وفي الحالات التي يرى فيها أن التعريف الوارد في الوثيقة وملاحقها لا ينطبق على التكاليف التكرارية ، يجب على الوكالة المنفذة أن تقدم الى اللجنة التنفيذية تبريرا لذلك المسلك .
- (ج) ان سياسة الصندوق تتمثل في مراعاة الوفورات والمكاسب عند تحديد مقدار المنحة . وينبغي أن تؤخذ في الاعتبار وفورات المشروع ومكاسبه على النحو المشار اليه في الوثيقة المذكورة وملاحقها . فإذا كانت وفورات ومكاسب المشروع تكتنفها الشكوك يجب تقدير القيمة الحاضرة على نحو واقعي ومتحفظ معا . ويجب اجراء الخصم اللازم على الوفورات والمكاسب بحيث تظهر في قيمتها الحاضرة الصافية . وفي الحالات التي يرى فيها أن التعريف الوارد في الوثيقة وملاحقها لا ينطبق على الوفورات والمكاسب يجب على الوكالة المنفذة أن تقدم الى اللجنة التنفيذية تبريرا لذلك المسلك .
- (د) لن يقدم الصندوق تمويلا للتكاليف الاضافية اذا كانت هناك دلائل على وجود ازدواجية حسابية .

أوراق تبين السياسة العامة

٢٦- رخصت اللجنة التنفيذية لأمانة الصندوق أن تجتمع بالوكالات المنفذة كي تعد ، على أساس الوثيقة المقدمة من ممثل النرويج عن أساليب العمل المستقبلية للجنة التنفيذية ، ومع مراعاة ما أبدى من آراء خلال المناقشة ، ورقة تنظر فيها اللجنة التنفيذية في اجتماعها القادم تبين من ناحية الكيفية التي يمكن بها تنسيق ماتبذله اللجنة من جهود في استعراض المشروعات ، وتبين من ناحية أخرى كيفية معالجة قضايا السياسة العامة . وبالإضافة الى ذلك ينبغي إعداد عدة ورقات عن السياسة العامة ، حتى يتسنى للجنة التنفيذية لا ان ترى فقط مختلف الخيارات المتاحة للاختيار منها ، بل ترى أيضا أمثلة ملموسة عن الطريقة التي يمكن أن تتبعها في إصدار قرارات تتعلق بالسياسة العامة . وينبغي أيضا إعداد ورقة عن بدائل المنهجية المعمول بها .

اعتماد التقرير

٢٧- اعتمدت اللجنة التنفيذية التقرير الحالي ، على أساس مشروع التقرير الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/10/L1 ، وذلك في جلستها الختامية المعقودة في ١ تموز/يوليو ١٩٩٣ .

تاريخ الاجتماع الحادي عشر للجنة التنفيذية

٢٨- قررت اللجنة التنفيذية أن تعقد اجتماعها الحادي عشر في بانكوك من ١٠ الى ١٢ تشرين ثاني/نوفمبر ١٩٩٣ . وكان من المفهوم أن ذلك ليس سابقة ، وأن الاجتماعات التالية للجنة التنفيذية سوف تعقد كالمعتاد في مونتريال .